

Pojazd użytkowy 2030A ProGator™



JOHN DEERE



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pojazd użytkowy ProGator™

OMTCU37762 WYDANIE L3 (POLISH)

John Deere Turf Care

Wersja eksportowa
Printed in U.S.A.

Wstęp

Dziękujemy za zakup produktu firmy John Deere

Doceniamy fakt, że jesteś naszym klientem i życzymy Ci

wielu lat bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania maszyny.

MX00654,000020B-53-10MAY17

Wymagana informacja związana z emisją spalin

Dostawca usług serwisowych

Warsztat naprawczy lub osoba wskazana przez właściciela może zajmować się obsługą, wymianą lub naprawą urządzeń i systemów kontroli emisji spalin przy użyciu oryginalnych lub równoważnych części zamiennych. Jednakże usługi gwarancyjne, wycofywanie części i wszystkie pozostałe usługi na koszt John Deere muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-53-08DEC23

Używanie instrukcji obsługi

Ta instrukcja jest ważną częścią maszyny. W razie sprzedaży maszyny, należy dołączyć do niej instrukcję.

Przeczytanie instrukcji obsługi pomoże uchronić Ciebie i osoby postronne przed obrażeniami ciała oraz uniknąć uszkodzenia maszyny. Informacje podane w tej instrukcji umożliwią operatorowi najbezpieczniejsze i najbardziej efektywne użytkowanie maszyny. Poznanie bezpiecznych i prawidłowych sposobów użytkowania maszyny umożliwi Ci przeszkolenie innych osób, które mogą z niej korzystać.

Jeśli posiadasz osprzęt, należy korzystać z informacji dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania zawartych zarówno w instrukcji obsługi osprzętu, jak i maszyny, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe używanie osprzętu.

Ta instrukcja i znaki bezpieczeństwa na maszynie są również dostępne w innych językach (skontaktować się z autoryzowanym dealerm w celu złożenia zamówienia).

Sekcje instrukcji obsługi są ułożone w specyficznym porządku ułatwiającym zrozumienie wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz poznanie elementów sterowniczych tak, aby zapewnić bezpieczną pracę maszyną. Instrukcja odpowiada również na wiele pytań związanych z użytkowaniem oraz obsługą. Wygodny indeks, umieszczony na końcu książki, pomoże szybko odnaleźć potrzebne informacje.

Maszyna pokazana w tej instrukcji może się nieco różnić od Twojej maszyny, ale jest wystarczająco do niej podobna, aby pomóc Ci zrozumieć nasze zalecenia.

PRAWA i LEWA STRONA MASZINY są określane zgodnie z kierunkiem ruchu maszyny do przodu. Przerywana linia (-----) oznacza, że dana pozycja jest ukryta.

Przed dostarczeniem maszyny dealer przeprowadził jej przegląd, aby zapewnić jak najlepsze osiągi.

MX00654,000020C-53-05JUN17

Zastosowanie maszyny

Maszyna została zaprojektowana wyłącznie do typowych prac użytkowych, do prac porządkowych na terenach parków i terenach rekreacyjnych, do odpowiednich prac na roli, jak również do prac wykonywanych w okresie zimowym. Wykorzystanie go w inny sposób będzie traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.

Maszyna nie jest przeznaczona do prac na terenach leśnych, chyba że jest wyposażona w konstrukcję chroniącą przed spadającymi obiektami (FOPS). W przypadku braku konstrukcji FOPS stanowisko operatora nie gwarantuje dostatecznej ochrony podczas pracy w tym środowisku.

Kabina dostarczana przez producenta nie zapewnia wystarczającej ochrony przed substancjami niebezpiecznymi. Operator musi nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania, a ryzyko to całkowicie ponosi użytkownik. Niezbędnym elementem użytkowania maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem jest również ścisłe stosowanie się do warunków pracy, obsługi i napraw określonych przez producenta.

Ta maszyna powinna być użytkowana, obsługiwana i naprawiana jedynie przez osoby znające wszystkie szczegółowe dane techniczne oraz odpowiednie przepisy bezpieczeństwa (zapobieganie wypadkom). Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, wszystkich ogólnie obowiązujących przepisów BHP oraz przepisów ruchu drogowego.

Ustawianie układu zasilania paliwem powyżej specyfikacji fabrycznej lub rozwijanie nadmiernej mocy w inny sposób spowoduje utratę gwarancji na tę maszynę.

Jakiegolwiek samowolne modyfikacje maszyny zwalniają producenta od odpowiedzialności za

Wstęp

wynikające z tego tytułu uszkodzenia lub obrażenia ciała.

MX00654,00001B3-53-17OCT13

Informacje specjalne

Instrukcja zawiera specjalne informacje mające na celu zwrócenie uwagi na potencjalne zagrożenie bezpieczeństwa i uszkodzenie maszyny, jak również stanowiące pomoc przy użytkowaniu i obsłudze. Proszę dokładnie przeczytać wszystkie informacje, aby uniknąć zranienia lub uszkodzenia maszyny.



UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Ten symbol i tekst zwracają uwagę na potencjalne zagrożenie zdrowia lub życia operatora i osób postronnych w razie zignorowania niebezpieczeństwa lub procedur.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Ten tekst przedstawia operatorowi działania lub warunki, które mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

WSKAZÓWKA: Informacje ogólne podane w instrukcji obsługi, mogą pomóc operatorowi podczas pracy lub obsługi maszyny.

MX00654,000020D-53-05JUN17

Osprzęt maszyny

Osprzęt lub zestawy John Deere mogą zwiększyć zakres czynności lub uniwersalność nowej maszyny jako ciągnika do pielęgnacji trawników, kompaktowego ciągnika użytkowego lub pojazdu użytkowego.

Można sprawdzić całą linię osprzętu do swojej maszyny na JohnDeere.com lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym John Deere. Od aeratorów, poprzez elektryczne zestawy do podnoszenia, aż do maszyn uprawowych, to jest osprzęt lub zestaw spełniający każde wymagania.

OUMX068,000051C-53-05JUN17

Literatura dotycząca obsługi serwisowej

Aby kupić katalog części lub instrukcję napraw maszyny, należy odwiedzić sklep z danymi technicznymi John Deere pod adresem:

<https://techpubs.deere.com/>

lub zadzwonić pod numer:

- **USA i Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Pozostałe kraje:** Dealer firmy John Deere.

TH84124,0000199-53-29JUN22

Części

Zaleca się stosowanie wysokiej jakości części i środków smarnych John Deere, dostępnych u dealera John Deere.

Podczas zamawiania części, dealer John Deere będzie potrzebować numeru seryjnego lub numeru identyfikacji produktu (PIN) maszyny lub osprzętu. Są to numery opisane w rozdziale Identyfikacja produktu niniejszego podręcznika.

Zamawianie części serwisowych w trybie online

Wejdź na witrynę <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> w celu zamówienia części zamiennych i uzyskania informacji.

TC00531,00000E9-53-14JUN23

Spis treści

Identyfikacja produktu.....	5
Etykiety ostrzegawcze bez tekstu.....	6
Bezpieczeństwo.....	10
Czyszczenie maszyny.....	19
Elementy sterowania.....	21
Obsługa.....	22
Czasy między przeglądami.....	40
Smarowanie serwisowe.....	42
Konserwacja silnika.....	43
Serwisowanie przekładni.....	54
Konserwacja układu hydraulicznego.....	60
Konserwacja układu kierowniczego i hamulców.....	62
Konserwacja układu elektrycznego.....	63
Różne czynności obsługowe.....	67
Wykrywanie i usuwanie usterek.....	74
Przechowywanie.....	78
Specyfikacja.....	80
Deklaracja zgodności.....	84
Oświadczenie firmy John Deere dotyczące jakości.....	85
Rejestr czynności serwisowych.....	87

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2015, 2014, 2013, 2011, 2010, 2016

Identyfikacja produktu

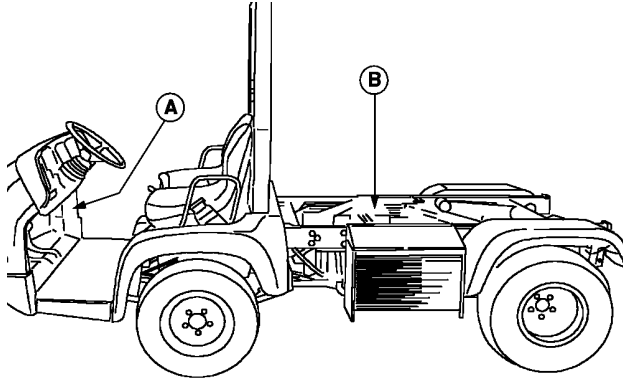
Zapisywanie numerów identyfikacyjnych

Pojazd użytkowy ProGator™

Nr seryjny (080001 -)

Kontaktując się z autoryzowanym centrum obsługi w celu uzyskania informacji na temat serwisowania, należy zawsze podawać model produktu i numer seryjny.

Należy odszukać oznaczenie modelu i numer seryjny maszyny oraz jej silnika i zapisać te dane w poniższych miejscach.



TCAL44970—UN—14MAY13

DATA ZAKUPU:

NAZWA DEALERA:

NUMER TELEFONU DEALERA:

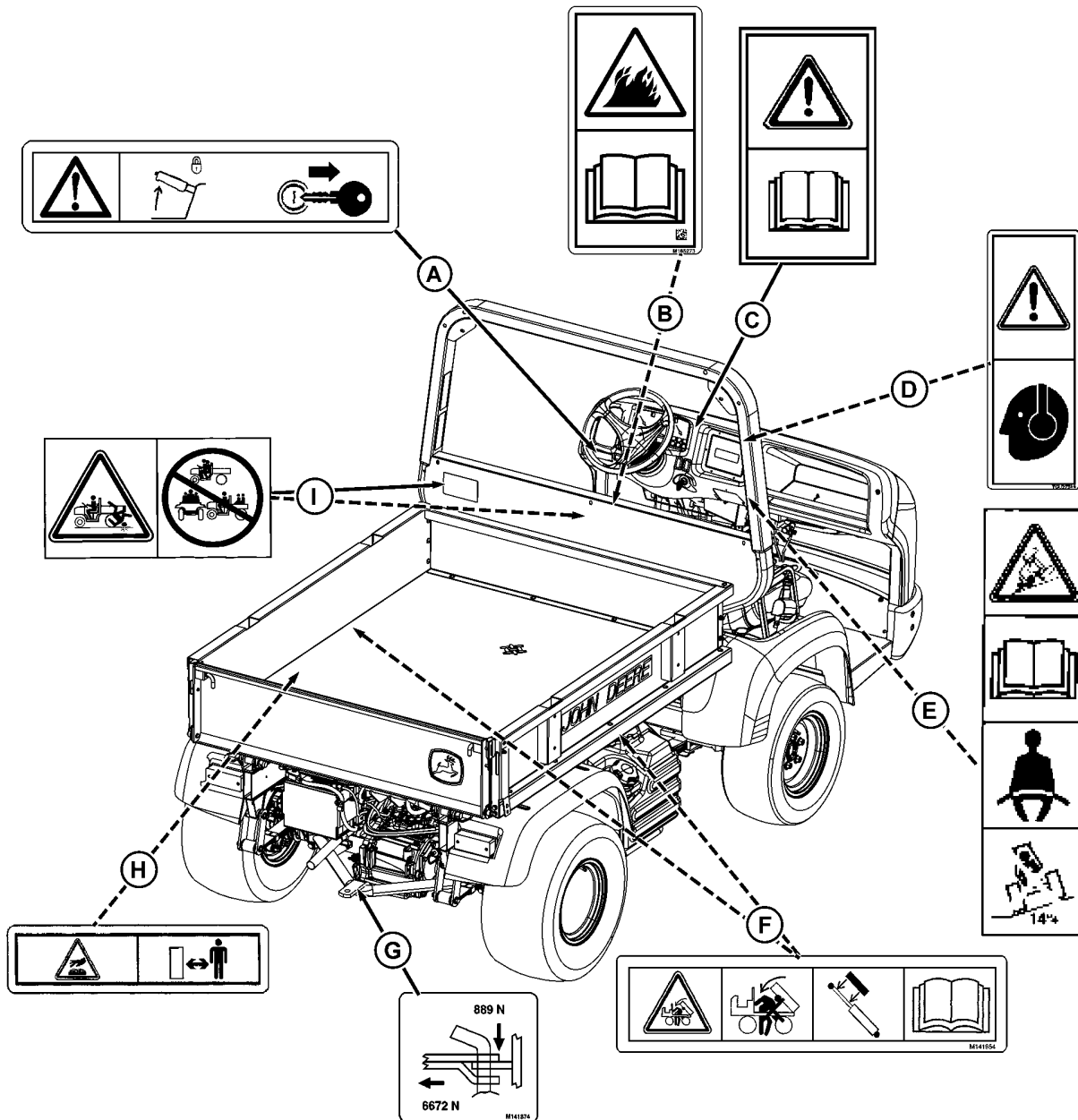
NUMER IDENTYFIKACYJNY PRODUKTU (A):

NUMER SERYJNY SILNIKA (B):

OUMX068,000073A-53-16APR14

Etykiety ostrzegawcze bez tekstu

Umiejscowienie etykiet ostrzegawczych



- A—Parkować maszynę w bezpieczny sposób — M120056
B—Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych pożarem sprzętu — M165273
C—Zapoznać się z instrukcją obsługi — M142773
D—Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych hałasem — TCU27739
E—Unikać wywrotek — MT6349 (kraje UE i Brazylia) / TCU31360 (kraje spoza UE)

- F—Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych zmięgnięciem — M141954
G—Obciążenie dyszla — M141875
H—Gorące powierzchnie — TCU13555
I—Pasażerowie mogą wypaść z pojazdu i ponieść śmierć — MT3562

TCT014172—UN—12SEP16

OUMX068,000112B-53-12SEP16

Etykiety ostrzegawcze bez tekstu

Opis ostrzegawczych etykiet graficznych



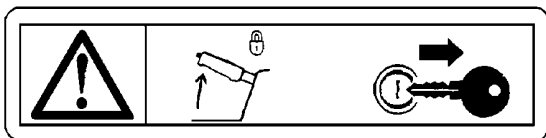
TCT005498—UN—11SEP12

Znaki bezpieczeństwa są umieszczone w kilku ważnych miejscach maszyny dla podkreślenia potencjalnego niebezpieczeństwa. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki bezpieczeństwa, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający są pokazane w tej sekcji Bezpieczeństwo.

Na częściach i podzespołach pochodzących od dostawców mogą znajdować się dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa, które nie zostały zamieszczone w tej instrukcji obsługi.

MX00654,0000389-53-04SEP13

Parkować maszynę w bezpieczny sposób



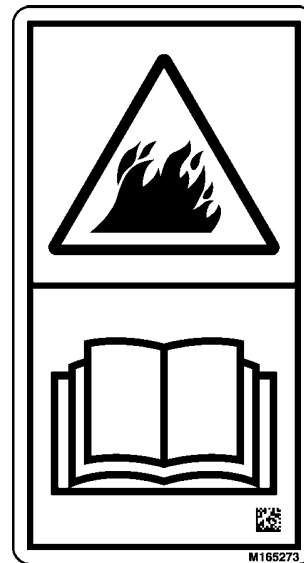
TCAL44987—UN—14MAY13

Przed opuszczeniem pojazdu:

- Wyłączyć silnik.
- Zaciągnąć hamulec postojowy.
- Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

MX00654,0000174-53-23SEP13

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych pożarem sprzętu



TCT014173—UN—12SEP16

- Zapobiegać pożarom sprzętu.
- Nagromadzenie trawy, liści i innych zanieczyszczeń na gorących lub ruchomych częściach albo w ich pobliżu może spowodować pożar.
- Sprawdzać maszynę przed, w trakcie i po zakończeniu pracy.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć silnik i zaczekać, aż maszyna ostygnie.

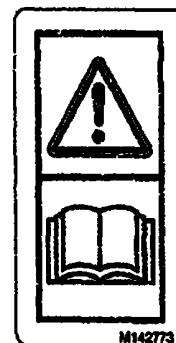
Sprawdzić i oczyścić maszynę; szczególną uwagę zwrócić na następujące miejsca:

1. Tłumik i rury wydechowe
2. Kolektor wydechowy i osłony termiczne
3. Płozy
4. Chłodnica

OUMX068,000112C-53-12SEP16

Zapoznać się z instrukcją obsługi

Bezpieczne użytkowanie maszyny



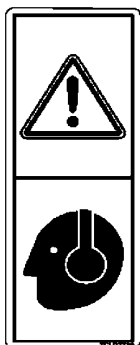
TCAL44985—UN—14MAY13

Etykiety ostrzegawcze bez tekstu

Ta instrukcja obsługi zawiera ważne informacje, niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby nie dopuścić do wypadków, należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa.

DK75838,000077A-53-23SEP13

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych hałasem



TCAL44986—UN—14MAY13

- Zbyt długie przebywanie w hałasie może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.
- Nosić odpowiednie ochronniki słuchu.

DK75838,000077B-53-23SEP13

Unikanie wywrócenia się maszyny



TCAL44982—UN—14MAY13

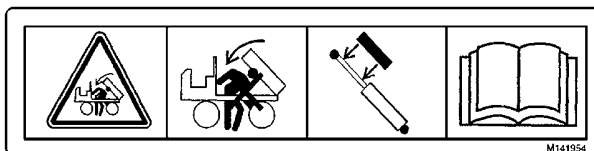
- Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym

zmiażdżeniem, należy zapinać pas bezpieczeństwa. Nie zeskakiwać z maszyny.

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że jazda po pochyłościach nie stworzy ryzyka wywrotki.

DK75838,0000777-53-23SEP13

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych zmiażdżeniem



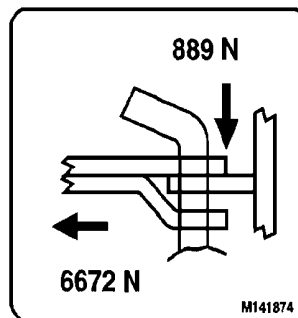
TCAL44988—UN—14MAY13

W czasie pracy przy uniesionym osprzęcie lub skrzyni ładunkowej należy używać wspornika zabezpieczającego.

DK75838,000077D-53-23SEP13

Obciążenie dyszla

Nie wolno przekraczać zalecanych obciążeń dyszla podanych na etykiecie.



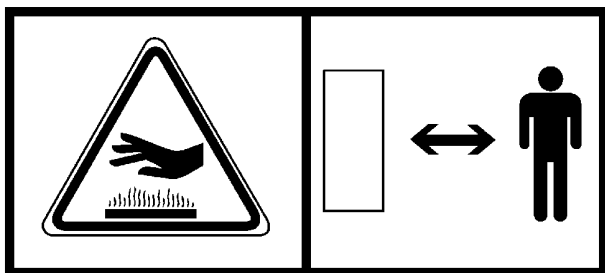
TCAL44991—UN—14MAY13

- Obciążenie poziome 6672 N (1500 lb)
- Obciążenie pionowe 889 N (200 lb)

DK75838,0000780-53-26SEP13

Etykiety ostrzegawcze bez tekstu

Gorące powierzchnie



MXT008445—UN—27AUG13

Nie zbliżać się do gorących powierzchni.

MX00654,00000D3-53-27AUG13

Pasażerowie mogą wypaść z pojazdu i ponieść śmierć



MXT008453—UN—20JUL17

- Na jednym fotelu może przebywać maksymalnie jedna osoba.
- Nie wolno przewozić pasażerów w skrzyni ani na innych elementach pojazdu.

MX00654,00000D6-53-28OCT13

Obowiązki nadzorcy w zakresie bezpieczeństwa

- Upewnić się, że wszyscy operatorzy tej maszyny zostali dokładnie przeszkoleni, zapoznali się z instrukcją obsługi i rozumieją etykiety ostrzegawcze umieszczone na maszynie.
- Należy opracować wszelkie specjalne procedury bezpieczeństwa dla występujących warunków roboczych i przeszkolić operatorów z zakresu tych procedur.
- Nadzorcy, operatorzy i mechanicy powinni znać normy bezpieczeństwa mające zastosowanie dla tej maszyny i ich przestrzegać.

RH75544,0000159-53-08APR13

Konieczność przeszkolenia operatora

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz z innymi materiałami szkoleniowymi. Jeśli operator lub mechanik nie zna języka angielskiego, na właściciela maszyny spoczywa odpowiedzialność za wyjaśnienie tym osobom niezbędnego materiału. Publikacja ta jest dostępna również w innych językach.
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznej obsługi sprzętu, elementów sterowania oraz znaków bezpieczeństwa.
- Wszyscy operatorzy i mechanicy powinni być odpowiednio przeszkoleni. Właściciel maszyny jest odpowiedzialny za szkolenie jej użytkowników.
- Nie wolno obsługiwać ani konserwować sprzętu dzieciom i osobom bez odpowiedniego przeszkolenia. Obowiązujące lokalnie przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Właściciel/użytkownik może zapobiegać i jest odpowiedzialny za wypadki lub obrażenia odnoszone przez nich samych, przez inne osoby oraz za uszkodzenia mienia.
- Podczas szkolenia maszynę należy obsługiwać na otwartym, pozbawionym przeszkód terenie oraz pod nadzorem doświadczanego operatora.

RH75544,000015A-53-03APR18

Bezpieczna obsługa

- Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać i zrozumieć wszystkie wskazówki zamieszczone w instrukcji obsługi, na elementach pojazdu oraz na filmie instruktażowym dotyczącym bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi.
- Nie należy korzystać z pojazdu użytkowego w niewłaściwy sposób. Jest to pojazd użytkowy, a nie rekreacyjny.
- Opony pojazdu użytkowego są przeznaczone tylko do jazdy terenowej. Utwardzone powierzchnie mogą

mieć znaczący wpływ na zachowanie i sterowność pojazdu. W przypadku konieczności pracy na utwardzonej powierzchni należy jechać powoli i nie wykonywać nagłych skrętów ani raptownie nie hamować.

- Nie używać pojazdu na zamrożniętej tafli wody. Pojazd może przełamać lód, powodując obrażenia, a nawet śmierć.
- Podczas jazdy po powierzchni pokrytej śniegiem lub lodem należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność.
- Podczas pracy w pobliżu dróg lub przy ich przekraczaniu należy zwolnić i zwrócić uwagę na ruch drogowy. Zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew i innych przeszkód ograniczających widoczność, należy zachować ostrożność.
- Operator zawsze powinien sprawdzać, czy pasażer przestrzega odpowiednich procedur bezpieczeństwa podczas jazdy w pojeździe.
- Należy używać odpowiednich oznaczeń, oświetlenia, sygnałów i reflektorów zamontowanych na pojeździe w celu ostrzeżenia innych kierowców podczas pracy w pobliżu dróg. Należy upewnić się, że urządzenia te są czyste i widoczne z odległości 500 stóp (152 m).
- Pasażer zawsze powinien korzystać z uchwytów.
- Aby uniknąć poważnych obrażeń, przed uruchomieniem pojazdu zawsze należy upewnić się, że wszystkie osoby mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Niewłaściwe użycie lub jazda w celach rozrywkowych mogą prowadzić do wypadków, poważnych obrażeń lub śmierci. Nie należy wykonywać sztuczek ani skoków, ani gwałtownie przyspieszać w celu oderwania przednich kół od ziemi. Takie działanie może spowodować wypadek lub przewrócenie się pojazdu.
- Usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku. Wyczyścić podnóżek, jeśli jest zabrudzony, i usunąć zabrudzenia z okolicy pedałów.
- Sprawdzić, czy w przedziale silnika nie ma zanieczyszczeń, szczególnie w pobliżu cięgła hamulca po każdej stronie skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.
- Podczas kierowania zawsze należy używać obu rąk.
- Należy sprawdzić położenie elementów sterowania i sposób ich działania.
- Nie należy kierować pojazdem użytkowym w pozycji stojącej.
- Nie należy używać pojazdu użytkowego, jeśli podniesiona jest skrzynia ładunkowa.
- Przed rozpoczęciem używania pojazdu należy sprawdzić działanie hamulców. W razie potrzeby należy wyregulować lub naprawić hamulce.
- Aby zapewnić odpowiednie hamowanie i przyczepność, nie należy holować żadnego sprzętu

Bezpieczeństwo

ani załadowanej przyczepy, chyba że skrzynia ładunkowa jest pełna.

- Przed zmianą biegu na wsteczny zawsze należy sprawdzić, czy za maszyną nie znajdują się przeszkody lub osoby.
- Cofać należy zawsze powoli.
- Przed uruchomieniem pojazdu należy skontrolować. Upewnić się, czy elementy złączne są dokręcone. Uszkodzone, mocno zużyte lub brakujące części należy odpowiednio naprawić lub wymienić. Upewnić się, czy osłony oraz pokrywy są w dobrym stanie i czy odpowiednio je zamocowano. Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać wszelkich możliwych regulacji.
- Nie wolno zostawiać bez nadzoru pojazdu z uruchomionym silnikiem.
- Pracować należy w świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu, a w przypadku jazdy w nocy używać świateł.
- Nie wolno obsługiwać pojazdu będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Należy unikać nagłego ruszania, zatrzymywania i skręcania.
- Skręcać należy zawsze na płaskiej powierzchni.
- Nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki. Bezpieczna konserwacja i obsługa maszyny wymaga pełnej koncentracji.

DK75838,0000784-53-01APR13

Bezpieczne parkowanie

1. Zatrzymać pojazd na płaskim podłożu, nie na stoku.
2. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.
3. Zaciągnąć hamulec postojowy.
4. Zatrzymać silnik.
5. Wyjąć kluczyk.
6. Przed opuszczeniem fotela operatora poczekać, aż silnik i wszystkie ruchome części zatrzymają się.
7. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny odłączyć kabel od ujemnego bieguna akumulatora lub odłączyć przewód świecy zapłonowej (w przypadku silników benzynowych).

DK75838,0000786-53-01APR13

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom i młodzieży oraz zapobieganie wypadkom

- Tym pojazdem użytkowym nie mogą kierować osoby poniżej 16 roku życia.
- Pojazd nie powinien być obsługiwany przez osoby nieposiadające ważnego prawa jazdy.
- Młodzi kierowcy mogą fizycznie nie być w stanie

kontrolować pojazdu lub mogą nie być wystarczająco dojrzały, aby podejmować bezpieczne decyzje w trakcie kierowania pojazdem.

- Nie wolno przewozić tym pojazdem dzieci jako pasażerów, ponieważ mogą one nie być w stanie bezpiecznie siedzieć na fotelu i odpowiednio korzystać z uchwytów. Wszyscy pasażerowie muszą być w stanie dosięgnąć uchwytów, opierając się plecami o oparcie fotela, trzymając obie stopy na podłodze i mieć zapięte pasy bezpieczeństwa (jeśli znajdują się na wyposażeniu).
- Pasażer w trakcie jazdy zawsze powinien korzystać z uchwytów.
- Pasy bezpieczeństwa montowane w pojazdach użytkowych nie są przeznaczone dla dzieci.
- Nie wolno przewozić pasażerów, zwłaszcza dzieci, w skrzyni ładunkowej. Nie przewozić dzieci na wózku ani przyczepie.
- Nigdy nie zakładać, że dzieci będą przebywać ciągle w jednym miejscu. Uważać na dzieci.
- Przed rozpoczęciem cofania lub zawracania należy spojrzeć do tyłu i rozejrzeć się dookoła pojazdu, czy w pobliżu nie znajdują się dzieci.
- Zawsze należy zachowywać ostrożność i kierować maszyną ostrożnie zarówno podczas jazdy do przodu, jak i do tyłu. Ludzie, a zwłaszcza dzieci, mogą pojawić się nagle w miejscu pracy pojazdu.
- Zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew i innych przeszkód ograniczających widoczność, należy zachować szczególną ostrożność.
- Niewłaściwe stosowanie może doprowadzić do wypadków, poważnych obrażeń lub śmierci.

OUMX068,0000D6A-53-05JUL17

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa



TCAL25959—UN—24MAY12

- Podczas pracy z zamontowaną ramą ochronną (ROPS) należy używać pasa bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia ciała wskutek wypadku, np. wywrotki.
- Nigdy nie należy modyfikować, rozmontowywać ani próbować naprawić pasa bezpieczeństwa.
- Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.
- Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz jego elementy mocujące przynajmniej raz w roku. Należy zwracać uwagę na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne

Bezpieczeństwo

lub nietypowe zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Jako zamienników należy używać tylko części zatwierdzonych przez firmę John Deere.

- Grube ubranie może przeszkadzać w prawidłowym zakładaniu pasa bezpieczeństwa i może zmniejszyć skuteczność jego działania.

OUO2005,0000219-53-05FEB13

Prawidłowy montaż ramy ochronnej (ROPS)

- Nie korzystać z maszyny bez układu ROPS.
- Należy upewnić się, że wszystkie części ramy ochronnej są zamontowane prawidłowo, jeśli poluzowano lub zdjęto ją z jakiegokolwiek powodu. Elementy mocujące ramę ochronną (ROPS) należy dokręcić odpowiednim momentem, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Każda zmiana wprowadzana do konstrukcji ramy ochronnej (ROPS) musi być uprzednio zatwierdzona przez producenta. Funkcja ochronna konstrukcji zabezpieczającej ramy ochronnej (ROPS) zostanie osłabiona wskutek strukturalnego uszkodzenia powstałego w wyniku przewrócenia maszyny lub wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji poprzez spawanie, gięcie, wiercenie lub cięcie.
- Siedzisko jest częścią strefy bezpieczeństwa ramy ochronnej. Można go zastąpić tylko fotelem zatwierdzonym przez firmę John Deere.
- Nigdy nie należy próbować naprawić uszkodzonej ani zmodyfikowanej ramy ochronnej (ROPS). Układ musi zostać wymieniony, aby została zachowana homologacja producenta.
- Zgodny z normą ISO 21299:2009 zawierającą wymogi dotyczące pochłaniania energii przez ramę ochronną (ROPS).

DK75838,0000789-53-07JUN22

Unikanie wywrócenia się maszyny



TCAL45388—UN—03APR13

Wywrotka pojazdu użytkowego może prowadzić do poważnych wypadków kończących się ciężkimi obrażeniami lub śmiercią. Aby uniknąć wypadków, należy stosować się do zaleceń przedstawionych poniżej.

- Nie należy korzystać z pojazdu użytkowego w niewłaściwy sposób. Pojazd ten nie został zaprojektowany jako pojazd rekreacyjny.
- Manewr skręcania przeprowadzać przy bardzo małej

prędkości. Wykonywanie ostrych skrętów może prowadzić do wywrotki pojazdu.

- Należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną uwagę podczas jazdy na stokach i zboczach oraz na nierównym terenie.
- Nie wolno przeciążać pojazdu ani przewozić niestabilnych, przesuwających się ładunków. Podczas pracy w terenie nierównym lub pagórkowatym należy zmniejszyć obciążenie pojazdu.
- Nie wolno gwałtownie hamować ani ruszać podczas jazdy w górę lub w dół stoku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stoku.
- Należy uważać na dziury, kamienie i inne ukryte zagrożenia związane z rzeźbą terenu.
- Należy unikać jazdy w pobliżu urwisk, rowów, brzegów rzek oraz stawów i innych zbiorników wodnych. Pojazd może nagle się przewrócić, jeśli koło zsunie się z krawędzi urwiska bądź rowu lub jeżeli krawędź urwiska się zapadnie.
- Na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy przednie koła należy utrzymywać na wprost.
- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z gazu i nacisnąć hamulce, aby zmniejszyć prędkość i zachować sterowność.
- Nie wolno wprowadzać zmian ani modyfikacji w konstrukcji pojazdu.

DK75838,000078A-53-13MAY13

Zakaz przewożenia dodatkowych pasażerów



MXAL43281—UN—15MAR13

- W pojeździe znajdują się siedzenia dla kierowcy i jednego dorosłego pasażera.
- Nie wolno przewozić dodatkowych pasażerów w skrzyni ładunkowej lub w innym miejscu pojazdu, w którym nie znajdują się siedzenia.
- Pasażerowie tacy mogą odnieść obrażenia przez uderzenie niebezpiecznymi przedmiotami, a także odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć w wyniku zrzucenia z pojazdu.
- Obecność dodatkowych pasażerów wpływa negatywnie na zdolność kierowcy do kierowania pojazdem oraz zmienia położenie środka ciężkości pojazdu. Dodatkowi pasażerowie mogą również ograniczać pole widzenia kierowcy, zmniejszając bezpieczeństwo jazdy.

MX00654,00000B7-53-24AUG13

Bezpieczny transport ładunków

- Upewnić się, że ładunek jest równomiernie rozłożony w skrzyni ładunkowej.
- Nie umieszczać ładunku powyżej osłony ładunku.
- Dobrze zamocować wszystkie ładunki w skrzyni ładunkowej.
- Podczas pracy w terenie nierównym lub pagórkowatym należy zmniejszyć obciążenie skrzyni ładunkowej.

DK75838,000078C-53-01APR13

Bezpieczne holowanie ładunków za pomocą pojazdu użytkowego

- Aby była zapewniona odpowiednia zdolność hamowania i przyczepność, masa holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nigdy nie może przekraczać masy użytecznej pojazdu (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku przekraczającego wartość maksymalnego dopuszczalnego holowanego ładunku dla tego pojazdu podaną w niniejszej instrukcji obsługi.
- Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku. Należy jechać powoli oraz uwzględnić dodatkowy czas i drogę potrzebne do zatrzymania.
- Holować ładunek z dostatecznie małą prędkością umożliwiającą zachowanie kontroli.
- Zbyt duża masa przyczepy/osprzętu może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli nad maszyną na pochyłościach. Przed przystąpieniem do pracy na pochyłościach należy zmniejszyć masę przyczepy/osprzętu.
- Nie wolno przewozić dzieci ani żadnych innych osób na przyczepie/osprzęcie.
- Korzystać wyłącznie z zaczepów dopuszczonych do użytku przez producenta maszyny. Do holowania można używać tylko maszyny wyposażonej w odpowiedni zaczep. Przyczepę/osprzęt można doczepić tylko w odpowiednim punkcie.
- Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących wartości granicznych masy przyczepy/osprzętu, w tym także masy w przypadku pracy na pochyłościach.
- Jeżeli niemożliwe jest cofnięcie do góry po nawierzchni nachylonej z holowanym ładunkiem, wówczas nachylenie jest zbyt strome, aby można było na nim pracować z takim holowanym ładunkiem. Należy zmniejszyć holowany ładunek lub nie podejmować pracy.
- Nie wolno wykonywać ostrych skrętów. Zachować szczególną ostrożność podczas skręcania i pracy w nierównym terenie. Zachować ostrożność podczas cofania.

- Nie zmieniać biegu na jałowy podczas zjazdu z góry.

DK75838,000078D-53-01APR13

Przed rozpoczęciem jazdy

1. Przeprowadzić codzienną kontrolę według listy zamieszczonej w rozdziale Eksploatacja.
2. Wyczyścić podnóżek, jeśli jest zabrudzony, i usunąć zabrudzenia z okolicy pedałów. Usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku.
3. Należy skontrolować, czy pojazd nie wykazuje oznak zużycia lub uszkodzeń.
4. Sprzęt zabezpieczający musi być w dobrym stanie i musi być zamontowany w odpowiednich miejscach:
 - Światła
 - Osłony
 - Urządzenia zabezpieczające podczas rozruchu
5. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy w pobliżu pojazdu nie znajdują się osoby trzecie.
6. Należy skontrolować stan techniczny pojazdu przed każdym jego użyciem w celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń lub awarii urządzenia w odległym miejscu. Należy pamiętać, że w ciągu godziny można przejechać odległość większą, niż można pokonać pieszo przez cały dzień.

Należy sprawdzić stan opon i kół, moment dokręcania elementów konstrukcyjnych kół oraz prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.
7. Należy bezpiecznie unieruchomić wszelkie przewożone ładunki.

MX00654,000008B-53-27APR18

Poruszanie się po nierównym terenie



TCAL45389—UN—03APR13

- Należy korzystać z istniejących już dróg i szlaków. Należy unikać jazdy po takich terenach jak stoki o niebezpiecznie dużym nachyleniu oraz niemożliwe do pokonania bagna. Należy uważać na występy, dziury w ziemi, koleiny, luźne podłoże oraz na inne przeszkody.
- Należy uważnie obserwować teren, po którym porusza się pojazd. Należy obserwować wszelkie przeszkody i być przygotowanym do odpowiedniej reakcji. Należy zwracać uwagę na wszelkie niebezpieczeństwa.
- Na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania

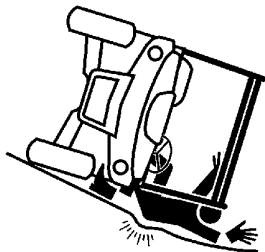
Bezpieczeństwo

przez występy przednie koła należy utrzymywać na wprost.

- Prędkość należy dostosować do stanu drogi, terenu oraz widoczności.
- Pasażer zawsze powinien korzystać z uchwytów.

DK75838,000078F-53-13MAY13

Wjeżdżanie na wzniesienie lub zjeżdżanie z niego



MXT008509—UN—10JAN17

- Zawsze należy używać hamulców podczas jazdy w dół stoku; jadąc w dół stoku pojazd użytkowy może nabrać prędkości (w sposób niekontrolowany). Efekt hamowania silnikiem lub biegami jest minimalny.
- Ładunek należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć. Hamowanie może spowodować przesunięcie ładunku i wpłynąć na stabilność pojazdu.
- Usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku.
- Nie wolno prowadzić przy słabej widoczności. Zwolnić w pobliżu szczytu wzniesienia do momentu uzyskania pełnego widoku na drugą stronę. Nie wolno przejeżdżać przez szczyt wzniesienia z dużą prędkością. Po drugiej stronie wzniesienia może znajdować się przeszkoda, ostry spadek, inny pojazd lub jakaś osoba.
- Na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy przednie koła należy utrzymywać na wprost.
- Nie wolno gwałtownie hamować ani ruszać podczas jazdy w górę lub w dół stoku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stoku.
- Jeśli pojazd zatrzyma się lub straci moc podczas wjeżdżania na wzniesienie, należy zaciągnąć hamulec postojowy, aby zatrzymać pojazd. Utrzymywać kierunek jazdy i powoli zwolnić hamulec. Powoli zjechać tyłem prosto w dół wzniesienia, utrzymując kontrolę nad pojazdem. Nie skręcać na boki. Pojazd jest bardziej stabilny, jeśli jest skierowany w dół przodem lub tyłem.
- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z gazu i rozpocząć hamowanie, aby zmniejszyć prędkość i zachować sterowność.

OUMX068,000078F-53-23AUG17

Poruszanie się w poprzek stoków



MXAL43284—UN—19MAR13

- W czasie jazdy po stoku oraz podczas wykonywania ostrych skrętów należy zmniejszyć prędkość i zachować ostrożność.
- Należy uważać na dziury, kamienie oraz inne ukryte zagrożenia związane z rzeźbą terenu.
- W czasie jazdy po miękkim podłożu należy lekko skrócić koła w kierunku szczytu w celu utrzymania prostego toru jazdy w poprzek wzniesienia.
- Jeżeli pojazd zaczyna się przechylać, należy skrócić koła w kierunku podnóża wzniesienia w celu odzyskania kontroli nad pojazdem.

RH75544,000016A-53-08APR13

Przejeżdżanie przez wodę

- W miarę możliwości unikać przejeżdżania przez wodę.
- Nie należy przejeżdżać przez zbiornik wodny, którego głębokość jest nieznana dla operatora. Wskazówka — za głęboką wodę uważane są zbiorniki o głębokości przekraczającej 152 mm (6 in.). Opony mogą się ślizgać, utrudniając utrzymanie kontroli nad pojazdem.
- Wybrać tor jazdy w obrębie drogi wodnej, w którym oba brzegi są łagodne. Należy przekroczyć wodę w miejscu, o którym wiadomo, że jest bezpieczne.
- Należy jechać powoli, aby uniknąć zatopionych przeszkód i śliskich kamieni.
- Należy unikać przejeżdżania przez wodę, jeśli działanie pojazdu może spowodować uszkodzenie łożyska drogi wodnej lub erozję brzegu.

DK75838,0000792-53-01APR13

Sprawdzanie osprzętu mocującego koła

- Jeśli osprzęt mocujący koła ulegnie poluzowaniu, może dojść do groźnego wypadku powodującego poważne obrażenia.
- W trakcie pierwszych 100 godzin pracy należy często sprawdzać, czy osprzęt mocujący koła nie poluzował się.
- Osprzęt mocujący koła musi być pozbawiony luzów, a każdorazowo, gdy ulegnie poluzowaniu, musi być dokręcony z określoną wartością momentu dokręcania.

OOU0205,000021D-53-05FEB13

Bezpieczeństwo

Należy nosić odpowiednie ubranie



TCAL45382—UN—03APR13

- Należy nosić dopasowane ubranie i sprzęt ochronny odpowiednie do wykonywanej pracy.
- Niektóre warunki pracy mogą wymagać, aby operator i pasażer nosili odpowiedni sprzęt ochronny podczas obsługi pojazdu. Przed przystąpieniem do obsługi pojazdu należy przygotować się do istniejących i możliwych warunków.
- Lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa lub ubezpieczenia mogą wymagać noszenia dodatkowego sprzętu ochronnego, takiego jak środki ochrony oczu czy kask ochronny.
- Należy zawsze nosić mocne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać maszyny boso ani w sandałach.

DK75838,0000794-53-13MAY13

Zakaz zbliżania się do obracających się elementów układu napędowego



TCAL45381—UN—03APR13

Zaczeplenie przez obracające się elementy układu napędowego może spowodować poważne obrażenia lub utratę życia.

- Nosić dopasowaną odzież.
- Zatrzymać silnik i upewnić się, że układ napędowy WOM zatrzymał się przed zbliżeniem się do niego.

DK75838,0000795-53-13MAY13

Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem



TCAL25960—UN—24MAY12

- Wężę i elastyczne przewody hydrauliczne mogą się uszkodzić wskutek uszkodzenia fizycznego, zagięć, starzenia się czy ekspozycji na działanie szkodliwych czynników. Należy regularnie sprawdzać stan węży i przewodów elastycznych. Uszkodzone wężę i przewody elastyczne należy wymieniać.
- Złącza, przez które przepływa płyn hydrauliczny,

mogą obluźowywać się wskutek uszkodzeń fizycznych i drgań. Należy regularnie sprawdzać stan złączy. Poluzowane złącza należy uszczelnić.

- Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Zapobiec ryzyku poprzez zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków postępując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed kontaktem z płynami pod wysokim ciśnieniem.
- Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze niezaznajomieni z tego typu przypadkami powinni odnieść się do źródeł wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w Dziale Medycznym firmy Deere & Company w Moline, Illinois, Stany Zjednoczone. W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie informacje można uzyskać pod numerem 1-800-822-8262.

OUO2005,0000220-53-05FEB13

Zachowanie bezpieczeństwa podczas czynności konserwacyjnych



MXAL41933—UN—18FEB13

- Maszynę powinny konserwować wyłącznie wykwalifikowane i odpowiednio przeszkolone osoby dorosłe.
- Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z procedurą serwisową. Miejsce pracy musi być czyste i suche.
- Nie wolno smarować, serwisować ani regulować maszyny podczas ruchu. Dbać, aby urządzenia zabezpieczające były sprawne i znajdowały się na swoich miejscach.
- Należy trzymać ręce, stopy, odzież, biżuterię i długie włosy z dala od wszystkich ruchomych części maszyny, aby zapobiec wkręceniu ich w maszynę.
- Przed przystąpieniem do naprawy należy odłączyć akumulator(y) lub przewody świecy (w przypadku silników benzynowych).
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być dokręcone.
- Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione w celu przeprowadzenia czynności obsługowych. Przed przystąpieniem do obsługi maszyny z podniesionym osprzętem zablokować zatrzaski serwisowe.

Bezpieczeństwo

- Nie wolno uruchamiać silnika, jeśli nie zaciągnięto hamulca postojowego.
- Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast naprawić. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Wymienić wszystkie zużyte lub uszkodzone etykiety bezpieczeństwa i etykiety zawierające instrukcje.
- Aby uniknąć pożaru, z maszyny, a w szczególności z silnika, należy usuwać wszystkie osady smaru i oleju oraz inne zanieczyszczenia.
- Nie wolno modyfikować maszyny ani urządzeń zabezpieczających. Nieuprawnione zmiany mogą niekorzystnie wpłynąć na działanie maszyny i bezpieczeństwo.
- Podczas konserwacji maszyny nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki. Bezpieczna konserwacja maszyny wymaga pełnej koncentracji.
- Przed przeprowadzeniem spawania na maszynie należy odłączyć kable uziemienia akumulatora (-) w maszynie lub odłączyć osprzęt od maszyny.

RH75544,000016E-53-08APR13

Zapobieganie pożarom

- Poniższe zalecenia należy omówić ze wszystkimi operatorami. W przypadku pytań należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.
- Należy zawsze przestrzegać wszystkich procedur bezpieczeństwa umieszczonych na maszynie i w niniejszej instrukcji obsługi. Przed rozpoczęciem wszelkich czynności związanych z kontrolą lub czyszczeniem należy zawsze wyłączyć silnik, zaciągnąć hamulec postojowy i wyjąć klucz z stacyjki.
- Oprócz rutynowych czynności konserwacyjnych jednym z najlepszych sposobów utrzymania wydajności działania sprzętu firmy John Deere i ograniczenia niebezpieczeństwa pożaru jest regularne usuwanie z maszyny nagromadzonych w niej zanieczyszczeń.
- Po zakończeniu pracy maszyny, przed przystąpieniem do czyszczenia i przed odstawieniem maszyny w miejsce garażowania należy pozostawić ją do wystygnięcia na wolnym powietrzu. Nie parkować maszyny w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak drewno, tkaniny czy substancje chemiczne ani w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł zapłonu, takich jak podgrzewacz wody czy piec.
- Przed rozpoczęciem magazynowania maszyny całkowicie opróżnić osprzęt (torby zbiorników na trawę, pojemniki, skrzynię ładunkową) z materiałów łatwopalnych.
- Zanieczyszczenia mogą gromadzić się w każdej części maszyny, szczególnie na powierzchniach poziomych. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną i po jej zakończeniu usunąć całkowicie trawę i zanieczyszczenia z komory silnika, okolic tłumika i górnej części adaptera koszącego lub zespołów tnących. W przypadku koszenia lub mulczowania suchej murawy może być wymagane dodatkowe czyszczenie.
- Oprócz czyszczenia maszyny przed użytkowaniem i przechowywaniem największy wpływ na zapobieganie pożarom ma utrzymywanie w czystości obszaru silnika. Inne obszary wymagające regularnych przeglądów i regularnego czyszczenia: obszar za felgami kół, trasy wiązek przewodów elektrycznych i węży/przewodów sztywnych, osprzęt do koszenia itp. Pomocne w utrzymywaniu w czystości tych obszarów są: sprężone powietrze, dmuchawa do liści lub strumień wody.
- Częstotliwość tych czynności związanych z kontrolą i czyszczeniem różni się w zależności od kilku czynników, do których należą warunki robocze, konfiguracja maszyny, prędkości robocze oraz warunki atmosferyczne. Szczególne znaczenie mają takie warunki jak niewielka wilgotność, wysoka temperatura i silny wiatr. Podczas pracy w takich warunkach należy często kontrolować i czyścić odpowiednie obszary w ciągu całego dnia.
- Zanieczyszczenia mogą się również gromadzić w miejscach nadmiernego smarowania oraz wycieków paliwa bądź oleju. Natychmiastowe usuwanie usterek maszyny i wycieranie rozlanego oleju/paliwa ogranicza możliwość gromadzenia się zanieczyszczeń.
- W wyniku awarii lub przegrzania łożysk może dojść do pożaru. Aby zmniejszyć to zagrożenie, należy zawsze smarować maszynę w odpowiednich odstępach czasu i w wymaganych miejscach zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi maszyny. W przypadku pytań dotyczących interwałów lub miejsc smarowania lub hałasów wydobywających się z okolic łożysk należy skontaktować się z dealerem. Mycie rozgrzanej maszyny może przyczynić się do skrócenia trwałości łożysk i zwiększenia prawdopodobieństwa ich przedwczesnej awarii.
- Jeśli maszyna jest wyposażona w zawór odcinający dopływ paliwa, należy go zamknąć przed garażowaniem lub transportowaniem.
- Sprawdzać regularnie przewody paliwowe, zbiornik, korek i złączki pod kątem pęknięć i wycieków. Wymienić w razie potrzeby.

OUC2005,0000221-53-27MAR19

Zakaz modyfikowania pojazdu

Nie wolno wprowadzać żadnych nieautoryzowanych przez producenta modyfikacji pojazdu.

Modyfikacje pojazdu mogą się przyczyniać do pogorszenia jego stabilności, zwiększając

Bezpieczeństwo

prawdopodobieństwo wywrotki, co może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci.

RH75544,0000170-53-08APR13

Bezpieczeństwo opon



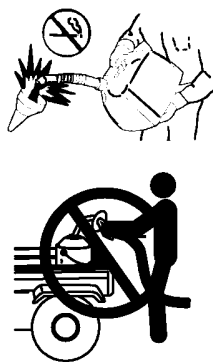
TCAL25965—UN—24MAY12

Nagle oddzielenie części opony i felg może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- Nie próbować montować opon bez odpowiedniego wyposażenia i doświadczenia w tym zakresie.
- Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.
- Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią.
- Sprawdzać koła pod kątem zbyt niskiego ciśnienia w oponach, przecięć, pęcherzy, uszkodzonych obręczy, a także brakujących śrub i nakrętek kół.

OUO2005,0000222-53-10MAY17

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



MXAL41938—UN—18FEB13

Aby uniknąć obrażeń ciała i zniszczenia mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania jakichkolwiek prac w pobliżu/z użyciem paliwa. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary są wybuchowe:

- Należy zgasić wszystkie źródła ognia, takie jak papieros, cygaro czy fajka.
- Należy używać wyłącznie odpowiednich pojemników

na paliwo. Należy używać wyłącznie niemetalowych kanistrów zatwierdzonych przez Underwriter's Laboratory (U.L.) lub American Society for Testing & Materials (ASTM). Przed użyciem lejka należy się upewnić, że jest on wykonany z plastiku i nie ma osłony ani filtra.

- Nie wolno odkręcać korka wlewu ani dolewać paliwa w czasie pracy silnika. Przed napełnieniem zbiornika paliwa poczekać, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno dolewać paliwa ani spuszczać go z maszyny w zamkniętych pomieszczeniach. Należy ustawić maszynę na otwartym powietrzu i zapewnić odpowiednią wentylację.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo. W razie rozlania paliwa na ubranie należy natychmiast je zmienić. W przypadku rozlania paliwa w pobliżu maszyny nie wolno włączać silnika. Wymagane jest ręczne przestawienie maszyny w inne miejsce. Unikać źródeł zapłonu, dopóki opary paliwa nie rozproszą się.
- Nie wolno ustawiać maszyny ani kanistra z paliwem w pobliżu źródeł otwartego ognia, iskier czy zapalników w podgrzewaczach wody lub innych urządzeniach.
- Nie dopuszczać do pożaru ani eksplozji w wyniku wyładowania elektrostatycznego. Wyładowanie elektrostatyczne może wywołać zapłon oparów paliwa w nieuziemionym kanistrze.
- Nie wolno napełniać zbiorników wewnątrz pojazdu, na samochodzie ciężarowym ani na przyczepie z plastikową wykładziną. Przed tankowaniem należy zawsze ustawiać kanistry na ziemi, z dala od maszyny.
- Zdjąć zasilane paliwem wyposażenie z samochodu ciężarowego lub przyczepy i zatankować je na ziemi. Jeśli nie jest to możliwe, należy zatankować takie urządzenie, używając kanistra zamiast węża dystrybutora.
- Podczas tankowania należy cały czas dotykać pistoletem brzożu zbiornika paliwa lub otworu kanistra. Nie stosować blokady zaworu pistoletu.
- Nie przepelniać zbiornika paliwa. Mocno zakręcić korek wlewu paliwa.
- Po zakończeniu tankowania starannie zakręcić wszystkie korki kanistrów.
- Do zasilania silników benzynowych nie należy używać paliwa z domieszką metanolu. Metanol jest szkodliwy dla zdrowia i środowiska.

OUO2005,0000223-53-12OCT16

Zasady bezpieczeństwa dotyczące odpadów i środków chemicznych

Odpady takie jak zużyty olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy oraz akumulatory mogą być szkodliwe dla ludzi i dla środowiska:

Bezpieczeństwo

- Nie wolno używać pojemników na napoje do przechowywania płynów odpadkowych — ktoś może wypić ich zawartość.
- Skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym przedstawicielem handlowym w celu uzyskania informacji o możliwościach recyklingu lub bezpiecznej utylizacji odpadów oraz wyłączeniu maszyny z użytkowania na koniec okresu użytkowania.

OUMX068,000063A-53-16JUL15

Używanie wspornika zabezpieczającego siłownika podnośnika

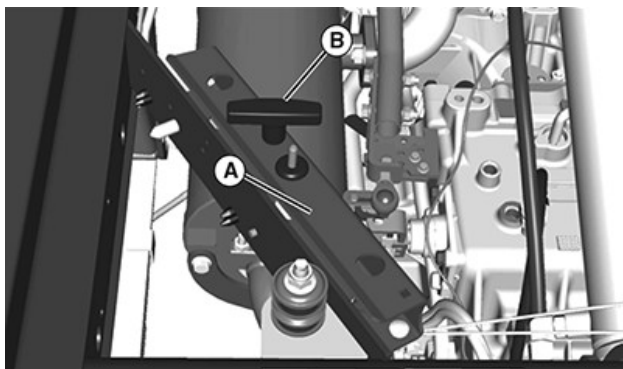
Aby przeprowadzić konserwację pojazdu, należy zawsze używać wspornika bezpieczeństwa siłownika podnośnika.

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Osprzęt jest ciężki i może powodować zmiężdżenia.

- **Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy zawsze zabezpieczyć podniesiony osprzęt, używając blokady mechanicznej lub innej bezpiecznej metody.**
- **Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy opróżnić osprzęt ze znajdującego się w nim materiału.**

Montaż:

1. Opróżnić osprzęt.
2. Podnieść osprzęt na pełną wysokość do położenia serwisowego.
3. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCAL44993—UN—14MAY13

4. Korzystając z uchwytu (B), wyjąć wspornik bezpieczeństwa (A) z miejsca, w którym jest przechowywany — po lewej stronie, z tyłu pojazdu.



TCAL44994—UN—14MAY13

5. Zamontować wspornik zabezpieczający na tłoczysku siłownika podnośnika (B). Należy się upewnić, że tłoczysko siłownika podnośnika jest prawidłowo osadzone między gumowymi pierścieniami wspornika zabezpieczającego (C).

Demontaż:

1. Wyjąć wspornik zabezpieczający z tłoczyska siłownika podnośnika.
2. Odłożyć wspornik zabezpieczający na miejsce.
3. Obniżyć osprzęt.

DK75838,000079D-53-29JUN15

Czyszczenie maszyny

Ogólne zalecenia dotyczące czyszczenia

Maszyna musi być okresowo sprawdzana w ciągu dnia. Nagromadzone zanieczyszczenia trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru. Częstotliwość tych czynności związanych z kontrolą i czyszczeniem różni się w zależności od kilku czynników, do których należą warunki robocze, konfiguracja maszyny, prędkości robocze oraz warunki atmosferyczne. Sprawdzanie i czyszczenie może być konieczne kilka razy dziennie, w szczególności w warunkach suchych, ciepłych i wietrznych.

WAŻNE: Unikać pożarów! Regularne i dokładne czyszczenie maszyny w połączeniu z innymi procedurami konserwacji okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża ryzyko pożaru, prawdopodobieństwo kosztownego przestoju z powodu niesprawności i poprawia osiągi maszyny.

Oprócz odpowiedniej konserwacji, kolejnym czynnikiem przyczyniającym się znacznie do powstawania pożarów jest stan kosztownego materiału. Suche, lekkie i unoszące się w powietrzu materiały mogą utworzyć chmurę pyłu, która może się zapalić. Zanieczyszczenia mogą gromadzić się w różnych częściach maszyny, szczególnie na powierzchniach poziomych. Miejsce gromadzenia się materiału może ulegać zmianie w zależności od takich warunków, jak prędkość czy kierunek wiatru. Należy mieć na uwadze takie zmienne warunki i dopasowywać do nich harmonogram czyszczenia oraz przeprowadzane czynności w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania maszyny i zminimalizowania ryzyka wystąpienia pożaru.

Zawsze przestrzegać wszystkich procedur bezpieczeństwa umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Przed każdym sprawdzeniem lub czyszczeniem należy zawsze bezpiecznie zaparkować maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w sekcji Bezpieczeństwo).

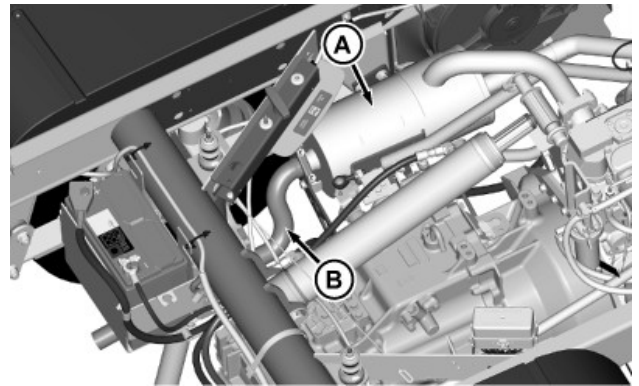
Należy sprawdzić całą maszynę, zwracając szczególną uwagę na podane poniżej obszary.

OUMX068,0001043-53-03NOV21

Czyszczone obszary

Wyczyścić i skontrolować całą maszynę (patrz rozdział Etykiety dotyczące bezpieczeństwa). Podstawowe obszary maszyny, które należy skontrolować i oczyścić, to między innymi:

Tłumik i rura wydechowa

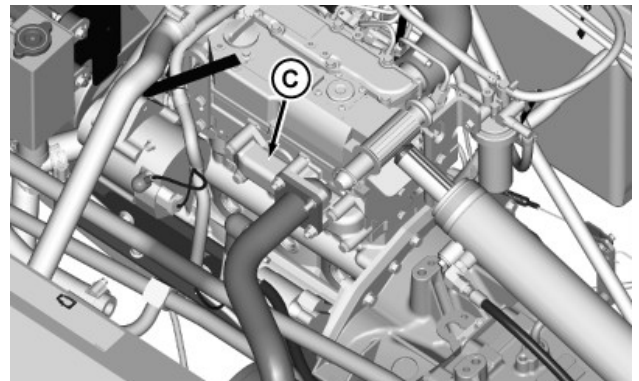


TCT014174—UN—12SEP16

Komentarz do ilustracji: przedstawiono model z silnikiem Diesla.

- Tłumik (A) i rura wydechowa (B).

Kolektor wydechowy

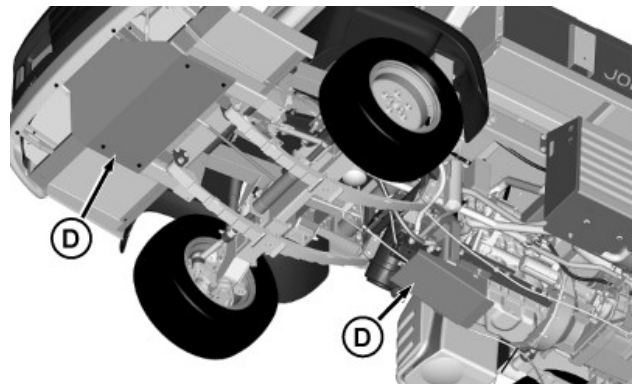


TCT014175—UN—12SEP16

Komentarz do ilustracji: przedstawiono model z silnikiem Diesla.

- Kolektor wydechowy (C).

Płyty ślizgowe



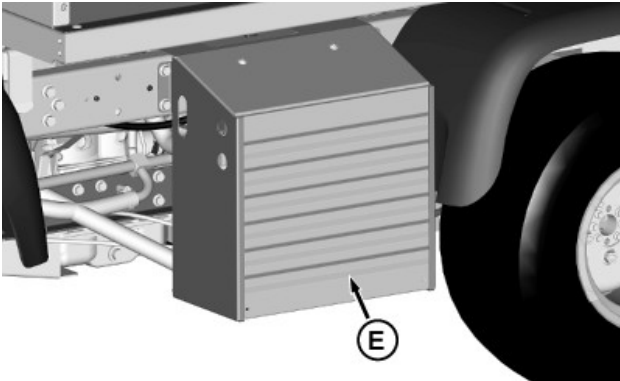
TCT014177—UN—12SEP16

Komentarz do ilustracji: przedstawiono model z silnikiem Diesla.

- Płyty ślizgowe (D).

Czyszczenie maszyny

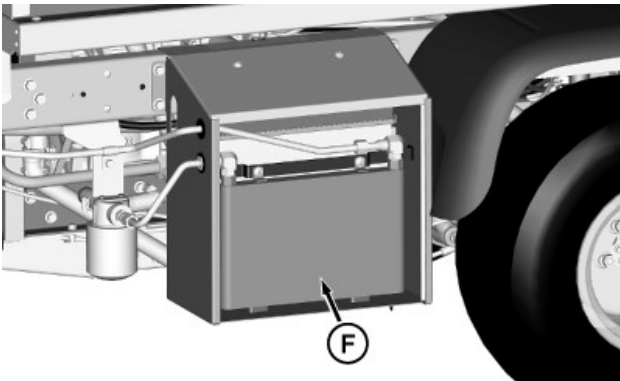
Ośłona chłodnicy



TCT014178—UN—12SEP16

- Ośłona chłodnicy (E).

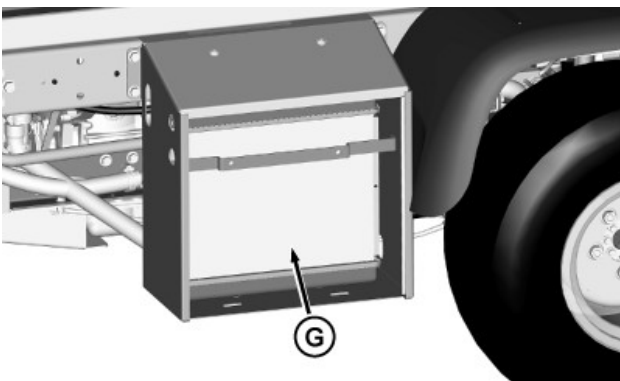
Żebra chłodnicy oleju (maszyny z pomocniczym układem hydraulicznym)



TCT014179—UN—12SEP16

- Żebra chłodnicy oleju (F).

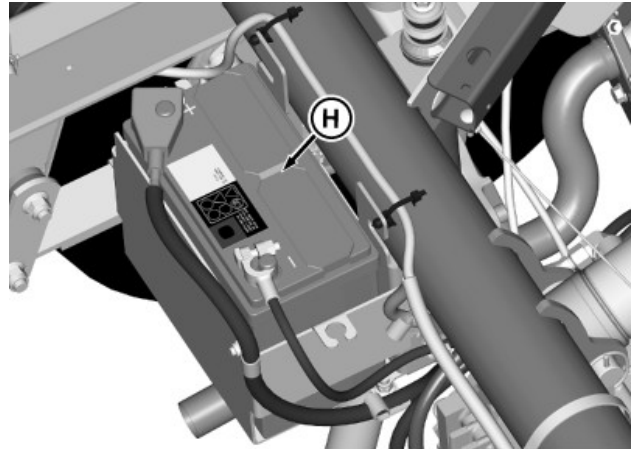
Żebra chłodnicy



TCT014180—UN—12SEP16

- Żebra chłodnicy (G).

Obszar akumulatora



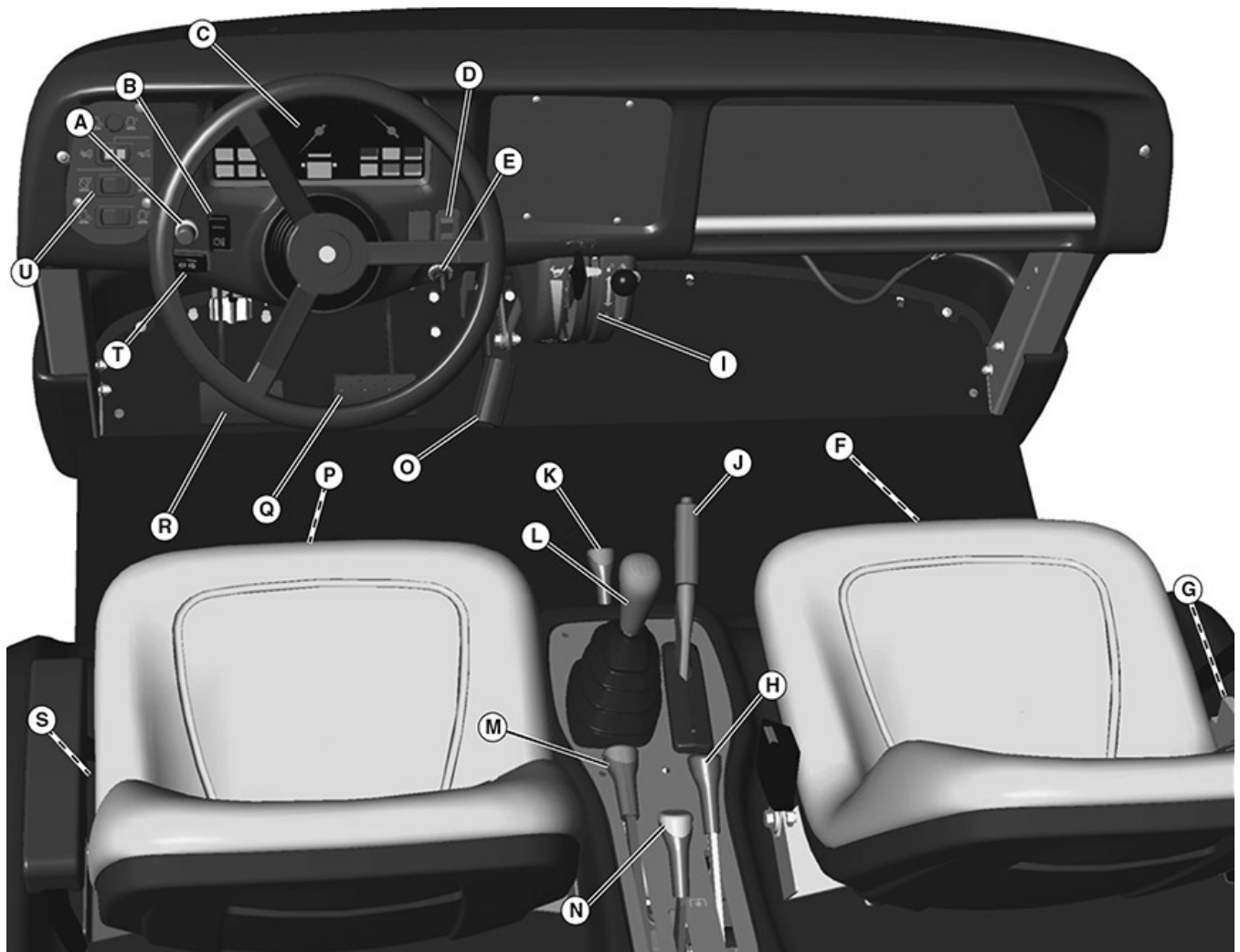
TCT014181—UN—12SEP16

- Akumulator (H) i podłączone do niego wiązki przewodów.

OUMX068,000112D-53-12SEP16

Elementy sterowania

Elementy sterowania na stanowisku operatora



TCAL44995—UN—14MAY13

T—Przełącznik kierunkowskazu (opcjonalny)
U—Nie dotyczy maszyn z silnikiem Diesla

OUMX068,00007A2-53-16MAY14

- A—Sygnał dźwiękowy
- B—Przełącznik świateł
- C—Panel przyrządów
- D—Przełącznik świateł awaryjnych (opcjonalny)
- E—Stacyjka
- F—Dźwignia regulacji fotela pasażera
- G—Pas bezpieczeństwa pasażera
- H—Dźwignia siłownika podnośnika
- I—Sterowanie przepustnicą/regulatorem (opcjonalne, modele z silnikiem Diesla)
- J—Dźwignia hamulca postojowego
- K—Dźwignia wyboru trybu 2WD/4WD (opcjonalna)
- L—Dźwignia zmiany biegów
- M—Dźwignia blokady mechanizmu różnicowego (układ wspomagania trakcji)
- N—Dźwignia hydraulicznego WOM (opcjonalna)
- O—Pedał przyspieszenia
- P—Dźwignia regulacji fotela operatora
- Q—Pedał hamulca
- R—Pedał sprzęgła
- S—Pas bezpieczeństwa kierowcy

Obsługa

Lista codziennych czynności kontrolnych

- ☐ Sprawdzić układ blokad bezpieczeństwa.
- ☐ Skontrolować opony i ciśnienie powietrza w oponach.
- ☐ Oczyszczyć maszynę z zanieczyszczeń.
- ☐ Sprawdzić, czy jakieś części nie są poluzowane lub uszkodzone oraz czy nie brakuje żadnych części.
- ☐ Sprawdzić poziom oleju silnikowego; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić poziom oleju w skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić i oczyścić kratkę wlotu powietrza i osłonę wentylatora.
- ☐ Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić, czy na podłożu pod maszyną nie ma żadnych śladów wycieków.

DK75838,000079F-53-01APR13

Unikać uszkodzeń plastikowych i malowanych powierzchni

- Nie wycierać plastikowych części przed ich splukaniem. Używanie suchej szmaty może powodować zadrapania.
- Rozpylone środki odstraszające owady mogą uszkadzać plastikowe i malowane powierzchnie. Nie rozpylać środków odstraszających owady w pobliżu maszyny.
- Uważać, aby nie rozlewać paliwa na maszynę. Paliwo może uszkodzić powierzchnię. Natychmiast wycierać rozlane paliwo.
- Długotrwałe wystawianie na słońce uszkodzi powierzchnie maski.

DK75838,00007A0-53-01APR13

Regulacja foteli

1. Należy usiąść na fotelu operatora lub pasażera.



TCAL44996—UN—14MAY13

2. Pociągnąć dźwignię (A) w lewo i przytrzymać.
3. Przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, do wybranego położenia.
4. Zwolnić dźwignię.

DK75838,00007A1-53-01APR13

Używanie pasów bezpieczeństwa

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Należy zawsze zapinać pas bezpieczeństwa podczas jazdy pojazdem wyposażonym w ramę ochronną (ROPS) lub w kabinę. Nie zeskakiwać z maszyny, jeśli się przechyla.

Aby zapiąć pas bezpieczeństwa:



TCAL44997—UN—14MAY13

- Jednym, ciągłym ruchem wyciągnąć pas bezpieczeństwa z retractor (A) i przeprowadzić przez biodra i talię.

Obsługa

WSKAZÓWKA: Jeśli pas bezpieczeństwa zatrzymuje się i nie ma możliwości wsunięcia go do zatrzasku, należy poczekać, aż pas wróci do retraktora i ponownie za niego pociągnąć.

- Wsunąć sprzączkę do zatrzasku (B) po przeciwnej stronie fotela. Po prawidłowym umieszczeniu sprzączki w zatrzasku rozlegnie się kliknięcie.

Aby odpiąć pas bezpieczeństwa:

- Naciśnąć czerwony przycisk (C). Poczekać, aż pas bezpieczeństwa wsunie się do retraktora.

DK75838,00007A2-53-29JUN15

Testowanie układów bezpieczeństwa



TCT005796—UN—08NOV12

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć.

- Przenieść maszynę na zewnątrz przed uruchomieniem silnika.
- Nie uruchamiać silnika w zamkniętych pomieszczeniach bez odpowiedniej wentylacji.
- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej silnika, aby odprowadzić na zewnątrz gazy spalinowe.
- Zapewnić dopływ świeżego powietrza do miejsca pracy, aby usuwać spaliny.

Układy bezpieczeństwa zamontowane w maszynie powinny się sprawdzać przed każdym użyciem maszyny. Przeczytać instrukcję obsługi i dokładnie zapoznać się z działaniem maszyny przed przystąpieniem do sprawdzania układów bezpieczeństwa maszyny.

W celu sprawdzenia poprawności działania skorzystać z poniższych procedur kontrolnych.

Jeśli procedury kontrolne wykazały usterkę, nie używać maszyny. **Skontaktować się z lokalnym**

autoryzowanym dealerem w celu przekazania mu maszyny do serwisu.

Sprawdzenia przeprowadzać na wolnym i otwartym terenie. Utrzymywać z dala osoby postronne.

OUMX068,0000775-53-14JUN23

Sprawdzanie przełączników fotela i hamulca postojowego

1. Operator na fotelu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
4. Uruchomić silnik.
5. Wstać z fotela, gdy silnik pracuje przy niskich obrotach na biegu jałowym.
6. Silnik musi dalej pracować.
7. Operator na fotelu.
8. Zwolnić hamulec postojowy.
9. Wstać z fotela.

Wynik: Silnik musi zatrzymać się w ciągu pięciu sekund. Jeśli silnik nie zatrzymuje się, oznacza to, że występuje problem z obwodem blokady bezpieczeństwa. Skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

DK75838,00007A4-53-01APR13

Sprawdzanie przełącznika uruchamiania na biegu jałowym

1. Operator na fotelu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie R (bieg wsteczny).
4. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie rozruchu.
5. Silnik nie powinien się obracać.
6. Powtórzyć procedurę uruchamiania silnika ustawiając dźwignię zmiany biegów we wszystkich możliwych położeniach.
7. Silnik nie powinien się obracać.
8. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
9. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie rozruchu.

Wynik: Silnik powinien się obracać. Jeżeli silnik uruchamia się przy przekładni ustawionej w położeniu innym niż neutralne, oznacza to awarię obwodu blokady

Obsługa

bezpieczeństwa. Skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

DK75838,00007A5-53-01APR13

Sprawdzanie przełącznika dodatkowego układu hydraulicznego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przełącznik blokady WOM jest elementem zaprojektowanym w celu uniemożliwienia uruchomienia silnika, gdy dźwignia sterująca WOM znajduje się w położeniu włączenia. Blokada odcina ciśnienie zasilania dodatkowych szybkozłączek. Nie wolno korzystać z pojazdu, jeśli układ blokady WOM jest uszkodzony lub odłączony. Może wówczas dojść do nagłego i nieoczekiwanego włączenia dodatkowego osprzętu w trakcie uruchamiania pojazdu.

WSKAZÓWKA: Należy upewnić się, że żaden osprzęt nie jest podłączony do dodatkowych szybkozłączek hydraulicznych znajdujących się z tyłu pojazdu.

1. Operator na fotelu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
4. Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM w położenie ON.
5. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie rozruchu.

Wynik: Silnik nie powinien się uruchomić. Jeśli silnik się uruchamia, oznacza to, że występuje problem z obwodem blokady bezpieczeństwa. Skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

DK75838,00007A6-53-29JUN15

Używanie przełącznika świateł

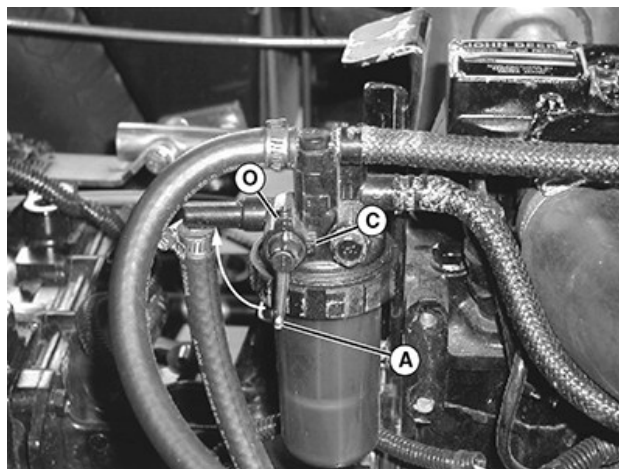
WSKAZÓWKA: Pozostawianie świateł przednich włączonych przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku spowoduje rozładowanie akumulatora.

1. Nacisnąć górną część przełącznika kołyskowego, aby włączyć światła.
2. Nacisnąć dolną część przełącznika kołyskowego, aby wyłączyć światła.

DK75838,00007A7-53-01APR13

Używanie zaworu odcinającego dopływ paliwa (modele z silnikiem Diesla)

1. Znaleźć zespół odstoju na osady filtra paliwa, znajdujący się po prawej stronie silnika.



TCAL44999—UN—14MAY13

Na ilustracji przedstawiono zawór odcinający dopływ paliwa w położeniu otwartym.

2. Obrócić dwupozycyjną dźwignię zaworu odcinającego dopływ paliwa (A) w położenie O (otwarte) lub C (zamknięte).

Położenie C (zamknięte)

- Podczas jakiegokolwiek konserwacji silnika.
- Podczas transportu.
- W trakcie długotrwałego przechowywania.

Położenie O (otwarte)

- Aby paliwo docierało do silnika w sposób prawidłowy, zawór odcinający dopływ paliwa musi być w pełni otwarty.

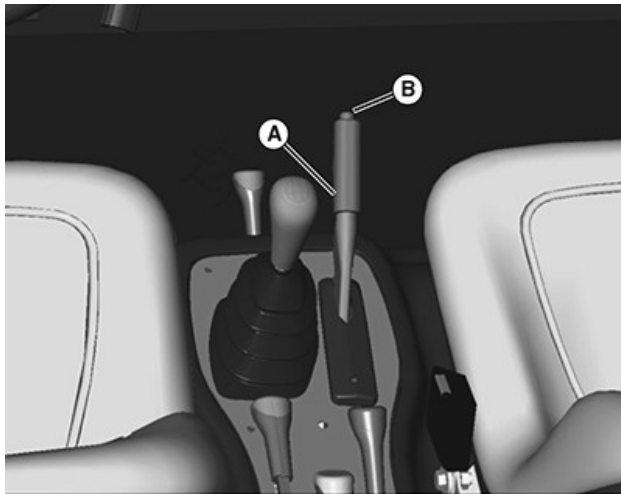
DK75838,00007A8-53-01APR13

Używanie hamulca postojowego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Pozostawiając pojazd bez nadzoru, należy zawsze zaciągać hamulec postojowy. Pojazd może ruszyć, gdy kierowca nie znajduje się w środku, jeśli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.

Obsługa

Aby zaciągnąć hamulec postojowy:



TCAL45000—UN—14MAY13

- Pociągnąć dźwignię (A) i zablokować ją w odpowiednim miejscu.

Aby zwolnić hamulec postojowy:

- Pociągnąć dźwignię (A) do góry.
- Nacisnąć przycisk (B).
- Popchnąć dźwignię (A) całkowicie w dół. Znajdująca się na desce rozdzielczej kontrolka powinna zgasać.

DK75838,00007A9-53-29JUN15

Używanie dźwigni blokady mechanizmu różnicowego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przy włączonej blokadzie mechanizmu różnicowego zwiększa się prawdopodobieństwo wywrotki. Nie należy wykonywać skrętów pojazdem w trakcie jazdy po zboczach i wzniesieniach. Nie należy użytkować pojazdu przy dużej prędkości.

Blokada mechanizmu różnicowego zapewnia lepszą przyczepność w sytuacji, kiedy koła tylne zaczynają się ślizgać. Włączenie blokady mechanizmu różnicowego sprzęga ze sobą prawą i lewą oś tylną i powoduje obracanie się kół tylnych z taką samą prędkością, aby uzyskać maksymalną przyczepność.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu różnicowego nie należy włączać jego blokady, gdy którekolwiek z tylnych kół ślizga się.

WSKAZÓWKA: Przy włączonej blokadzie mechanizmu różnicowego zwiększa się promień skrętu.

Aby włączyć blokadę mechanizmu różnicowego:

- Zatrzymać pojazd.
- Pociągnąć do góry i przytrzymać dźwignię blokady mechanizmu różnicowego. Należy utrzymywać dźwignię w górze tak długo, jak długo ślizgają się tylne koła.

Aby wyłączyć blokadę mechanizmu różnicowego:

- Opuścić dźwignię blokady mechanizmu różnicowego.

DK75838,00007AA-53-29JUN15

Używanie napędu na cztery koła (4WD)

Zastosowanie ręcznej przekładni przy napędzie na cztery koła umożliwia przekazywanie mocy silnika zarówno na koła przednie, jak i tylne w celu poprawienia przyczepności w trudnych warunkach terenowych.

Aby uniknąć uszkodzenia układu napędu na cztery koła, należy stosować wyłącznie opony podane w rozdziale DANE TECHNICZNE.

Włączanie i wyłączanie napędu na cztery koła

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie należy włączać napędu na cztery koła, gdy tylne koła się ślizgają, ponieważ może dojść do uszkodzenia wewnętrznych przekładni. Aby włączyć napęd na cztery koła, należy zatrzymać maszynę lub jechać ze stałą prędkością i w prostej linii.

- Aby włączyć napęd na cztery koła, przesunąć dźwignię 4WD w dół.
- Aby wyłączyć napęd na cztery koła, przesunąć dźwignię 4WD w górę. Podczas jazdy do przodu konieczne może być zdjęcie na chwilę nogi z pedału gazu, aby można było wyłączyć napęd na cztery koła.

Wskazówki dotyczące używania napędu na cztery koła:

- Zachowywać zalecane ciśnienie powietrza w kołach przednich i tylnych w celu zapewnienia optymalnej jazdy na każdej nawierzchni.
- Wyłączyć napęd na cztery koła podczas poruszania się po powierzchniach utwardzonych lub mocno ubitych w celu wydłużenia okresu użytkowania przednich opon i zmniejszenia zużycia układu napędowego.

DK75838,00007AB-53-29JUN15

Korzystanie z dźwigni sterującej hydraulicznego WOM

Tę opcjonalną procedurę należy przeprowadzać w przypadku pojazdów wyposażonych w dodatkowy zestaw hydrauliczny. Włączenie dźwigni hydraulicznego WOM zapewnia wymagającym tego osprzętom dostęp do dodatkowego układu hydraulicznego.

Po włączeniu WOM zapala się kontrolka na desce rozdzielczej.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie używać dźwigni WOM, jeżeli nie podłączono żadnego dodatkowego osprzętu. Przepływ hydrauliczny jest wówczas zablokowany, a ciśnienie omija otwór upustowy zaworu sterującego układu hydraulicznego, co powoduje z kolei nadmierne wydzielanie ciepła i może być przyczyną awarii podzespołów pojazdu.

Należy sprawdzić poziom oleju dodatkowego układu hydraulicznego przed każdym jego użyciem.

Aby włączyć hydrauliczny WOM:

- Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM-u w położenie ON.

Aby wyłączyć hydrauliczny WOM:

- Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM-u w dół, w położenie OFF.

DK75838,00007AC-53-30JUN15

Używanie dźwigni siłownika podnośnika

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przed podniesieniem skrzyni ładunkowej należy upewnić się, czy pojazd został zaparkowany na twardym, poziomym podłożu, i czy zaciągnięto hamulec postojowy. Jeśli pojazd stoi na wzniesieniu, a jego przód jest skierowany w stronę szczytu wzniesienia, wówczas ciężar uniesionej skrzyni ładunkowej może spowodować wywrócenie się pojazdu. Nie przeprowadzać żadnych prac konserwacyjnych pod podniesionym osprzętem bez zamontowanego wspornika zabezpieczającego siłownik podnośnika.

Aby podnieść osprzęt

1. Uruchomić silnik.



TCAL45001—UN—14MAY13

2. Pociągnąć i przytrzymać dźwignię (A), aby podnieść osprzęt.
3. Zwolnić dźwignię. Dźwignia powróci do położenia neutralnego, a osprzęt pozostanie w danym położeniu, zaś siłownik podnośnika zostanie zablokowany.

Aby obniżyć osprzęt

WSKAZÓWKA: Osprzęt można obniżyć, a siłownik podnośnika złożyć się zarówno, gdy silnik pracuje, jak i wtedy, gdy silnik jest wyłączony.

1. Wcisnąć i przytrzymać dźwignię do momentu, gdy osprzęt zostanie obniżony lub umieszczony w żądanym położeniu.
2. Zwolnić dźwignię. Dźwignia powróci do położenia neutralnego, a osprzęt pozostanie w danym położeniu, zaś siłownik podnośnika zostanie zablokowany.

WSKAZÓWKA: Użytkując pojazd z włączonym WOM dodatkowego układu hydraulicznego, zaleca się, aby przytrzymać dźwignię siłownika podnośnika przez chwilę po opuszczeniu osprzętu. Czynność ta spowoduje dokładne osadzenie obciążenia. Sprawdzić suwak cylindra podnośnika, który odpowiada za zablokowanie podnośnika w danym położeniu.

Podczas użytkowania pojazdu z osprzętem skrzyni ładunkowej, posiadającej zainstalowany zestaw zwalniający klapę tylną, dźwignię siłownika podnośnika należy przytrzymać przez chwilę po obniżeniu skrzyni ładunkowej. Czynność ta spowoduje zablokowanie klapy tylnej i wyeliminuje jej drgania.

Aby ustawić osprzęt w położeniu unoszenia

WSKAZÓWKA: Położenie pływające umożliwia swobodny ruch siłownika podnośnika, co ma zastosowanie w przypadku niektórych osprzętów do wyrównywania gruntu.

Umieszczenie dźwigni siłownika podnośnika w położeniu pływającym spowoduje, że podniesiony osprzęt zostanie całkowicie obniżony przez siłę ciężkości. Aby uzyskać najlepszą kontrolę nad podniesionymi ładunkami, zaleca się, aby nie używać położenia pływającego do obniżania osprzętu.

1. Pchnąć dźwignię (A) do dołu, poprzez "niższe" położenie i przy użyciu dodatkowej siły pchnąć dźwignię poza zapadkę, aby zablokować dźwignię w położeniu pływającym.
2. Pociągnąć dźwignię do góry, aby zwolnić dźwignię z położenia pływającego.
3. Zwolnić dźwignię. Dźwignia powróci do położenia neutralnego, a osprzęt pozostanie w danym położeniu, zaś siłownik podnośnika zostanie zablokowany.

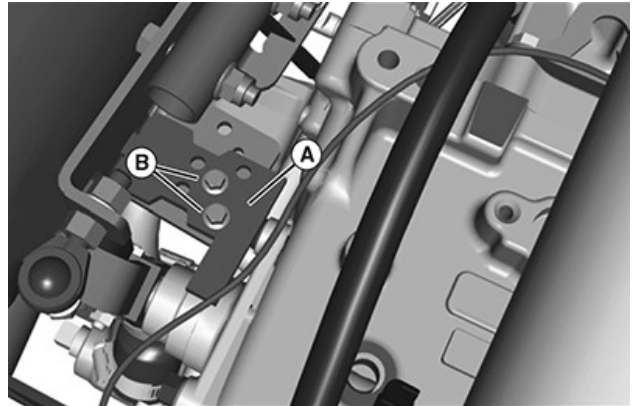
DK75838,00007AD-53-29JUN15

Korzystanie z blokady czwartego lub piątego biegu

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przed rozpoczęciem hamowania lub skręcania, holując ładunki oraz pracując na niebezpiecznym terenie lub w miejscu, w którym występuje wiele przeszkód, należy zmniejszyć prędkość.

WSKAZÓWKA: Ustawianie blokady biegu wymaga dostępu do wału wejściowego przełożeń przekładni, znajdującego się po lewej stronie przekładni, nad tylną osią. Jeżeli do maszyny podłączono osprzęt, należy go opróżnić i podnieść do położenia serwisowego. Zaparkować bezpiecznie maszynę (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo) i zamontować wspornik zabezpieczający.

Przed ustawieniem blokady czwartego lub piątego biegu należy upewnić się, że pojazd znajduje się na twardym, poziomym podłożu, hamulec postojowy jest zaciągnięty, przekładnia znajduje się w położeniu neutralnym oraz kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu STOP.



TCAL45002—UN—14MAY13

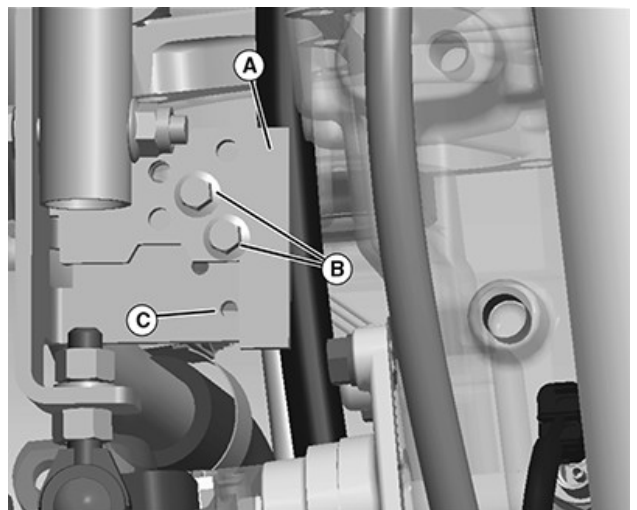
Pojazd jest wyposażony w blokadę biegów (A) dla czwartego i piątego biegu. Zapobieganie użyciu 4. lub 5. biegu przy ograniczeniu prędkości pojazdu podczas pracy jest zalecane w pewnych warunkach roboczych.

Fabrycznie blokada pozwala na korzystanie ze wszystkich biegów. Aby móc korzystać z blokady, należy usunąć dwie zamontowane fabrycznie śruby (B) oraz zamontować kłódkę o średnicy pałaka 4,8 mm (3/16 in.).

WSKAZÓWKA: Kłódka nie jest dostarczana wraz z pojazdem.

Aby zablokować piąty bieg:

WSKAZÓWKA: Przed ustawieniem blokady czwartego lub piątego biegu należy upewnić się, że pojazd znajduje się na twardym, poziomym podłożu, hamulec postojowy jest zaciągnięty, przekładnia znajduje się w położeniu neutralnym oraz kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu STOP.



TCAL45003—UN—14MAY13

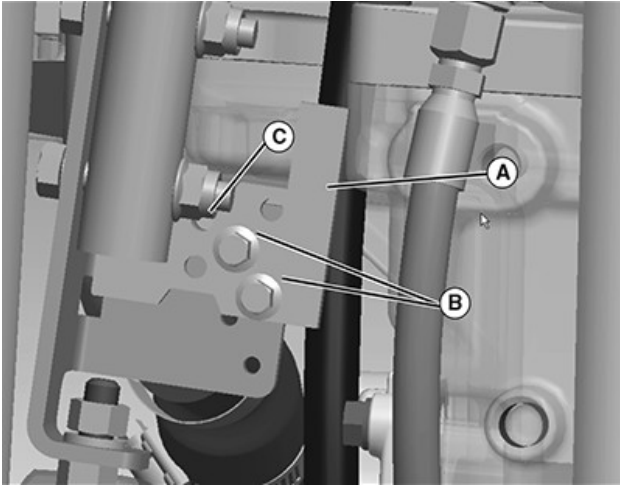
WSKAZÓWKA: Blokada nie zadziała, jeśli przekładnia jest ustawiona w położeniu piątego biegu.

1. Przetawić dźwignię zmiany biegów do dowolnego położenia oprócz piątego biegu.

Obsługa

2. Otworzyć i zdjąć kłódkę (jeśli została założona) ze wspornika blokady (A).
3. Ustawić wspornik blokady we wskazany sposób i zamocować dwiema śrubami (B).
4. Założyć kłódkę w otworze wspornika (C).
5. Zdemontować wspornik zabezpieczający i obniżyć osprzęt.

Aby zablokować 4. i 5. bieg:



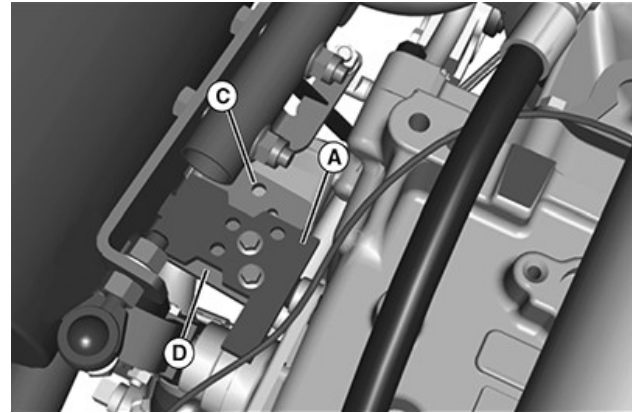
TCAL45004—UN—14MAY13

WSKAZÓWKA: Blokada nie zadziała, jeśli przekładnia jest ustawiona w położeniu czwartego lub piątego biegu.

1. Przesłać dźwignię zmiany biegów do dowolnego położenia oprócz 4. lub 5. biegu.
2. Otworzyć i zdjąć kłódkę (jeśli została założona) ze wspornika blokady (A).
3. Ustawić wspornik blokady we wskazany sposób i zamocować dwiema śrubami (B).
4. Założyć kłódkę w otworze wspornika (C).
5. Zdemontować wspornik zabezpieczający i obniżyć osprzęt.

Aby odblokować czwarty lub piąty bieg:

WSKAZÓWKA: Ustawianie blokady biegu wymaga dostępu do wału wejściowego przełożeń przekładni, znajdującego się po lewej stronie przekładni, nad tylną osią. Jeżeli do maszyny podłączono osprzęt, należy go opróżnić i podnieść do położenia serwisowego. Zaparkować bezpiecznie maszynę (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo) i zamontować wspornik zabezpieczający.

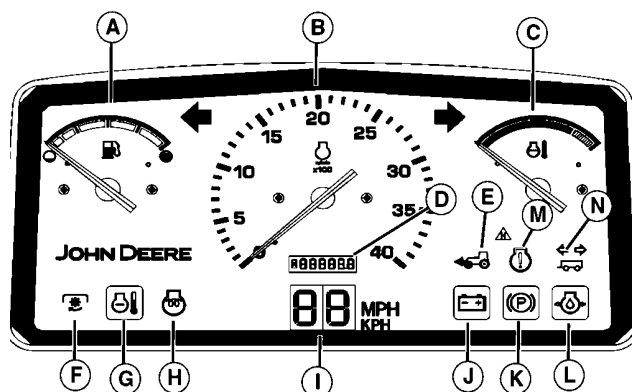


TCAL45005—UN—14MAY13

1. Otworzyć i zdjąć kłódkę.
2. Wykręcić śruby, obrócić i przesunąć wspornik blokady (A) do tyłu, wyrównując szczeliny z otworami we wsporniku zmiany biegów (D) w przedstawiony sposób i zamocować dwiema śrubami.
3. Założyć kłódkę w otworze wspornika (C).
4. Zdemontować wspornik zabezpieczający i obniżyć osprzęt.

DK75838,00007AE-53-29JUN15

Panel przyrządów



TCAL45006—UN—14MAY13

- A—Wskaźnik poziomu paliwa
- B—Obrotomierz
- C—Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika
- D—Licznik godzin pracy
- E—Kontrolka napędu na cztery koła (4WD) (zależnie od wyposażenia)
- F—Kontrolka WOM
- G—Kontrolka temperatury płynu chłodzącego silnika
- H—Kontrolka obwodu świecy żarowej
- I—Wyświetlacz LED prędkościomierza
- J—Kontrolka niskiego napięcia akumulatora
- K—Kontrolka hamulca postojowego
- L—Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego
- M—Nieużywane
- N—Nieużywane

Wskaźnik ilości paliwa (A) pokazuje przybliżoną ilość paliwa znajdującego się w zbiorniku paliwa.

Obrotomierz (B) to przyrząd służący do pomiaru prędkości obrotowej. Prędkość obrotowa silnika wskazywana jest w postaci wartość x 100 s. Przykład: Jeżeli wskazówka wskazuje wartość 20, prędkość obrotowa wynosi 20 x 100 = 2000 obr./min.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik (C) umożliwia sprawdzenie, czy temperatura silnika nie jest zbyt wysoka. Jeśli wskazówka wskaźnika znajduje się na czerwonym obszarze, należy natychmiast wyłączyć silnik i określić przyczynę.

Licznik motogodzin (D) pokazuje przybliżoną liczbę godzin pracy silnika. Za pomocą licznika motogodzin i tabeli czasu między przeglądami można określić, kiedy pojazd będzie wymagał konserwacji.

Kontrolka napędu na cztery koła (4WD) (jeśli jest na wyposażeniu) (E) jest widoczna tylko wtedy, gdy jest zapalona. Świeci się tylko w przypadku załączonego napędu na cztery koła (4WD).

Kontrolka WOM (F) jest widoczna tylko wtedy, gdy jest zapalona. Świeci się w przypadku włączenia dźwigni hydraulicznego WOM.

Kontrolka temperatury płynu chłodzącego silnik (G) świeci się, gdy temperatura płynu chłodzącego silnik zbliża się do niebezpiecznego poziomu. Zmniejszyć prędkość obrotową silnika do prędkości obrotowej biegu jałowego. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego silnik i

upewnić się, że przepływ powietrza do chłodnicy nie jest zablokowany. Kontynuowanie pracy może doprowadzić do dalszego wzrostu temperatury, a w konsekwencji do uszkodzenia.

Kontrolka świecy żarowej (H) świeci tylko wtedy, gdy kluczyk stacyjki zostanie obrócony do położenia uruchomienia. Kontrolka powinna zgasnąć po około 3 sekundach od obrócenia kluczyka do położenia jazdy. Oznacza to, że świece żarowe silnika są włączone i podgrzewają komorę spalania silnika.

Wyświetlacz LED prędkościomierza (I) świeci się po obróceniu kluczyka stacyjki do położenia jazdy. Wyświetlacz LED pokazuje prędkość pojazdu.

Kontrolka rozładowania akumulatora (J) świeci się po obróceniu kluczyka stacyjki do położenia jazdy. Kontrolka powinna zgasnąć zaraz po uruchomieniu się silnika. Jeśli kontrolka nie gaśnie, oznacza to, że alternator nie generuje odpowiedniego natężenia prądu. Wyłączyć silnik i określić przyczynę.

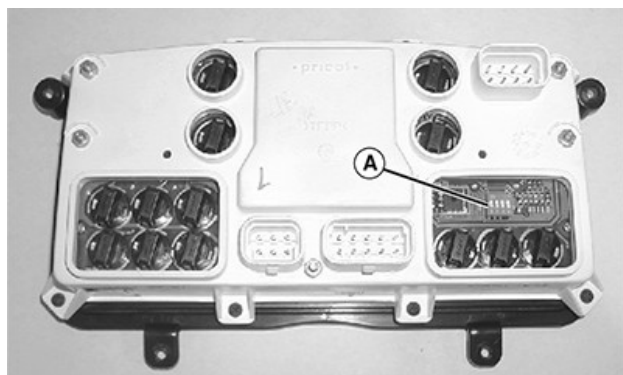
Kontrolka hamulca postojowego (K) świeci się, gdy hamulec postojowy jest zablokowany.

Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego (L) świeci się, gdy ciśnienie oleju silnikowego jest zbyt niskie. Jeżeli kontrolka świeci się podczas pracy silnika, należy natychmiast wyłączyć silnik. Ta kontrolka informuje także o niskim poziomie oleju silnikowego lub poważnej awarii silnika.

OUMX068,00007A3-53-16MAY14

Przełączanie prędkościomierza

1. Odłączyć ujemny przewód akumulatora.
2. Zdjąć przednią atrapę.

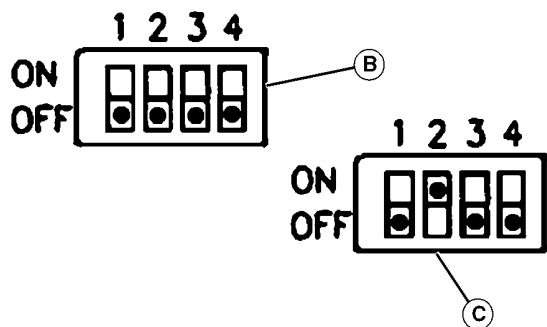


TCAL45007—UN—14MAY13

3. Znaleźć przełącznik mph/kph (A), znajdujący się w tylnej części deski rozdzielczej pojazdu.

WSKAZÓWKA: Przełączniki są kalibrowane z użyciem opon standardowych.

Obsługa



TCAL45008—UN—14MAY13

4. Zmienić ustawienie przełączników z fabrycznego ustawienia w milach/h (B) na km/h (C), używając śrubokręta.
5. Zamontować przednią atrapę.
6. Podłączyć ujemny przewód akumulatora.

DK75838,00007B0-53-01APR13

Obsługa 5-biegowej przekładni zsynchronizowanej

Używanie pedału sprzęgła

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Należy unikać niepotrzebnego zużycia; nie wolno jechać na półsprzęgle, trzymając stopę na pedale sprzęgła podczas jazdy.

Podczas jazdy w dół zbocza, przy włączonym pierwszym, drugim lub wstecznym biegu i wciśniętym pedale sprzęgła, sprzęgło może osiągnąć wysokie obroty. Nie dopuszczać, aby pojazd zjeżdżał ze wzniesienia przy włączonym biegu i wyłączonym sprzęgle.

Funkcje pedału sprzęgła:

- Przykłada i odłącza moc silnika do i od przekładni.
- W połączeniu z dźwignią zmiany biegów umożliwia zmianę biegu.

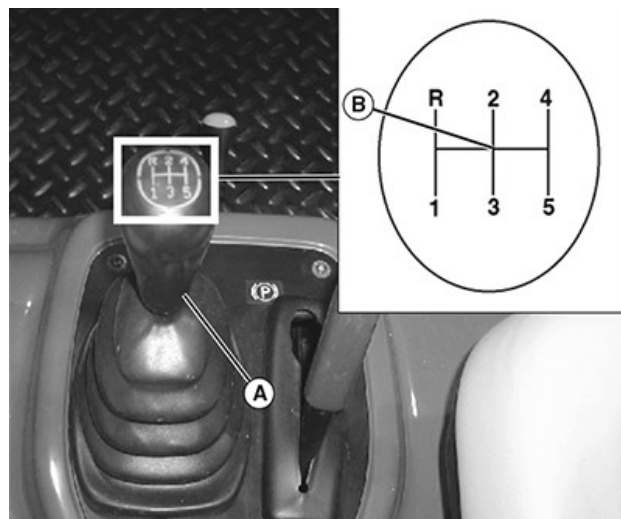
Aby wyłączyć sprzęgło:

- Całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. Spowoduje to odłączenie mocy silnika od przekładni.

Aby włączyć sprzęgło:

- Powoli zdjąć stopę z pedału sprzęgła. Spowoduje to przyłożenie mocy silnika do przekładni.

Używanie dźwigni zmiany biegów



TCAL45009—UN—14MAY13

Dźwignia zmiany biegów (A) znajduje się po prawej stronie fotela operatora. Za pomocą dźwigni zmiany biegów można włączyć pięć biegów jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny.

Wybrać bieg, który odpowiada żądanej prędkości i kierunkowi jazdy. Bieg pierwszy i drugi to biegi niskie — należy ich używać podczas holowania ciężkich ładunków.

Bieg	Maksymalna prędkość jazdy na standardowych oponach przy 3300 obr./min
1	4,5 km/h (2,8 mph)
2	7,4 km/h (4,6 mph)
3	12,7 km/h (7,9 mph)
4	24,1 km/h (15 mph)
5	30,7 km/h (19,1 mph)
R	5,8 km/h (3,6 mph)

Jazda do przodu

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.

WSKAZÓWKA: Aby uruchomić silnik, dźwignia zmiany biegów powinna być ustawiona w położeniu neutralnym.

2. Przesłać dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne (B) między biegiem 2. i 3.
3. Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
4. Włączyć żądany bieg początkowy.

- Pojazdy obciążone — bieg pierwszy
- Pojazdy bez obciążenia — drugi i trzeci bieg

5. Zwolnić hamulec postojowy.
6. Aby zamortyzować przyrost mocy, należy stopniowo zwolnić pedał sprzęgła.

Obsługa

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Podczas redukcji biegu nie należy pomijać więcej niż jednego biegu. Na przykład zaleca się zmianę z biegu 5. na 4. Zmiana z biegu 5. na 3. nie jest akceptowalna. Zmiana z biegu 5. na 2. nie jest zalecana. Pominięcie więcej niż dwóch biegów podczas redukcji może spowodować, że prędkość obrotowa sprzęgła przekroczy dopuszczalną wartość 10 000 obr./min. Sprzęgło obracające się z prędkością większą niż 10 000 obr./min ulegnie poważnym uszkodzeniom i awarii.

7. Zmiana biegów podczas jazdy:

- Nacisnąć pedał sprzęgła i włączyć następny bieg.
- Powoli zwolnić pedał sprzęgła.

Jazda do tyłu

1. Całkowicie zatrzymać pojazd.
2. Nacisnąć sprzęgło.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie jazdy do tyłu.
4. Powoli zwolnić pedał sprzęgła.

DK75838,00007B1-53-29JUN15

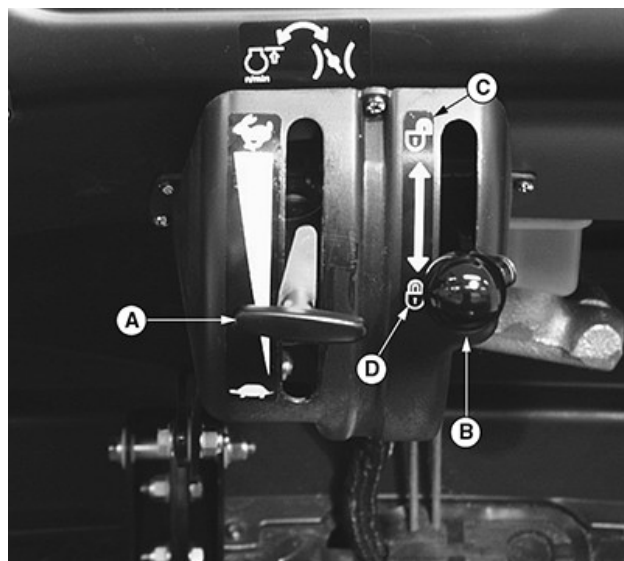
Używanie opcjonalnego sterowania przepustnicą/regulatorem

Sterowanie przepustnicą/regulatorem można obsługiwać w trzech różnych trybach.

- **PIONOWY TRYB WYŁĄCZENIA:** Umożliwia normalne działanie pojazdu, bez sterowania przepustnicą/regulatorem.
- **TRYB PRZEPUSTNICY:** Tylko dla obsługi pojazdu na postoju; nie należy go używać jako tempomatu. Należy go używać wyłącznie wtedy, gdy przekładnia znajduje się w położeniu NEUTRAL.
- **TRYB REGULATORA:** Umożliwia ustawienie w pojeździe określonej prędkości obrotowej w celu kontrolowania maksymalnej prędkości jazdy.

OUMX068,00007A4-53-16MAY14

Używanie pionowego trybu wyłączenia



TCAL45011—UN—14MAY13

1. Pociągnąć uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (A) i obrócić go do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA (wskaźnik skierowany do góry). Zwolnić uchwyt typu T.
2. Przesunąć dźwignię obejmy (B) do położenia ODBŁOKOWANIA (C).
3. Przesunąć uchwyt typu T (A) do najwyższego położenia OTWARTEGO i utrzymać go tym położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy (B) do położenia ZABŁOKOWANIA (D).

DK75838,00007B4-53-01APR13

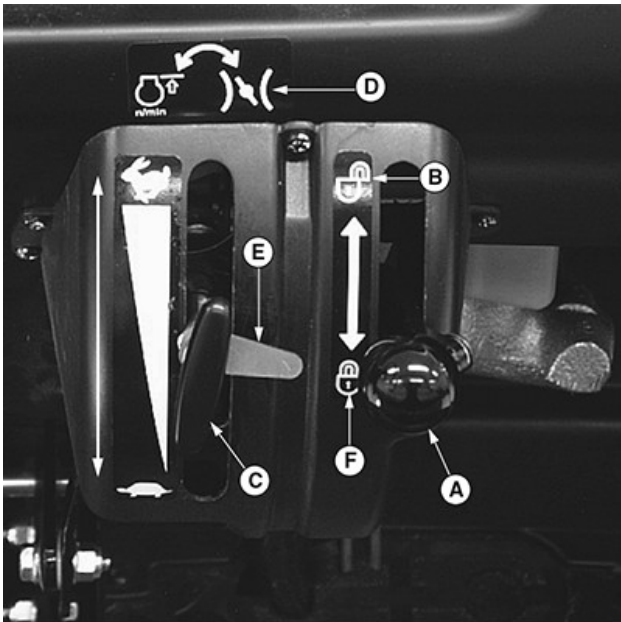
Używanie trybu przepustnicy

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić prawidłowe włączenie przepustnicy, rozpoczynając pracę w trybie przepustnicy, należy zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy pojazdu.
2. Przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia NEUTRAL.
3. Uruchomić silnik pojazdu.

Obsługa

Włączyć przepustnicę



TCAL45012—UN—14MAY13

1. Przesunąć dźwignię obejmy (A) do położenia ODBLOKOWANIA (B).
 - Uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (C) opadnie do najniższego położenia MAŁEJ PRĘDKOŚCI (t).
2. Pociągnąć uchwyt typu T (C) i obrócić go do położenia TRYBU PRZEPUSTNICY (D) tak, aby wskaźnik (E) był skierowany w prawo. Zwolnić uchwyt typu T.

WSKAZÓWKA: Do monitorowania prędkości obrotowej silnika służy obrotomierz. Aby uzyskać informacje na temat ewentualnego ustawienia prędkości obrotowej, wymaganego do działania osprzętu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi osprzętu.

3. Aby zwiększyć prędkość obrotową silnika, należy przesunąć uchwyt typu T. Po osiągnięciu żądanej prędkości obrotowej silnika trzymać dźwignię w odpowiednim położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy (A) do położenia ZABLOKOWANIA (F).
 - Po przesunięciu uchwyty typu T do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA, gdy dźwignia obejmy pozostaje w położeniu ZABLOKOWANIA, zostanie utrzymane wstępnie ustawione położenie przepustnicy.
 - Aby przywrócić pracę pojazdu ze wstępnie ustawioną prędkością obrotową silnika, należy wcisnąć pedał przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości obrotowej silnika. Obserwując obrotomierz pojazdu, zwiększyć prędkość obrotową silnika tak, aby przekroczyć wcześniej ustawioną jej wartość. Ponownie ustawić uchwyt

typu T w położeniu TRYBU PRZEPUSTNICY i zwolnić pedał gazu.

Wyłączyć przepustnicę

1. Pociągnąć uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (A) i obrócić go do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA (wskaźnik skierowany do góry). Zwolnić uchwyt typu T.
2. Przesunąć dźwignię obejmy do położenia ODBLOKOWANIA.
3. Przesunąć uchwyt typu T (A) do najwyższego położenia OTWARTEGO i utrzymać go tym położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy do położenia ZABLOKOWANIA.

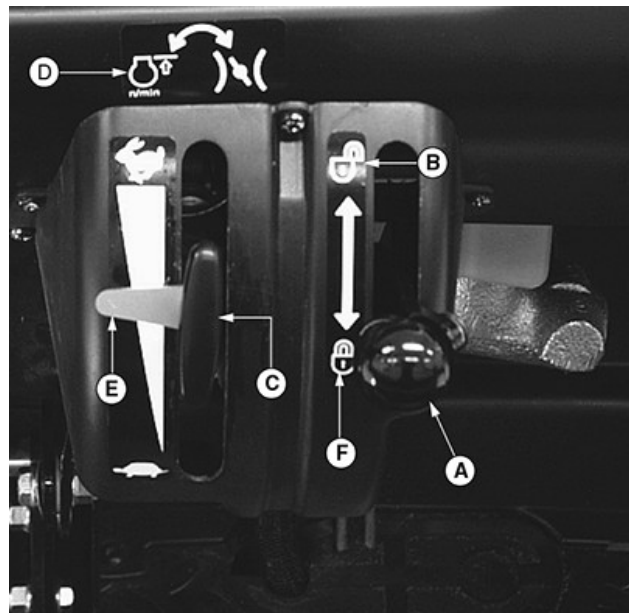
DK75838,00007B5-53-20MAY13

Używanie trybu regulatora

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić prawidłowe włączenie regulatora, rozpoczynając pracę w trybie regulatora, należy zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy pojazdu.
2. Uruchomić silnik pojazdu.

Włączyć regulator



TCAL45013—UN—14MAY13

1. Przesunąć dźwignię obejmy (A) do położenia ODBLOKOWANIA (B).
 - Uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (C) opadnie do najniższego położenia MAŁEJ PRĘDKOŚCI (t).

2. Pociągnąć uchwyt typu T (C) i obrócić go do położenia TRYBU REGULATORA (D) tak, aby wskaźnik (E) był skierowany w lewo. Zwolnić uchwyt typu T.

WSKAZÓWKA: Do monitorowania prędkości obrotowej silnika służy obrotomierz. Aby uzyskać informacje na temat ewentualnego ustawienia prędkości obrotowej, wymaganego do działania osprzętu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi osprzętu.

3. Nacisnąć pedał przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości obrotowej silnika.
4. Trzymając pedał przyspieszenia w położeniu odpowiadającym żądanej prędkości obrotowej, opuścić dźwignię obejmy (A) do położenia ZABLOKOWANIA (F).
 - Zwolniony pedał przyspieszenia powróci do położenia podniesionego, a prędkość obrotowa silnika powróci do wartości dla biegu jałowego.
 - Po wciśnięciu pedału przyspieszenia prędkość obrotowa silnika będzie ograniczona do ustalonej wartości, ale będzie on mógł działać z dowolną prędkością poniżej maksymalnej wartości ustawionej za pomocą wybieraka przepustnicy/regulatora.
 - Po przesunięciu uchwytu typu T do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA, gdy dźwignia obejmy pozostaje w położeniu ZABLOKOWANIA, zostanie utrzymane wstępnie ustawione położenie regulatora. Jeśli wymagane jest działanie pojazdu przy wstępnie ustawionej prędkości obrotowej silnika, przesunąć uchwyt typu T z powrotem do położenia TRYBU REGULATORA.
 - Po określeniu ustawionej prędkości zwolnić hamulec postojowy i rozpocząć jazdę pojazdem.

Wyłączyć regulator

1. Pociągnąć uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (A) i obrócić go do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA (wskaźnik skierowany do góry). Zwolnić uchwyt typu T.
2. Przesunąć dźwignię obejmy do położenia ODBLOKOWANIA.
3. Przesunąć uchwyt typu T (A) do najwyższego położenia OTWARTEGO i utrzymać go tym położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy do położenia zablokowania.

DK75838,00007B6-53-01APR13

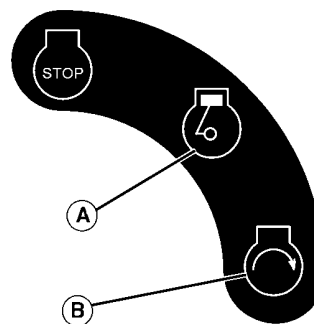
Uruchamianie silnika

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć.

- Wyprowadzić maszynę na zewnątrz przed uruchomieniem silnika.
- Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.
- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować gazy spalinowe na zewnątrz.
- Zapewnić dopływ świeżego powietrza do miejsca pracy, aby usunąć gazy spalinowe.

WSKAZÓWKA: Należy się upewnić, że zawór odcinający dopływ paliwa jest otwarty.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM w dół, w położenie OFF.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.



TCAL45014—UN—14MAY13

4. Przekręcić kluczyk w położenie robocze (A).
5. Sprawdzić kontrolki:
 - Kontrolka rozładowania akumulatora powinna się świecić.
 - Kontrolka hamulca postojowego powinna się świecić.
 - Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego powinna się świecić.
 - Kontrolka świecy żarowej powinna się świecić. Zgaśnięcie ona po około trzech sekundach. Można teraz uruchomić silnik.

Obsługa

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Jeśli rozrusznik pracuje nieprzerwanie dłużej niż 20 sekund, może ulec uszkodzeniu. Przed kolejną próbą rozruchu należy odczekać co najmniej dwie minuty.

6. Obrócić kluczyk w położenie uruchamiania (B).

WSKAZÓWKA: Niskie obroty na biegu jałowym po uruchomieniu silnika są fabrycznie ustawione na poziomie:

- silnik Diesla — 1250 obr./min $\pm$ 50

7. Po uruchomieniu silnika należy zwolnić kluczyk do położenia roboczego.

- Kontrolka rozładowania akumulatora powinna zgasnąć.
- Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego powinna zgasnąć.

8. Zwolnić hamulec postojowy.

- Kontrolka hamulca postojowego powinna zgasnąć.

OUMX068,00007AA-53-16MAY14

Zatrzymywanie silnika

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Pozostawiając pojazd bez nadzoru, należy zawsze zaciągać hamulec postojowy. Pojazd może ruszyć, gdy kierowca nie znajduje się w środku, jeśli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty. Koła będą obracać się swobodnie po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym.

1. Zwolnić pedał przyspieszenia i kontynuować pracę silnika przy niskich obrotach na biegu jałowym.
2. Wcisnąć pedał sprzęgła i hamulec nożny.

WSKAZÓWKA: Przed opuszczeniem pojazdu należy się upewnić, że silnik nie pracuje.

3. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu STOP.
4. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.
5. Zaciągnąć hamulec postojowy.
6. Wyjąć kluczyk.

OUMX068,00007AB-53-16MAY14

Obsługa silnika pojazdu przez operatora niesiedzącego w fotelu

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń!

- Przed zejściem z fotela należy zawsze zaciągnąć hamulec postojowy.
- Nie wolno opuszczać fotela w trakcie jazdy pojazdu, chyba że wymaga tego dana funkcja osprzętu.

WSKAZÓWKA: W normalnych warunkach roboczych silnik pojazdu powinien wyłączyć się, gdy operator opuszcza fotel.

1. Usiąść na fotelu operatora i zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Nacisnąć pedały sprzęgła i hamulca nożnego, aby zatrzymać pojazd.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Powoli zwolnić pedały sprzęgła i hamulca nożnego.
6. Odpiąć pas bezpieczeństwa i opuścić pojazd.
 - Silnik powinien pracować dalej po opuszczeniu fotela przez operatora.

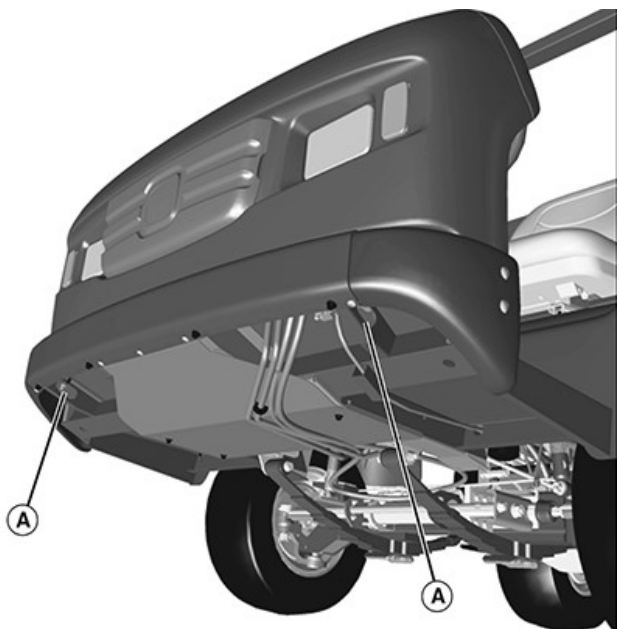
DK75838,00007B9-53-30JUN15

Holowanie pojazdu użytkowego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przed holowaniem należy zdjąć ładunek ze skrzyni ładunkowej pojazdu lub osprzęt. Holowanie obciążonego pojazdu może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

Obsługa



TCAL45015—UN—14MAY13

2. Zamocować hol w owalnym gnieździe (A) znajdującym się po każdej stronie ramy głównej, pod przednią częścią pojazdu.
3. Zwolnić hamulec postojowy.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Podczas holowania pojazdu nie wolno przekraczać prędkości 16 km/h (10 mph). Kierowanie pojazdem jest utrudnione, gdy silnik jest wyłączony.

4. Pojazd należy powoli i ostrożnie holować do miejsca przeznaczenia.

DK75838,00007BA-53-29JUN15

Holowanie ładunków

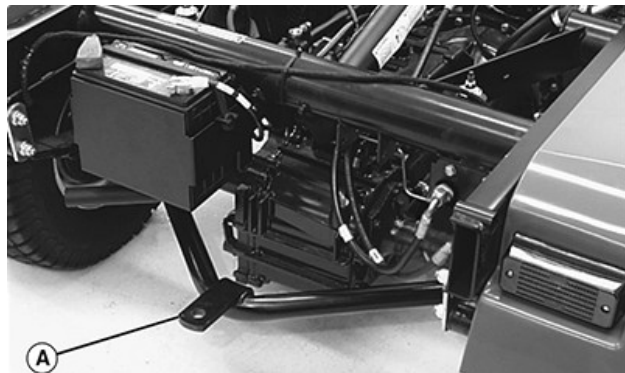
UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Zbyt duża masa przyczepy/osprzętu może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli nad maszyną na pochyłościach. Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku.

Nie wolno holować ładunku przekraczającego wartość maksymalnego dopuszczalnego holowanego ładunku dla tego pojazdu podaną w niniejszej instrukcji obsługi.

- Aby była zapewniona odpowiednia zdolność hamowania i przyczepność, masa holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nigdy nie może przekraczać masy użytecznej pojazdu (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku przekraczającego wartość maksymalnego dopuszczalnego

holowanego ładunku dla tego pojazdu podaną w niniejszej instrukcji obsługi.

- Przy użyciu tego pojazdu nie wolno holować ładunku, którego masa przekracza 680 kg (1500 lb.).
- Siła nacisku na hak holowniczy nie może przekraczać 90,7 kg (200 lb.).
- Ładunki holować z dostatecznie małą prędkością umożliwiającą zachowanie kontroli.



TCAL45016—UN—14MAY13

- Należy zawsze używać zamontowanego na pojeździe certyfikowanego zaczepu tylnego (A). Zaczep jest certyfikowany, nie wolno go w żaden sposób modyfikować.

DK75838,00007BB-53-29JUN15

Transportowanie pojazdu użytkowego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Podczas jazdy maszyną z prędkością transportową zachować ostrożność. Zredukować prędkość, jeśli masa holowanego sprzętu przekracza masę maszyny. Sprawdzić zalecane prędkości transportowe w instrukcji obsługi holowanego sprzętu.

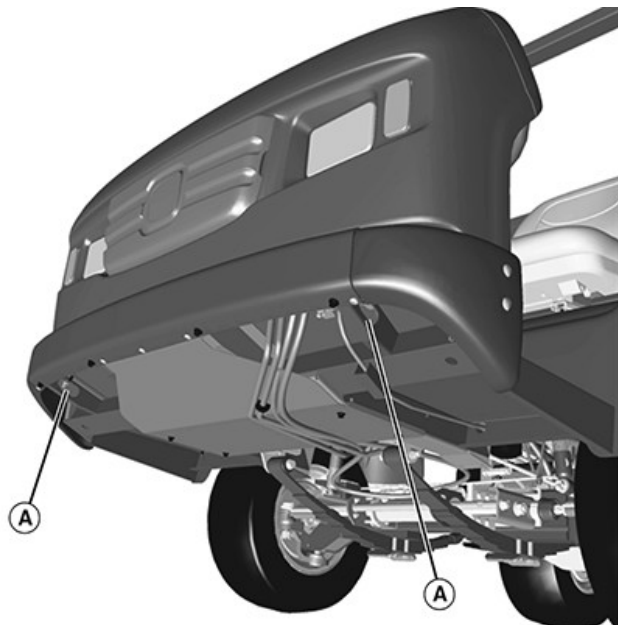
Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania maszyn przyczepianych w trudnych warunkach terenowych, szczególnie podczas zakręcania i na pochyłościach.

Używanie świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów jest zalecane podczas jazdy po drogach publicznych, jeśli nie jest zabronione przepisami. Zestaw świateł ostrzegawczych osprzętu jest dostępny u przedstawiciela handlowego firmy John Deere.

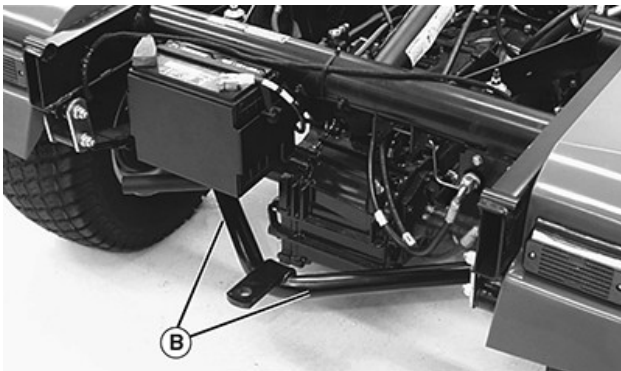
1. Wjechać pojazdem na przyczepę (przodem).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
3. **Modele z silnikiem Diesla:** Na czas transportu należy zamknąć (ustawić w położeniu OFF) zawór odcinający dopływ paliwa.

Obsługa

4. Zablokować tylne koła, używając klocków lub bloków drewnianych.
5. Przymocować pojazd do przyczepy pasami, łańcuchami lub linami.



TCAL45017—UN—14MAY13



TCAL45018—UN—14MAY13

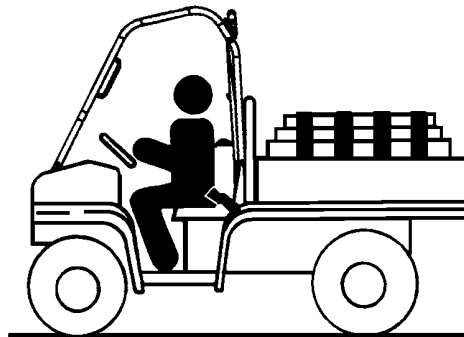
- Pasy mocujące należy zamocować w owalnych gniazdach (A) znajdujących się po każdej stronie ramy głównej pod przednią częścią pojazdu. Pasy mocujące należy zamocować po obu stronach zespołu dyszla (B) z tyłu pojazdu.
 - Zarówno przednie jak i tylne pasy muszą być skierowane w dół i na zewnątrz od pojazdu.
6. Podczas transportowania pojazdu drogą lub autostradą należy użyć dodatkowych świateł i urządzeń ostrzegających kierowców innych pojazdów. Należy stosować się do obowiązujących przepisów prawa krajowego lub lokalnego.

DK75838,00007BC-53-29JUN15

Załadunek skrzyni ładunkowej

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Jeśli skrzynia ładunkowa została nieprawidłowo załadowana, pojazd użytkowy może stać się niestabilny. Należy unikać przewożenia luźnych i ruchomych ładunków oraz nierównomiernego rozłożenia ładunku.

- Dobrze zamocować wszystkie ładunki na skrzyni ładunkowej.
- Nie przewozić ładunków o masie przekraczającej maksymalną dopuszczalną ładowność.



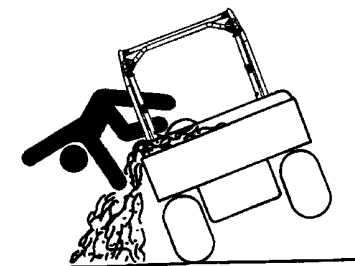
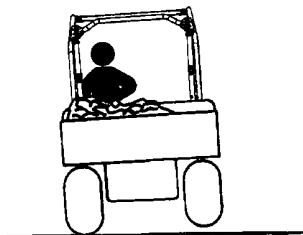
TCAL45019—UN—14MAY13

Podczas pracy w terenie trudnym, pagórkowatym lub stromym należy zmniejszyć ładunek o połowę. Nie wolno przeciążać pojazdu. Należy ograniczyć masę ładunków, tak aby można było bezpiecznie je kontrolować.

Podczas pracy w terenie nierównym, pagórkowatym lub stromym należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność.

Podczas ładowania przedmiotów do pojazdu należy bezpiecznie przymocować i równomiernie rozłożyć ładunki na skrzyni ładunkowej. Przesuwanie się ładunków wpływa niekorzystnie na stabilność pojazdu.

Obsługa



TCAL45020—UN—14MAY13

Należy unikać skoncentrowanych obciążeń z tyłu lub po bokach skrzyni ładunkowej, aby nie spowodować przewrócenia się pojazdu. Sprawdzić, czy ładunek jest równomiernie rozłożony.

Ponieważ między suchym i mokrym piaskiem istnieje duża różnica masy, jedynym sposobem określenia prawdziwej masy ładunku jest użycie wagi.

Na workach i innych materiałach zazwyczaj jest wydrukowana informacja o ich masie.

DK75838,00007BD-53-29JUN15

Ładowność pojazdu ze skrzynią ładunkową

Następujące wartości maksymalnej ładowności obejmują operatora ważącego 91 kg (200 lb), pasażera ważącego 91 kg (200 lb) i załadowaną skrzynię ładunkową. Operator musi uwzględnić masę wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe. Masa ładunku nie może przekroczyć ładowności pomniejszonej o łączną masę operatora, pasażera i wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe.

W pojeździe z zawieszeniem o dużej wytrzymałości są zamontowane tylne i przednie resory piórowe o dużej wytrzymałości, 4-słupkowa rama ochronna (ROPS) i zestaw szerokich opon.

Wartości ładowności dla zawieszenia standardowego

Rodzaj maszyny	Masa
Diesel 2WD	1447 kg (3191 lb)
Diesel 4WD	1388 kg (3061 lb)

Wartości ładowności dla zawieszenia o dużej wytrzymałości

Rodzaj maszyny	Masa
Diesel 2WD	1784 kg (3932 lb)
Diesel 4WD	1725 kg (3802 lb)

OUMX068,00007AC-53-16MAY14

Ładowność pojazdu bez skrzyni ładunkowej

Następujące wartości maksymalnej ładowności obejmują operatora ważącego 91 kg (200 lb) i pasażera ważącego 91 kg (200 lb). Operator musi uwzględnić masę wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe. Masa ładunku nie może przekroczyć ładowności pomniejszonej o łączną masę operatora, pasażera i wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe.

W pojeździe z zawieszeniem o dużej wytrzymałości są zamontowane tylne i przednie resory piórowe o dużej wytrzymałości, 4-słupkowa rama ochronna (ROPS) i zestaw szerokich opon.

Wartości ładowności dla zawieszenia standardowego

Rodzaj maszyny	Masa
Diesel 2WD	1594 kg (3514 lb)
Diesel 4WD	1535 kg (3384 lb)

Wartości ładowności dla zawieszenia o dużej wytrzymałości

Rodzaj maszyny	Masa
Diesel 2WD	1930 kg (4255 lb)
Diesel 4WD	1871 kg (4125 lb)

OUMX068,00007AD-53-16MAY14

Podnoszenie i opuszczanie skrzyni ładunkowej

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przed podniesieniem skrzyni ładunkowej należy upewnić się, czy pojazd został zaparkowany na twardym, poziomym podłożu, i czy zaciągnięto hamulec postojowy. Jeśli pojazd stoi na wzniesieniu, a jego przód jest skierowany w stronę szczytu wzniesienia, wówczas ciężar uniesionej skrzyni ładunkowej może spowodować wywrócenie się pojazdu.

Obsługa

- Nie przeprowadzać żadnych prac konserwacyjnych pod podniesionym osprzętem bez zamontowanego wspornika zabezpieczającego siłownik podnośnika.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy opróżnić skrzynię ładunkową.

1. Uruchomić silnik.
2. Pociągnąć i przytrzymać dźwignię podnośnika, aby unieść skrzynię ładunkową.

WSKAZÓWKA: Podnośnik złoży się, a skrzynia ładunkowa się obniży, niezależnie od tego, czy silnik będzie włączony czy wyłączony.

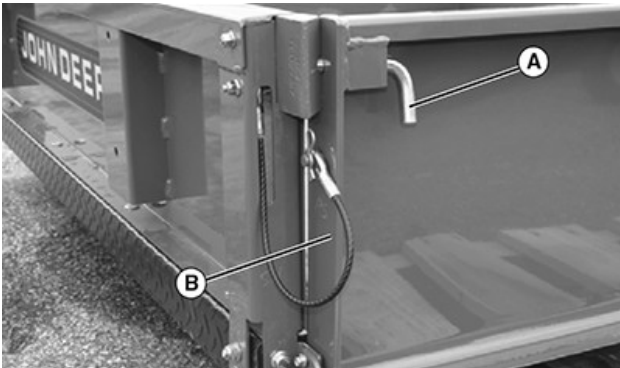
Przesunięcie dźwigni poza położenie opuszczania, w opuszczone położenie pływające, spowoduje, że skrzynia będzie opuszczana wolniej. Obwód jest blokowany tak, aby nie dopuścić do gwałtownego opuszczenia skrzyni.

3. Popchnąć i przytrzymać dźwignię podnośnika, aby obniżyć skrzynię ładunkową.
4. Zatrzymać silnik.

DK75838,00007C0-53-29JUN15

Obsługa tylnej klapy skrzyni ładunkowej

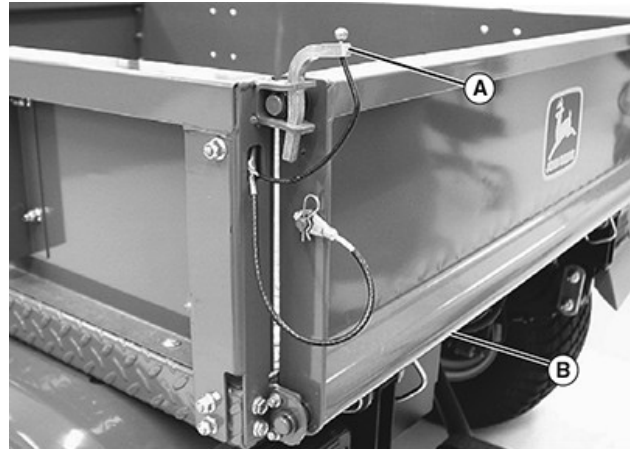
Otwieranie sworznia blokującego ze sprężyną



TCAL45021—UN—14MAY13

1. Pociągnąć oba sworznie blokujące tylnej klapy (A) i opuścić tylną klapę (B).

Otwieranie sworznia blokującego bez sprężyny



TCAL45022—UN—14MAY13

1. Pociągnąć do góry i wyjąć oba sworznie blokujące tylną klapę (A).

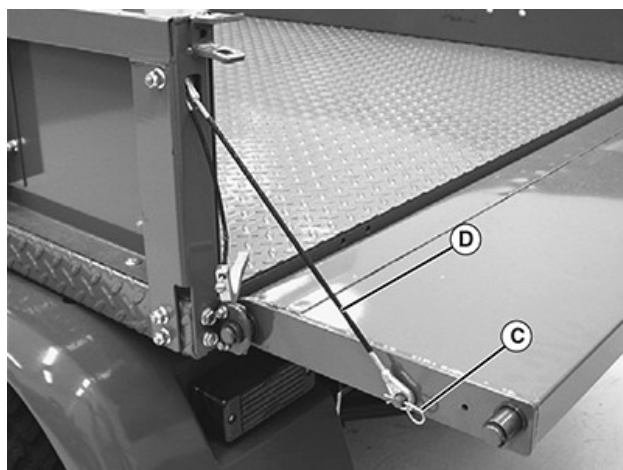
WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! W danym momencie obciążenie spoczywające bezpośrednio na tylnej klapie nie może przekraczać 181 kg (400 lb.).

2. Opuścić tylną klapę (B).

Całkowite opuszczanie tylnej klapy

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Nie wolno prowadzić pojazdu z całkowicie opuszczoną tylną klapą. Całkowicie opuszczona tylna klapa zasłania tylne światła pojazdu, co może doprowadzić do kolizji z pojazdem nadjeżdżającym z tyłu.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Całkowicie opuszczona klapa może uderzać w tylne błotniki, powodując ich uszkodzenie. Nie wolno obsługiwać pojazdu użytkowego, jeśli tylna klapa jest całkowicie opuszczona.



TCAL45023—UN—14MAY13

Na ilustracji pokazano skrzynię ładunkową ze sworzniem blokującym bez sprężyny.

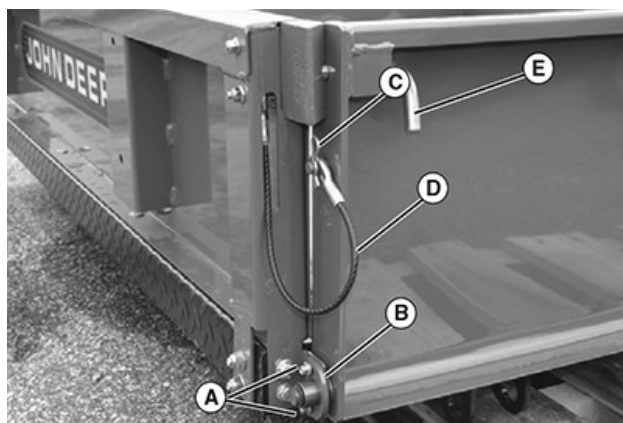
1. Wyjąć zawleczkę (C) zdjąć i linkę (D) z każdego przewierconego kołka, aby całkowicie opuścić tylną klapę.

DK75838,00007C1-53-29JUN15

Zdejmowanie tylnej klapy skrzyni ładunkowej

Tylna klapa ze sworzniem blokującym ze sprężyną

1. Zamknąć klapę i zablokować po obu stronach.

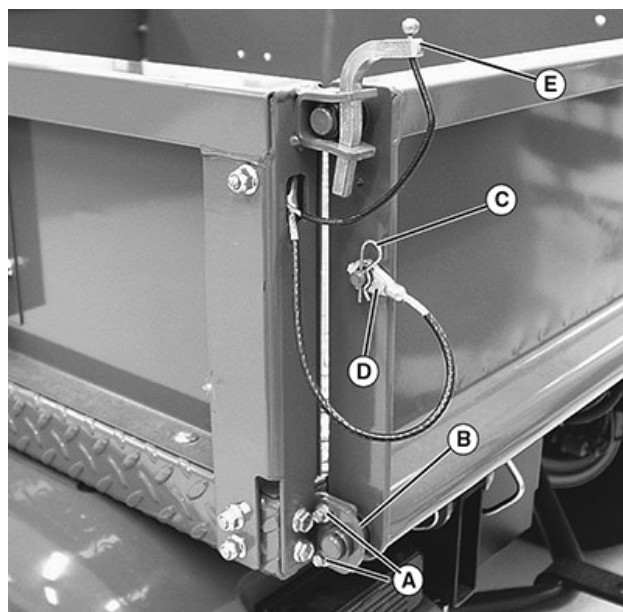


TCAL45024—UN—14MAY13

2. Wyjąć dwie śruby (A) i wsporniki klapy (B) po każdej stronie.
3. Wyjąć zawleczkę sprężynującą (C) zdjąć i linkę (D) z każdego przewierconego kołka.
4. Pociągnąć oba sworznie blokujące tylnej klapy (E) i zdjąć tylną klapę.
5. Aby zamontować klapę, wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Tylna klapa ze sworzniem blokującym bez sprężyny

1. Zamknąć klapę i zablokować po obu stronach.



TCAL45025—UN—14MAY13

2. Wyjąć dwie śruby (A) i wsporniki klapy (B) po każdej stronie.
3. Wyjąć zawleczkę sprężynującą (C) zdjąć i linkę (D) z każdego przewierconego kołka.
4. Pociągnąć do góry i wyjąć oba sworznie blokujące tylną klapę (E).
5. Zdjąć tylną klapę.
6. Aby zamontować klapę, wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

DK75838,00007C2-53-01APR13

Czasy między przeglądami

Serwisowanie maszyny

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Mycie myjką wysokociśnieniową może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów maszyny.

Praca w trudnych warunkach wymaga krótszych czasów między przeglądami:

- Podzespoły silnika brudzą się i zapychają podczas pracy w wysokiej temperaturze, dużym zapyleniu lub w innych trudnych warunkach.
- Olej silnikowy może ulegać degradacji w wyniku stałej pracy maszyny na obrotach jałowych lub niskich obrotach silnika, albo w przypadku częstych ale krótkotrwałych okresów pracy.

Używać następującego harmonogramu do wykonania rutynowych czynności konserwacyjnych.

Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

OUMX068,000052F-53-23NOV21

Przed każdym użyciem

- Sprawdzić olej silnikowy.
- Sprawdzić olej hydrauliczny.
- Sprawdzić płyn chłodzący.
- Sprawdzić poziom płynu zespołu napędowego.
- Sprawdzić pod kątem przecieków.
- Skontrolować opony i ciśnienie powietrza w oponach.
- Sprawdzić układ blokad bezpieczeństwa.
- Sprawdzić układ hamulcowy.
- Sprawdzić układ filtrowania.
- Sprawdzić, czy jakieś części nie są poluzowane lub uszkodzone oraz czy nie brakuje żadnych części.
- Sprawdzić odstożnik wody/paliwa.
- Sprawdzić działanie pasa bezpieczeństwa.
- Sprawdzić linki sterujące.

OUMX068,000073C-53-16JUL15

Po każdym użyciu

- Sprawdzić poziom paliwa/dolać paliwa.
- Oczyszczyć maszynę z zanieczyszczeń.
- Usunąć zanieczyszczenia z układu chłodzenia.
- Po umyciu nasmarować maszynę.

MX00654,0000179-53-25SEP13

Docieranie — po pierwszych 50 godzinach pracy

- Wymienić olej silnikowy i filtr.
- Wymienić olej w skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.
- Sprawdzić naprężenie paska alternatora.
- Sprawdzić wszystkie przewody elastyczne i zaciski.
- Sprawdzić elementy mocujące koła.
- Sprawdzić poziom płynu hamulcowego.

MX00654,000017A-53-12SEP16

Co 100 godzin pracy

- Modele z napędem na cztery koła: Sprawdzić poziom oleju osi przedniej.
- Oczyszczyć i sprawdzić akumulator.

MX00654,000017B-53-16JUL15

Co 200 godzin

- Wymienić olej silnikowy i filtr.
- Sprawdzić pasek alternatora.
- Sprawdzić wszystkie przewody elastyczne i zaciski.
- Modele z silnikiem benzynowym:
 - Sprawdzić zawór PCV (odpowietrzania skrzyni korbowej).
 - Sprawdzić, czy induktory powietrza są szczelne (zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
 - Skontrolować pas napędu rozrządu (zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).

MX00654,000017C-53-25SEP13

Co 500 godzin lub co rok

- Wymienić filtr paliwa.
- Wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju.
- Sprawdzić zbieżność kół. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
- Modele 4WD: Wymienić olej osi przedniej.
- Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić moment dokręcania śrub głowicy cylindra. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).

MX00654,000017D-53-26SEP13

Czasy między przeglądami

Co 800 godzin

- Modele z silnikiem benzynowym:
 - Wymienić świece zapłonowe.
 - Wymienić zawór PCV (odpowietrzania skrzyni korbowej).

MX00654,000017E-53-25SEP13

Co 1500 godzin pracy

- Sprawdzić wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
- Sprawdzić luz zaworowy. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).

OUMX068,000073D-53-13SEP16

Co 2000 godzin pracy lub co 24 miesiące

- Wymienić płyn chłodzący w silniku i termostacie.
- Przepłukać przewody hamulcowe i wymienić płyn hamulcowy.
- Modele z silnikiem benzynowym:
 - Wymienić pasek rozrządu.

MX00654,0000181-53-12SEP16

Co 3000 godzin pracy lub co 36 miesiące

- Sprawdzić pompę wtrysku paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).

MX00654,0000182-53-16JUL15

Okresy międzyobsługowe po przejściu na paliwo biodiesel

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Należy używać wyłącznie biopaliwa zgodnego z normą EN14214 (normy europejskie) lub ASTM D-7467 (normy amerykańskie) w mieszkankach od B6 do B20. Biopaliwo musi zostać zużyte w ciągu trzech miesięcy od daty wyprodukowania podanej przez dostawcę paliwa.

WSKAZÓWKA: Gdy używane jest paliwo w postaci mieszanki biopaliwa, zawsze zaleca się stosowanie dodatku uszlachetniającego do biopaliwa (Biodiesel Fuel Conditioner) firmy John Deere.

W przypadku maszyn zaadaptowanych do mieszanek

biopaliwa B6–B20 należy przestrzegać poniższych procedur i okresów międzyobsługowych:

Codziennie

- Sprawdzić separator wody i spuścić wodę, jeśli to konieczne.
- Sprawdzić olej silnikowy. Jeśli poziom oleju wzrasta, natychmiast wymienić olej silnikowy.

Okres wymiany oleju silnikowego i filtra

- Wymienić po upływie 50% okresu międzyobsługowego podawanego w instrukcjach obsługi dotyczących używania zwykłego oleju napędowego.

Okres wymiany filtra paliwa

- Wymienić po upływie 50% okresu międzyobsługowego podawanego w instrukcjach obsługi dotyczących używania zwykłego oleju napędowego.

Co 1000 godzin

- Wyczyścić, skontrolować i wyregulować wtryskiwacze paliwa.

DK75838,00007D2-53-29JUN15

Okresy międzyobsługowe po przejściu na olej Bio Hy-Gard

W przypadku maszyn zaadaptowanych do korzystania z oleju Bio Hy-Gard należy przestrzegać poniższych procedur i okresów międzyobsługowych.

Co 250 godzin

- Wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju.

Co rok

- Wymienić smar Bio Hy-Gard.

DK75838,00007D3-53-01APR13

Smarowanie serwisowe

Smar

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Używać zalecanych smarów John Deere, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów i przedwczesnego zużycia.

Zalecane smary John Deere są efektywne w zakresie temperatury powietrza od -29 do 135 stopni C (-20 do 275 stopni F).

Jeśli praca odbywa się poza tym zakresem temperatury, skontaktować się z serwisem dealera w sprawie smaru specjalnego zastosowania.

Zalecane są następujące smary:

- Smar polimocznikowy SD ogólnego zastosowania John Deere
- Smar uniwersalny z kompleksem litowym HD firmy John Deere
- Smar SUPER LUBE.

Jeśli nie używa się żadnego z preferowanych smarów, użyć smaru ogólnego zastosowania klasy NLGI nr 2.

Praca w warunkach dużej wilgotności lub z dużą prędkością wymaga użycia smaru specjalnego zastosowania. Skontaktować się z serwisem dealera w sprawie informacji.

DK75838,00007D4-53-20DEC22

Smarowanie wału napędowego (modele z napędem 4WD)

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCAL45026—UN—14MAY13

2. Napełnić trzy smarowniczkę (A) na wale napędowym używając smaru na bazie mocznika John Deere SD Polyurea lub jego odpowiednika.

DK75838,00007D5-53-01APR13

Konserwacja silnika

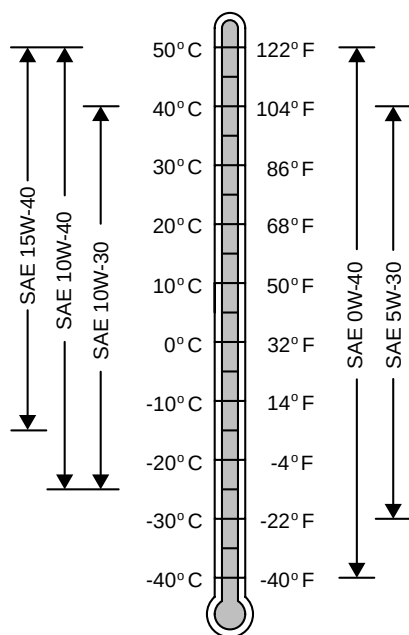
Unikanie gazów spalinowych

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć.

- Wyprowadzić maszynę na zewnątrz przed uruchomieniem silnika.
- Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.
- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować gazy spalinowe na zewnątrz.
- Zapewnić dopływ świeżego powietrza do miejsca pracy, aby usunąć gazy spalinowe.

DK75838,00007D7-53-29JUN15

Olej silnikowy



TS1691—UN—18JUL07

Lepkość oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje firmy John Deere:

- John Deere Plus-50™ II
- John DeereTorq-Gard™ Supreme

Jeżeli oleje firmy John Deere nie są dostępne,

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company
Torq-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

można stosować również inne oleje, o ile odpowiadają poniższej specyfikacji:

- Klasyfikacja serwisowa API CJ-4 lub CK-4
- Specyfikacja ACEA E6 lub E9
- Specyfikacja JASO DH-2

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki muszą być zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi emisji, obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.

UP00731,1004800-53-12JAN17

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

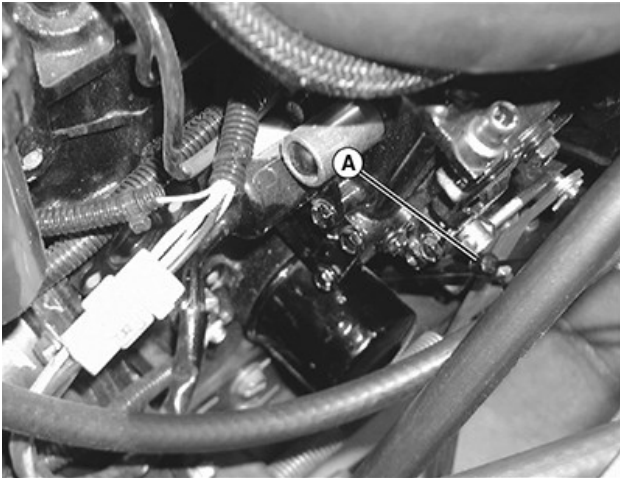
WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie należy dopuścić, aby brud i inne zanieczyszczenia przedostały się w pobliże otworu bagnetu. Oczyszczyć obszar wokół bagnetu przed wyjęciem wskaźnika.

Zaniechanie regularnego sprawdzania poziomu oleju może prowadzić do poważnych problemów z silnikiem, jeśli poziom oleju jest niski:

- Sprawdzać poziom oleju przed pracą.
- Sprawdzać poziom oleju, gdy silnik jest zimny i nie pracuje.
- Utrzymywać poziom pomiędzy znacznikami Full (pełno) i Add (dodać).
- Przed uzupełnieniem oleju należy wyłączyć silnik.
- Jeśli silnik pracuje dłużej niż 4 godziny dziennie, poziom oleju należy sprawdzać dwa razy dziennie.

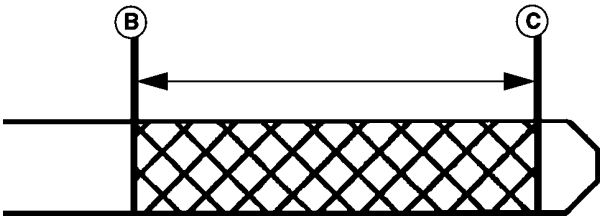
1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

Konserwacja silnika



TCAL45029—UN—14MAY13

3. Począkać 2–3 minuty, aż silnik ostygnie. Wyjąć bagnet (A) i wytrzeć czystą szmatką.
4. Włożyć wskaźnik prętowy.



TCAL45031—UN—14MAY13

5. Wyjąć wskaźnik prętowy. Sprawdzić poziom oleju na bagnecie. Poziom oleju powinien znajdować się między poziomami (B) i (C) zaznaczonymi na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej tak, aby jego poziom nie przekraczał znacznika (C) na wskaźniku prętowym.
 - Jeśli poziom oleju znajduje się powyżej znacznika (B) na wskaźniku prętowym, należy spuścić olej aż do osiągnięcia prawidłowego poziomu.
6. Włożyć wskaźnik prętowy.
7. Obniżyć osprzęt.

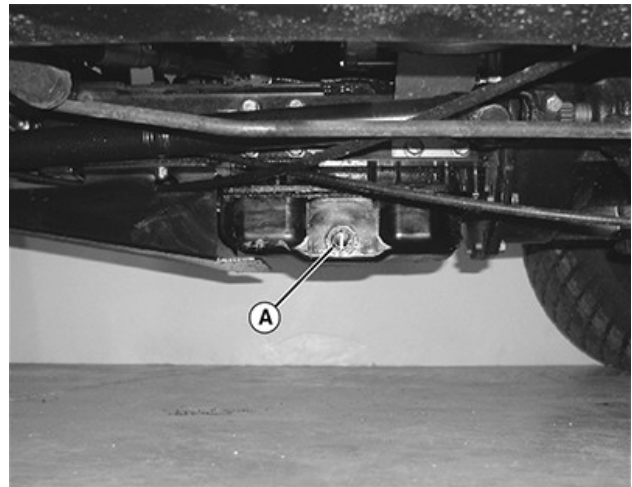
OUMX068,00007A5-53-16MAY14

Wymiana oleju silnikowego i filtra

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Wymieniać olej częściej, jeśli pojazd jest użytkowany w trudnych warunkach, takich jak:

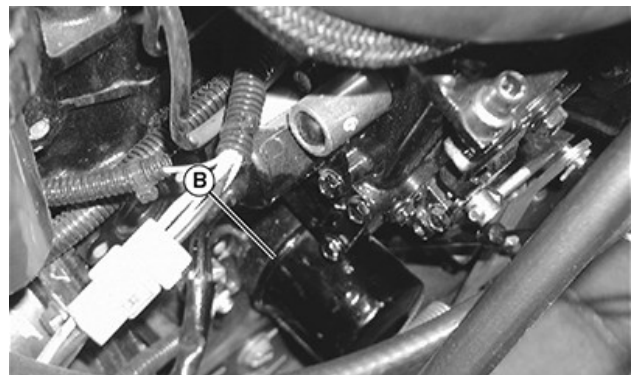
- Warunki nadzwyczajnego zapylenia.
- Często powolna praca lub z niską prędkością.
- Częste jazdy na krótkich odcinkach.

1. Uruchomić silnik, aby rozgrzać olej.
2. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
3. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
4. Umieścić pojemnik na olej pod otworem spustowym.



TCAL45033—UN—14MAY13

5. Wyjąć bagnet (A) znajdujący się po lewej stronie silnika.

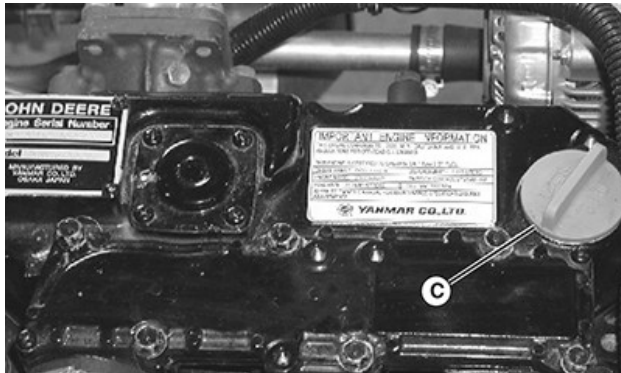


TCAL45035—UN—14MAY13

6. Wyjąć filtr oleju (B).
 - Znaleźć filtr znajdujący się pod prawą częścią silnika.
 - Aby wymontować filtr, należy obrócić go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
7. Nałożyć warstwę czystego oleju silnikowego na uszczelkę nowego filtra.
8. Zamontować filtr oleju.
 - Obrócić filtr w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby uszczelka zetknęła się z powierzchnią montażową. Po zetknięciu się z uszczelką obrócić o 1/2-3/4 obrotu.

Konserwacja silnika

9. Założyć korek spustowy oleju. Nie dokręcać zbyt mocno.



TICAL45037—UN—14MAY13

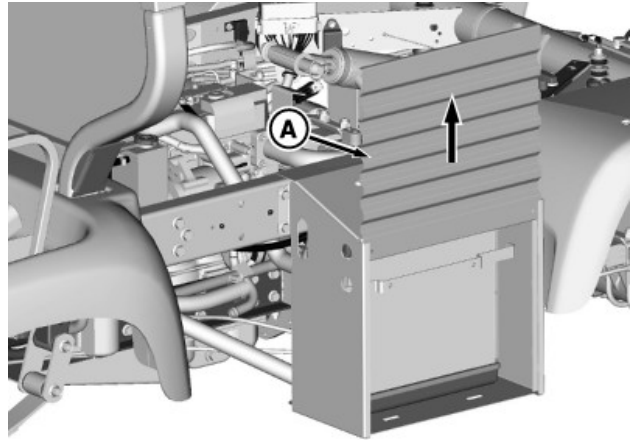
10. Wyjąć korek wlewu oleju (C) znajdujący się w górnej części silnika.
11. Wlać olej zalecanego typu.
12. Założyć korek wlewu oleju.
13. Uruchomić silnik i pozostawić na obrotach jałowych przez około dwie minuty. Sprawdzić pod kątem przecieków. Przed rozpoczęciem pracy usunąć wszelkie przecieki.
14. Zatrzymać silnik.
15. Sprawdzić poziom oleju silnikowego po około dwóch minutach. W razie potrzeby dolać oleju.
16. Obniżyć osprzęt.

OUMX068,00007A6-53-16MAY14

Czyszczenie osłony siatkowej chłodnicy

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Dotykane gorących powierzchni może spowodować oparzenia skóry. Silnik, podzespoły i płyny są gorące, jeśli silnik pracował. Pozwolić silnikowi ostygnąć przed obsługą lub pracą w pobliżu silnika i podzespołów.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCT011002—UN—16APR14

3. Wyjąć osłonę siatkową (A) znajdującą się tuż przed chłodnicą silnika.
4. Wyczyścić osłonę za pomocą szczotki lub sprężonego powietrza.
5. Zamontować osłonę.
6. Obniżyć osprzęt.

OUMX068,0000740-53-29JUN15

Czyszczenie lameli chłodnicy i osłony wentylatora

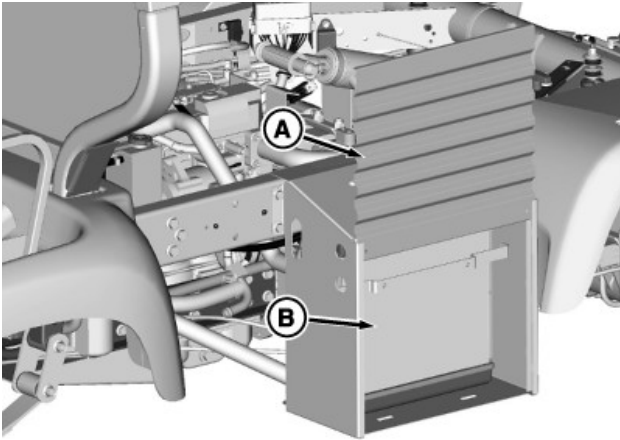
⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Sprężone powietrze może powodować wydmuchiwanie zanieczyszczeń na dużą odległość.

- Poprosić osoby postronne o oddalenie się z miejsca pracy.
- Jeśli do czyszczenia używane będzie sprężone powietrze, należy założyć okulary ochronne.
- Zredukować ciśnienie sprężonego powietrza do 210 kPa (2,10 bara, 30 psi).

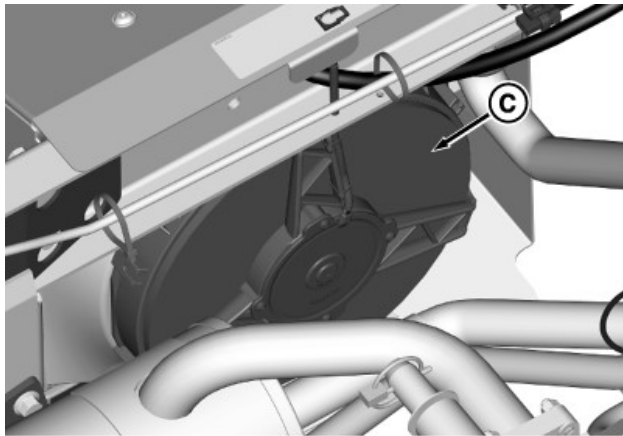
WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zabrudzone lamelle chłodnicy i osłony siatkowe chłodnicy mogą doprowadzić do przegrzewania się silnika. Lamelle chłodnicy i osłona wentylatora muszą być utrzymywane w czystości.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

Konserwacja silnika



TCT011003—UN—16APR14



TCT011004—UN—16APR14

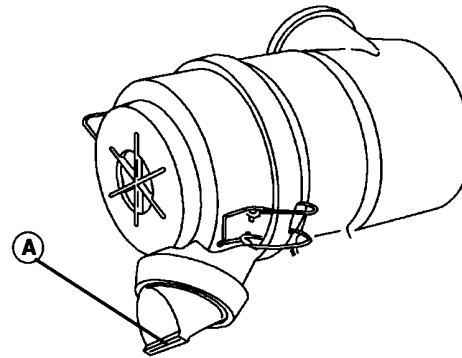
3. Zdjąć osłonę siatkową chłodnicy (A).
4. Usunąć brud i zanieczyszczenia z lameli chłodnicy (B) oraz osłony wentylatora (C) za pomocą sprężonego powietrza lub wody pod niskim ciśnieniem.
5. Sprawdzić, czy lamele chłodnicy nie są uszkodzone.
6. Założyć osłonę siatkową chłodnicy.
7. Obniżyć osprzęt.

OUMX068,0000741-53-29JUN15

Czyszczenie zaworu odpylającego

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie pracować silnikiem bez zamontowanego wkładu filtra powietrza i gumowego zaworu odpylającego.

1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)
2. Począkać, aż silnik ostygnie.
3. Uzyskać dostęp do przedziału silnika.



TCAL45044—UN—14MAY13

4. Ścisnąć zawór odpylający (A), aby go oczyścić. Wyjąć i wymienić, jeśli jest uszkodzony.

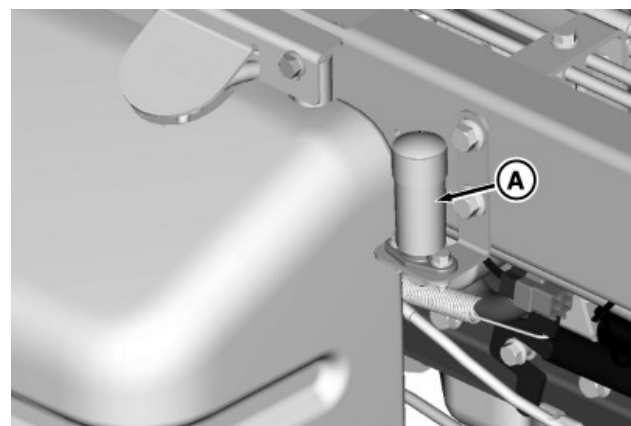
DK75838,00007DF-53-29JUN15

Sprawdzanie wskaźnika ograniczonego przepływu powietrza

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Filtra powietrza nie wolno sprawdzać, gdy wskaźnik ograniczenia nie jest czerwony lub przy ciśnieniu 6,2 kPa (25 in. H₂O). Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum.

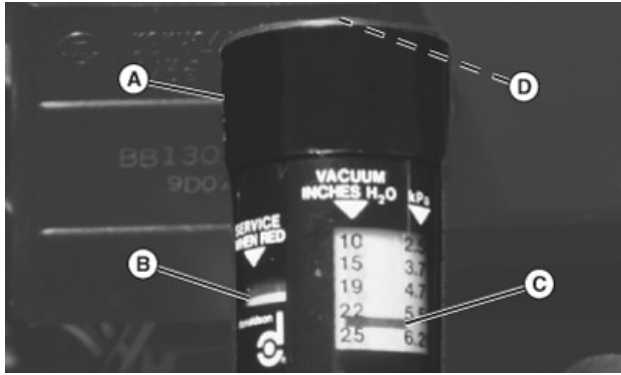
Należy częściej sprawdzać wskaźnik zapchania filtra powietrza, jeśli maszyna pracuje w warunkach znacznego zapylenia.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić dźwignię przekładni w pozycji neutralnej.
3. Uruchomić silnik.



TCT011005—UN—16APR14

Konserwacja silnika



TCAL43352—UN—14MAR13

4. Sprawdzić wskaźnik ograniczonego przepływu powietrza (A).
 - Jeśli okienko wskaźnika (B) jest żółte, nie trzeba serwisować filtra powietrza.
 - Jeśli okienko jest czerwone, konieczna jest wymiana wkładu filtra powietrza.
 - Skala ciśnienia (C) wskazuje stopień zatkania wkładów filtra powietrza.
5. Zatrzymać silnik i poczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
6. Przeprowadzić konserwację wkładu filtra powietrza, jeśli okno wziernika pokazuje czerwony kolor lub odczyt wynosi 6,2 kPa (25 in. H₂O).
7. Wcisnąć gumowy przycisk (D) na górze obudowy, aby wyzerować wskazanie.

OUMX068,0000795-53-16MAY14

Serwisowanie wkładu filtra powietrza

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zanieczyszczenia mogą wnikać do silnika poprzez uszkodzony wkład filtru:

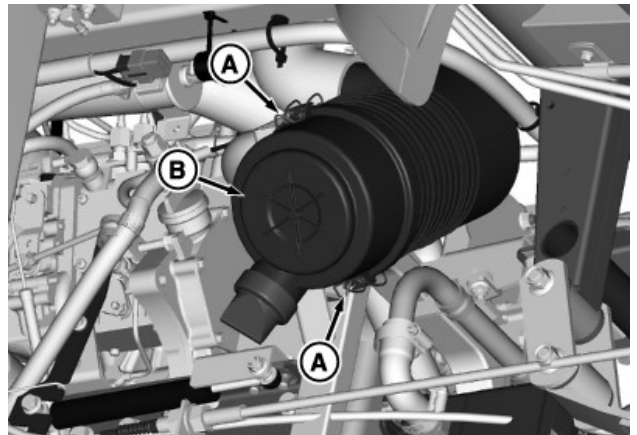
- Nie myć papierowego wkładu.
- Nie próbować czyścić papierowego wkładu poprzez uderzanie o inny przedmiot.
- Do czyszczenia wkładu filtra nie należy używać sprężonego powietrza.
- Wkład należy wymienić tylko wtedy, gdy uległ on znacznemu zabrudzeniu, jest uszkodzony lub jego obudowa jest popękana.

Sprawdzanie wkładu filtra powietrza

1. Obniżyć osprzęt.
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Po otwarciu pokrywy obudowy filtra powietrza do silnika mogą się dostać zanieczyszczenia. Nie należy otwierać obudowy filtra z wyjątkiem zaplanowanych czynności związanych z konserwacją. Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum. Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum.

Jeśli maszyna pracuje w warunkach znacznego zapylenia, należy częściej sprawdzać wkład filtra.

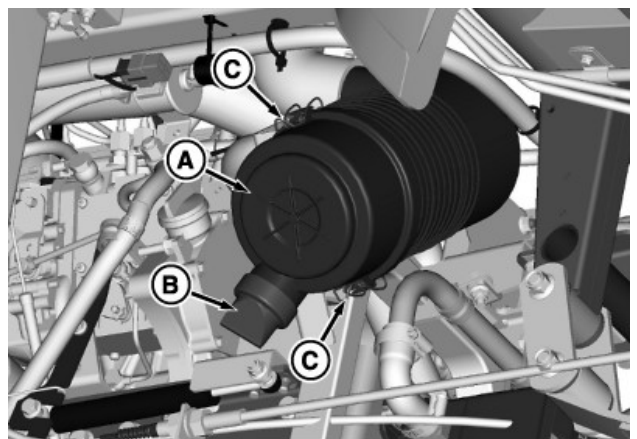


TCT011006—UN—16APR14

3. Zwolnić zatrzaski (A) i zdjąć pokrywę obudowy filtra powietrza (B).
4. Skontrolować wzrokowo każdy wkład przed wyjęciem. Wymieniać wkład tylko gdy jest bardzo brudny lub uszkodzony.

Wymiana głównego wkładu filtra powietrza

1. Wyjąć i zutylizować główny wkład filtra. Założyć nowy wkład główny filtra.



TCT011007—UN—16APR14

2. Założyć pokrywę obudowy filtra powietrza (A).
 - Aby uzyskać informacje na temat właściwego montażu, należy się zapoznać instrukcjami zamieszczonymi na pokrywie obudowy.

Konserwacja silnika

- Jeśli osłona została prawidłowo zamontowana, gumowy zawór odpylający (B) powinien być skierowany w dół.

3. Zablokować zatrzaski (C).

Wymiana dodatkowego wkładu filtra powietrza

1. Zdjąć pokrywę obudowy filtra powietrza.
2. Wyjąć główny wkład filtra powietrza.
3. Wyjąć i wyrzucić pomocniczy wkład filtra powietrza. Założyć nowy pomocniczy wkład filtra powietrza.
4. Założyć główny wkład filtra powietrza.
5. Założyć pokrywę obudowy filtra powietrza.

OUMX068,0000796-53-16MAY14

Sprawdzanie elastycznego przewodu wlotu powietrza, przewodów hydraulicznych, przewodów chłodnicy i obejm

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
3. W wymienionych niżej układach sprawdzić szczelność i stan przewodów elastycznych oraz dociśnięcie zacisków. W razie potrzeby wymienić.
 - Układ paliwowy
 - Układ chłodzenia
 - Układ hydrauliczny
 - Układ dolotowy powietrza
4. Obniżyć osprzęt.

DK75838,00007E2-53-01APR13

Bezpieczna konserwacja układu chłodzenia



MXAL42730—UN—22MAR13

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Chłodnica jest gorąca i może spowodować oparzenia skóry. Wzrost ciśnienia może spowodować, że po odkręceniu korka chłodnicy nastąpi wybuchowe uwolnienie płynu chłodzącego:

- Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Odkręcać korek dopiero wtedy, gdy chłodnica i silnik są na tyle chłodne, że można ich dotknąć gołymi rękoma.
- Powoli odkręcić korek do pierwszego oporu, aby uwolnić całe ciśnienie. Następnie zdjąć korek.

MX00654,0000028-53-12APR19

Zalecany płyn chłodzący silnik

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Używanie niewłaściwej mieszanki płynu chłodzącego może spowodować przegrzanie i uszkodzenie chłodnicy i silnika:

- Nie wolno wlewać do silnika samej wody.
- Stężenie substancji zapobiegającej zamarzaniu w mieszaninie płynu chłodzącego nie powinno przekraczać 50%.
- Wykonane z aluminium bloki silnika oraz chłodnice wymagają stosowania zatwierdzonego, opartego na glikolu etylenowym płynu chłodzącego.

Układ chłodzenia silnika jest wypełniony, zapewniając całoroczne zabezpieczenie przed korozją i wżerami w gładzi cylindra. Zabezpieczenie przed zamarznięciem zimą: do -37 stopni Celsjusza (-34 F). Jeżeli potrzebne jest zabezpieczenie przy niższych temperaturach, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Następujące płyny chłodzące są preferowane:

- John Deere Cool-Gard™ II Premix
- John Deere Cool-Gard™ Premix
- John Deere Cool-Gard™ PG Premix

John Deere Cool-Gard™ II Premix i John Deere Cool-Gard™ Premix są dostępne jako koncentraty 50% glikolu propylenowego.

John Deere Cool-Gard™ PG Premix jest dostępny jako koncentrat 55% glikolu propylenowego.

Dodatkowe zalecane płyny chłodzące:

- John Deere Cool-Gard™ II Concentrate, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą.
- John Deere Cool-Gard™ Concentrate, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą.

Konserwacja silnika

Jeśli zalecane płyny chłodzące są niedostępne, użyć płynu chłodzącego na bazie glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego, spełniającego wymagania następującej specyfikacji:

- ASTM D3306 – rozcieńczony (50%) płyn chłodzący
- Koncentrat płynu chłodzącego ASTM D3306, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą.

Przed użyciem sprawdzić etykietę na pojemniku upewniając się, że specyfikacja płynu jest odpowiednia do maszyny. Używać płynu chłodzącego z kondycjonerem lub dodawać kondycjoner do płynu chłodzącego przed zastosowaniem.

Jakość wody

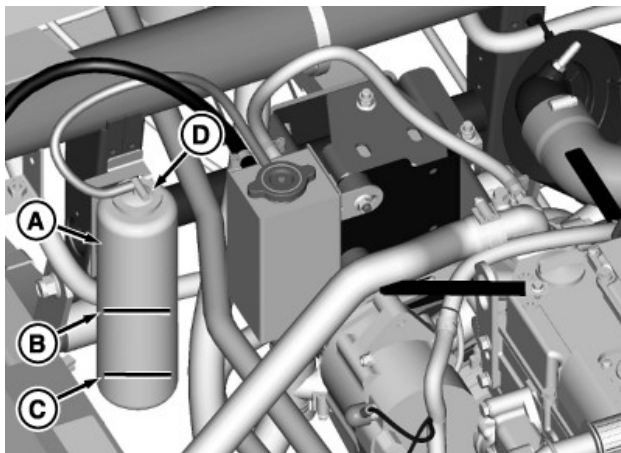
- Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do rozcieńczania koncentratu płynu chłodzącego na bazie glikolu etylenowego zaleca się stosowanie wody destylowanej, dejonizowanej lub demineralizowanej.

DK75838,00007E4-53-30JUN15

Serwisowanie układu chłodzenia

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCT011149—UN—16MAY14

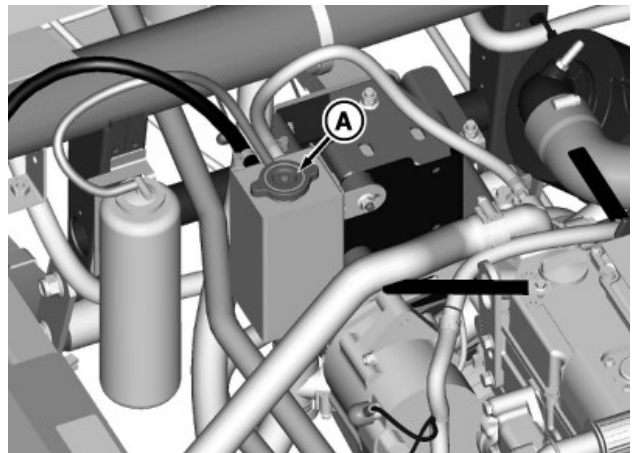
3. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym (A):
 - Gdy silnik jest ciepły, poziom płynu chłodzącego powinien być pomiędzy linią FULL (wypełnienia) (B) i linią LOW (niskiego poziomu) (C).
 - Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego

powinien być przy linii LOW (C) na zbiorniku wyrównawczym.

4. Uzupełnić poziom płynu chłodzącego, zdejmując korek zbiornika wyrównawczego (D).
5. Jeśli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, należy wlać odpowiedni roztwór wody i środka zapobiegającego zamarzaniu.
6. Założyć i dokręcić korek zbiornika wyrównawczego.
7. Usunąć zanieczyszczenia z osłony wlotu powietrza, osłony wentylatora, lameli chłodnicy oraz węzownicy dodatkowej chłodnicy oleju.
8. Sprawdzić stan techniczny przewodów elastycznych i obejm układu chłodzenia. Sprawdzić pod kątem przecieków lub poluzowanych złączy.

Opróżnianie układu chłodzenia

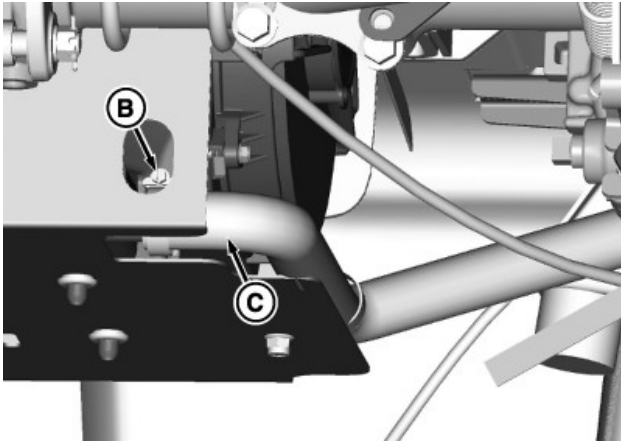
1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCT011150—UN—16MAY14

3. Powoli odkręcić korek chłodnicy (A) do pierwszego oporu, aby uwolnić całe ciśnienie.
4. Dokładnie zamknąć korek chłodnicy.

Konserwacja silnika



5. Poluzować zacisk (B) i odłączyć dolny przewód chłodnicy (C). Spuścić płyn chłodzący do naczynia zbiorczego.
6. Po opróżnieniu zbiornika wyrównawczego z płynu chłodzącego wyjąć korek z chłodnicy.
7. Po odprowadzeniu całego płynu chłodzącego podłączyć dolny przewód chłodnicy i dokręcić zacisk.
8. Przepłukać układ chłodzenia.

Przepłukiwanie układu chłodzenia

1. Napełnić układ chłodzenia czystą wodą i środkiem John Deere Cooling System Cleaner lub John Deere Cooling System Quick Flush lub ich odpowiednikiem. Postępować zgodnie ze wskazówkami na puszcze.
2. Założyć i dokręcić korek chłodnicy.
3. Uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury roboczej.
4. Zatrzymać silnik.

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Chłodnica jest gorąca i może spowodować oparzenia skóry. Wzrost ciśnienia może spowodować wybuchowe uwolnienie płynu chłodzącego po odkręceniu korka chłodnicy:

- Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Odkręcać korek dopiero wtedy, gdy chłodnica i silnik są ochłodzone na tyle, że można ich dotknąć gołymi rękami.
- Powoli odkręcić korek do pierwszego oporu, aby uwolnić całe ciśnienie. Następnie zdjąć korek.

5. Poluzować zacisk i odłączyć dolny przewód chłodnicy.
 - Szybko opróżnić układ chłodzenia, zanim rdza i osad zdążą osiąść.
 - Gdy prędkość spływania płynu zmaleje, należy odkręcić korek chłodnicy, aby zmniejszyć

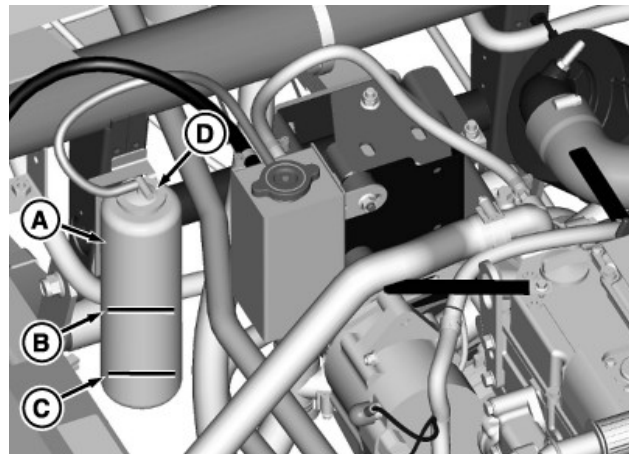
ciśnienie w układzie i umożliwić spuszczenie całego znajdującego się w układzie płynu.

6. Po odprowadzeniu całego płynu chłodzącego podłączyć dolny przewód chłodnicy i dokręcić zacisk.
7. Napełnić układ chłodzenia czystą wodą i powtarzać przepłukiwanie aż do całkowitego oczyszczenia układu.

Napełnianie układu chłodzenia

1. Napełnić układ chłodzenia zalecanym płynem chłodzącym.
 - Na niektórych obszarach może zająć konieczność zastosowania specjalnej ochrony przed niskimi temperaturami. W celu uzyskania aktualnych informacji i zaleceń należy skorzystać z etykiety umieszczonej na opakowaniu płynu zapobiegającemu zamarzaniu lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.
 - Aby zlikwidować przecieki, do chłodnicy można dołączyć płynu uszczelniającego układ chłodzenia John Deere Cooling System Sealer lub jego odpowiednika. Nie należy używać żadnych innych dodatków.

2. Założyć i dokręcić korek chłodnicy.
3. Uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury roboczej.
4. Zatrzymać silnik.



5. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym (A):
 - Gdy silnik jest ciepły, poziom płynu chłodzącego powinien być pomiędzy linią FULL (wypełnienia) (B) i linią LOW (niskiego poziomu) (C).
 - Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien być przy linii LOW (C) na zbiorniku wyrównawczym.
6. W razie potrzeby wyjąć korek zbiornika wyrównawczego (D), aby uzupełnić płyn chłodzący.

Konserwacja silnika

7. Zamontować korek, jeśli wcześniej został zdjęty.
8. Sprawdzić stan techniczny przewodów elastycznych i obejm układu chłodzenia.
9. Obniżyć osprzęt.

OUMX068,00007A8-53-16MAY14

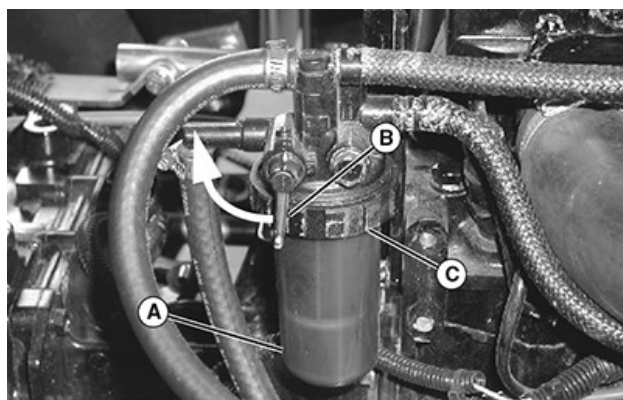
Serwisowanie zbiornika na osady filtra paliwa

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Podczas prac prowadzonych w pobliżu paliwa nie wolno palić.
- Paliwo przechowywać z dala od źródeł otwartego ognia i iskiei.
- Przed przystąpieniem konserwacji wyłączyć silnik.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych odczekać, aż silnik ostygnie.
- Pracować w dobrze wentylowanym miejscu.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo.

Sprawdzanie miski odstopnika

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCAL45055—UN—14MAY13

3. Sprawdzić wzrokowo, czy w misce odstopnika (A) nie ma wody ani zabrudzeń.
4. W razie potrzeby wyczyścić zbiornik i wymienić filtr.

Czyszczenie i wymiana miski odstopnika

1. Zamknąć zawór odcinający paliwo (B).
2. Obrócić kołnierz (C), aby wyjąć miskę i filtr. Wyrzucić filtr.

3. Oczyszczyć odstopnik.
4. Zamontować nowy filtr i miskę.
5. Dokręcić kołnierz.
6. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa.
7. Obniżyć osprzęt.

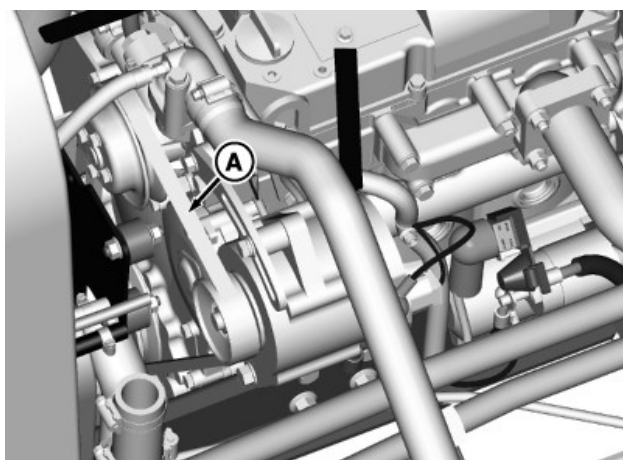
OUMX068,0000797-53-30JUN15

Sprawdzanie i regulacja paska alternatora

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Kontakt z obracającym się paskiem lub kołem pasowym może być przyczyną poważnych obrażeń ciała. Wyłączyć silnik i odczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

Sprawdzanie naprężenia paska

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCT011187—UN—16MAY14

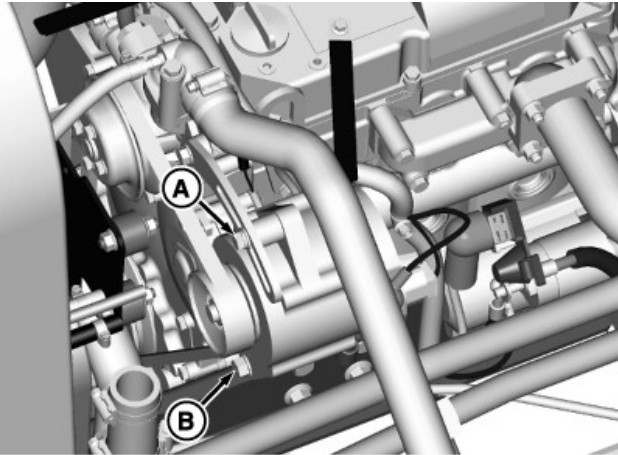
3. Sprawdzić pasek alternatora (A):
 - Skontrolować czy pasek nie jest nadmiernie zużyty, uszkodzony lub rozciągnięty.
 - Nacisnąć kciukiem na pasek, w przybliżeniu w połowie odległości między kołami pasowymi. Ugięcie paska powinno być zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pasek alternatora—Ugięcie. 10 mm (3/8 in.)

Konserwacja silnika

Regulacja naprężenia paska



TCT011188—UN—16MAY14

Komentarz do ilustracji: W celu zachowania czytelności na rysunku nie przedstawiono niektórych podzespołów.

1. Poluzować śrubę regulacyjną alternatora (A).
2. Poluzować śrubę montażową alternatora (B).
3. Nacisnąć obudowę alternatora na zewnątrz.
4. Dokręcić śrubę regulacyjną alternatora i śrubę mocującą.
5. Sprawdzić naprężenie paska:
 - Nacisnąć kciukiem na pasek, w przybliżeniu w połowie odległości między kołami pasowymi. Ugięcie paska powinno być zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pasek alternatora—Ugięcie. 10 mm (3/8 in.)

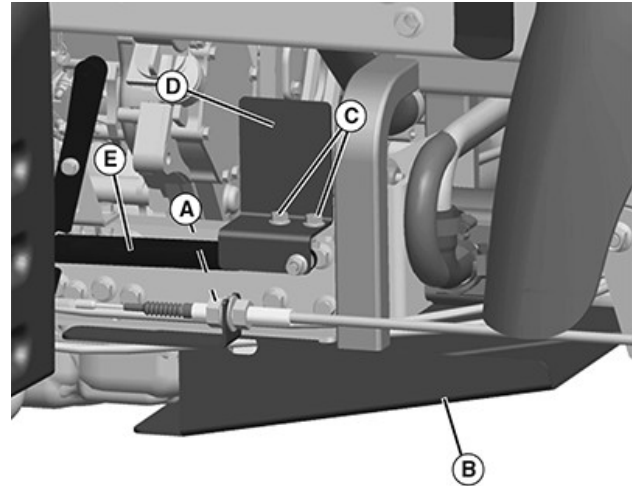
6. Obniżyć osprzęt.

OUMX068,00007AE-53-16MAY14

Wymiana paska alternatora

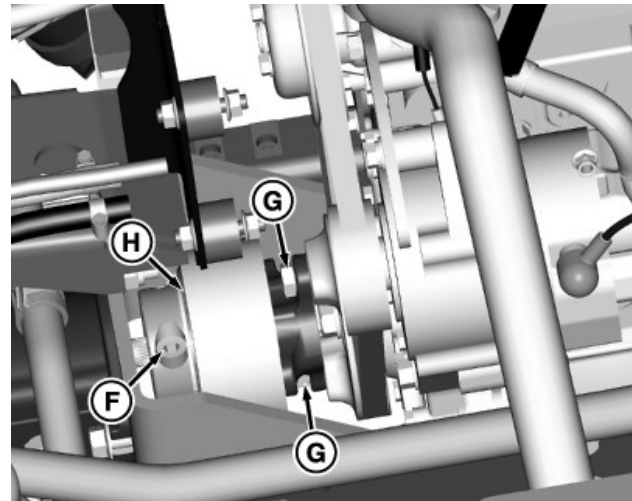
⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Kontakt z obracającym się paskiem lub kołem pasowym może być przyczyną poważnych obrażeń ciała. Wyłączyć silnik i odczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



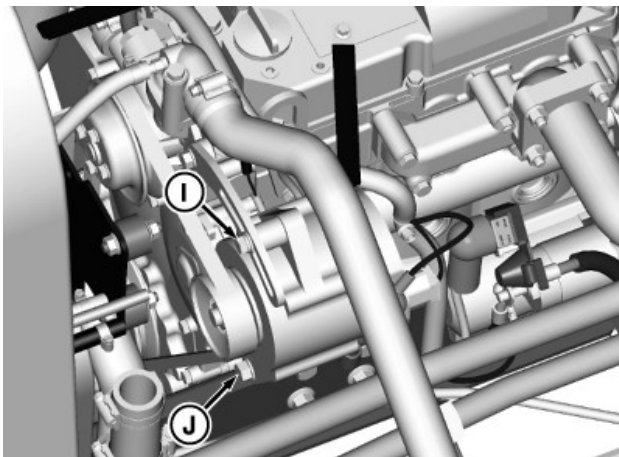
TCAL45058—UN—14MAY13

3. Odkręcić dwie nakrętki (A) oraz śruby (po jednej po każdej stronie).
4. Zdemonstrować osłonę (B).
5. Wykręcić dwie śruby (C) i opuścić osłonę sprzęgu (D) oraz pochałaniacz (E) (jeżeli jest na wyposażeniu) w dół od silnika.



TCT011189—UN—16MAY14

6. Poluzować śrubę (F) mocującą złączkę do wału pompy pomocniczej.
7. Poluzować śruby (G).
8. Przesunąć złączki (H) w stronę pompy.
9. Wykręcić śruby (G) z koła pasowego silnika i jak najdalej wysunąć złączki (H).



TCT011190—UN—16MAY14

Komentarz do ilustracji: W celu zachowania czytelności na rysunku nie przedstawiono niektórych podzespołów.

10. Poluzować śrubę regulacyjną alternatora (I) i śrubę mocującą alternatora (J).
11. Obrócić alternator do wewnątrz, aby zmniejszyć naprężenie paska.
12. Wymienić pasek alternatora.
13. Należy obrócić alternator na zewnątrz, aby zwiększyć naprężenie paska alternatora.
14. Dokręcić śrubę regulacyjną alternatora i śrubę mocującą.
15. Sprawdzić naprężenie paska:
 - Nacisnąć kciukiem na pasek, w przybliżeniu w połowie odległości między kołami pasowymi. Ugięcie paska powinno być zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pasek alternatora—Ugięcie. 10 mm (3/8 in)

16. Przesunąć złączki (H) w stronę silnika.
17. Dokręcić śruby (G) oraz śrubę (F) mocującą złączkę do wału pompy pomocniczej. Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba—Moment dokręcania. 41 N·m (36 lb.-ft.)

18. Przykręcić osłonę złączki dwoma śrubami.
19. Przykręcić płytę dwoma śrubami i dwoma nakrętkami.
20. Obniżyć osprzęt.

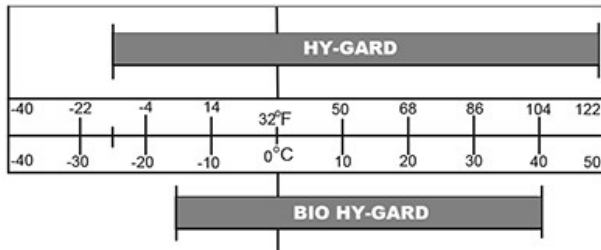
OUMX068,00007AF-53-16MAY14

Serwisowanie przekładni

Olej przekładniowy

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje przekładniowe i hydrauliczne firmy John Deere:



TCAL45062—UN—14MAY13

- Hy-Gard™ (JDM J20C)
- Bio Hy-Gard™

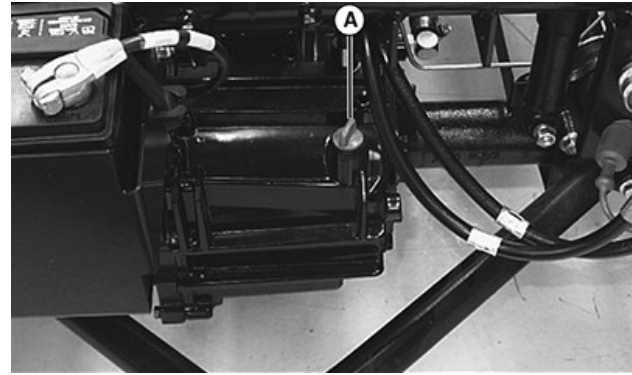
WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Używać wyłącznie oleju wysokiej jakości. NIE WOLNO dolewać innych olejów. W przekładni NIE WOLNO stosować oleju silnikowego ani płynu do automatycznych przekładni typ F (czerwony).

DK75838,00007EB-53-29JUN15

Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Gorący olej hydrauliczny zwiększa objętość, co prowadzi do nieprawidłowych odczytów jego poziomu. Sprawdzać poziom oleju:

- gdy olej jest zimny,
 - gdy silnik nie pracuje.
 - Podczas kontroli poziomu oleju przekładniowego sprzęt musi się znajdować w dolnym położeniu roboczym.
1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

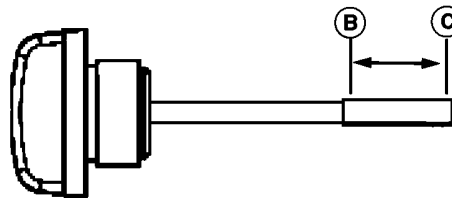


TCAL45063—UN—14MAY13

2. Dokładnie oczyścić obszar wokół korka wlewu/bagnetu (A).
3. Wyjąć korek wlewu/bagnet i wytrzeć czystą szmatką.

WSKAZÓWKA: NIE DOKRĘCAĆ bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na obudowie przekładni.

4. Włożyć korek wlewu/bagnet.



TCAL45064—UN—14MAY13

5. Wyjąć korek wlewu/bagnet. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym. Poziom oleju musi znajdować się między poziomami (B) i (C) zaznaczonymi na bagnecie.

- Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej tak, aby jego poziom nie przekraczał znacznika (B) na wskaźniku prętowym.
- Jeśli poziom oleju znajduje się powyżej znacznika (B) na bagnecie, należy spuścić olej aż do osiągnięcia prawidłowego poziomu.

6. Włożyć korek wlewu/bagnet.

OUMX068,000073E-53-29JUN15

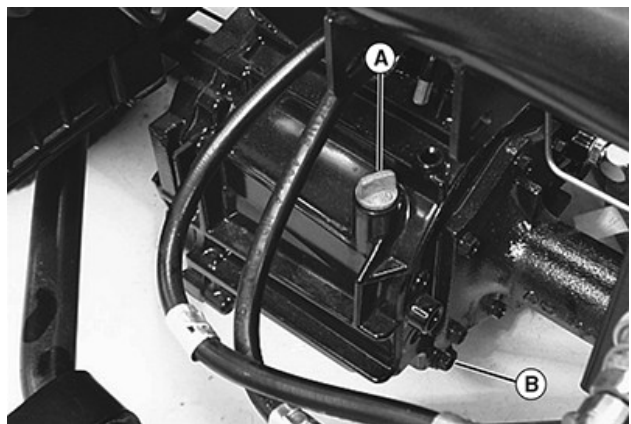
Wymiana oleju przekładniowego i filtra

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zanieczyszczenie płynu hydraulicznego może spowodować uszkodzenie lub awarię przekładni. Nie odkręcać korka z otworu wlewowego, dopóki nie jest to niezbędne.

Ciężkie lub odbiegające od normy warunki wymagają częstszej konserwacji.

Serwisowanie przekładni

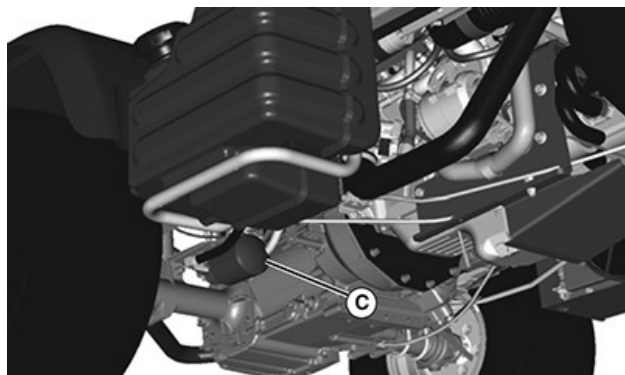
1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
 - Odczekać, aż temperatura silnika i przekładni obniży się.



TCAL45065—UN—14MAY13

3. Dokładnie oczyścić obszary wokół korka wlewowego/bagnetu (A). Wyjąć korek wlewu/bagnet.
4. Odnaleźć korek spustowy (B) po prawej stronie przekładni.
5. Odkręcić korek spustowy. Poczekać aż olej spłynie do naczynia zbiorczego.

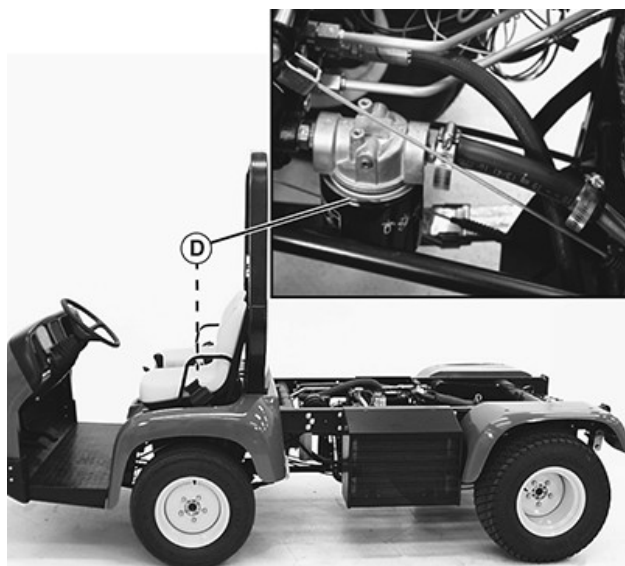
WSKAZÓWKA: Jeśli pojazd wyposażono w dodatkowy układ hydrauliczny, filtr oleju przekładniowego (C) został przeniesiony na lewą stronę pojazdu.



TCAL45066—UN—14MAY13

6. Odnaleźć filtr oleju przekładniowego (C) po lewej stronie pojazdu, na skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.

WSKAZÓWKA: Jeśli pojazd nie jest wyposażony w dodatkowy układ hydrauliczny, filtr oleju przekładniowego (D) znajduje się w środkowej części pojazdu, bezpośrednio za zaworem sterującym.



TCAL45067—UN—14MAY13

- Odnaleźć filtr oleju przekładniowego (D) w środkowej części pojazdu, tuż za zaworem sterującym.
7. Aby wymontować filtr, należy obrócić go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Spuścić olej do naczynia zbiorczego.
 8. Założyć nowy filtr.
 - Nałożyć warstwę czystego oleju na uszczelkę nowego filtra.
 - Obrócić filtr w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby uszczelka zetknęła się z powierzchnią montażową. Dokręcić o kolejne 1/2–3/4 obrotu od momentu zetknięcia się uszczelki z powierzchnią montażową.
 9. Czyszczenie siatkowego filtra oleju przekładniowego
 10. Założyć korek spustowy i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Korek spustowy
przekładni—Moment dokręcania. 49 N·m (36 lb.-ft.)

11. Wlać do otworu olej zalecanego typu.

WSKAZÓWKA: NIE DOKRĘCAĆ bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na obudowie przekładni.

12. Włożyć korek wlewu/bagnet.

WSKAZÓWKA: Sprawdzić poziom oleju po ustawieniu sprzętu w położeniu opuszczenia.

13. Wyjąć korek wlewu/bagnet. Sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby dolać lub spuścić olej do odpowiedniego poziomu.

Serwisowanie przekładni

14. Włożyć korek wlewu/bagnet.

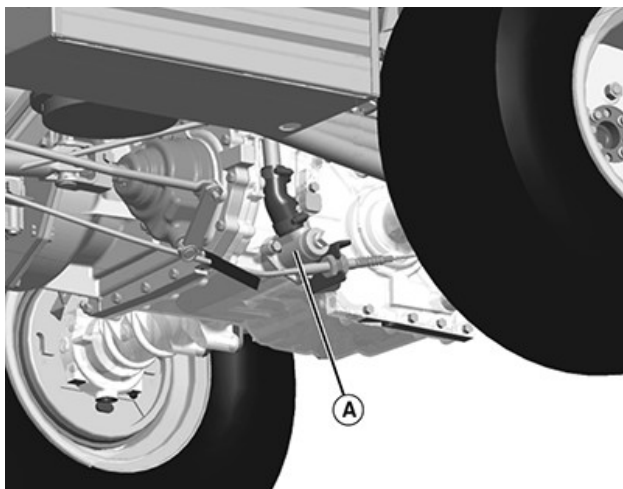
OUMX068,000073F-53-29JUN15

Wyczyścić filtr siatkowy oleju przekładniowego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Podczas czyszczenia filtra siatkowego zachować ostrożność. W czasie pracy maszyny temperatura oleju przekładniowego może znacznie wzrosnąć.

WSKAZÓWKA: Filtr siatkowy należy czyścić przy każdej wymianie oleju przekładniowego i filtra. Filtr siatkowy należy konserwować wtedy, gdy przekładnia jest pusta.

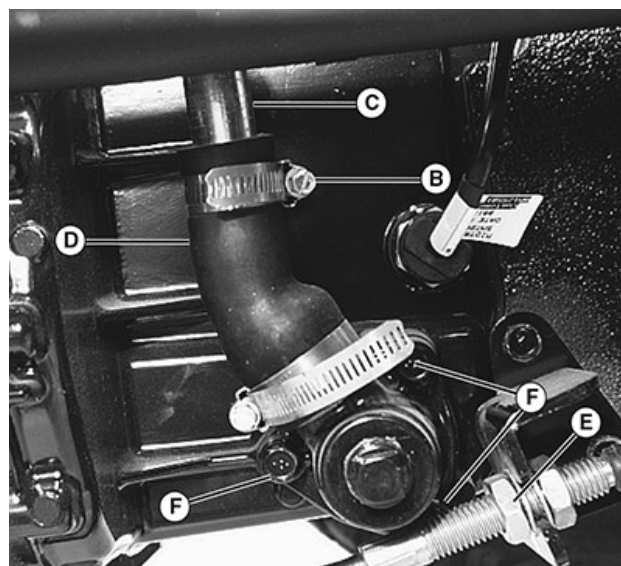
1. Wymenić olej przekładniowy i filtr.



TCAL45068—UN—14MAY13

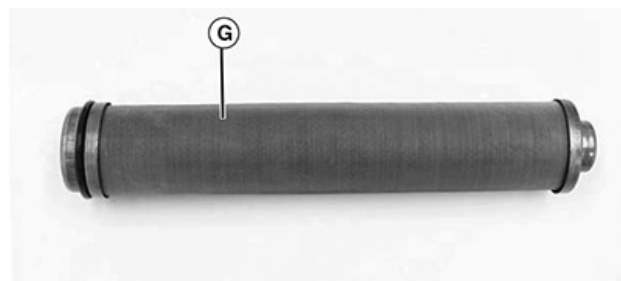
2. Znaleźć obudowę filtra siatkowego (A) z lewej strony pojazdu.

WSKAZÓWKA: Spuścić olej do naczynia zbiorczego.



TCAL45069—UN—14MAY13

3. Poluzować zacisk (B) przewodu elastycznego.
4. Wyjąć przewód hydrauliczny (C) z gumowego przewodu elastycznego (D).
5. Poluzować nakrętkę (E) i wyjąć linkę mechanizmu różnicowego.
6. Poluzować i wyjąć trzy śruby z łbem sześciokątnym (F).
7. Wyjąć obudowę filtra siatkowego i sam filtr.



TCAL45070—UN—14MAY13

8. Wyczyścić filtr siatkowy (G) przy użyciu rozpuszczalnika lub benzyny lakowej, a następnie odczekać, aż wyschnie.
9. Zamontować obudowę filtra siatkowego.
10. W razie potrzeby wymienić uszczelkę obudowy filtra siatkowego.
11. Zamontować obudowę filtra siatkowego.
12. Włożyć i dokręcić trzy śruby z łbem sześciokątnym.
13. Nałożyć gumowy przewód elastyczny na linię hydrauliczną.
14. Dokręcić zacisk przewodu elastycznego.
15. Założyć linkę mechanizmu różnicowego i dokręcić nakrętkę.

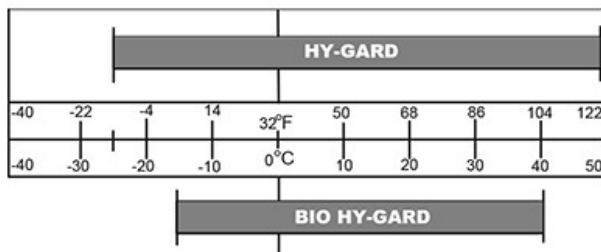
DK75838,00007EE-53-29JUN15

Serwisowanie przekładni

Olej osi przedniej

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje hydrauliczne firmy John Deere:



TCAL45071—UN—14MAY13

- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Używać wyłącznie oleju wysokiej jakości. NIE WOLNO dolewać innych olejów.

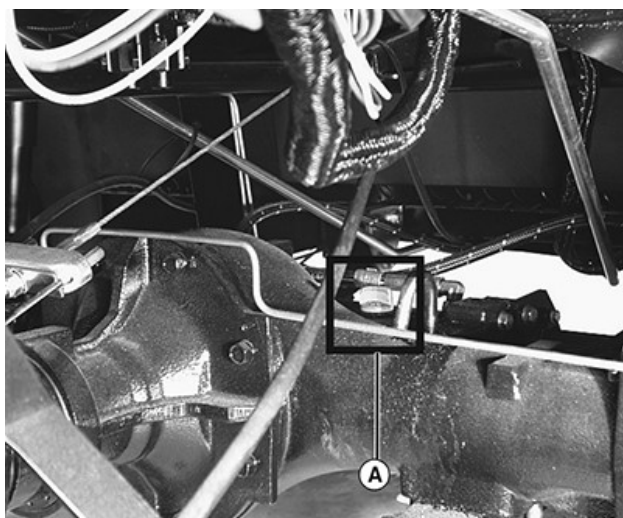
DK75838,00007EF-53-30JUN15

Sprawdzanie poziomu oleju osi przedniej (modele z napędem na cztery koła)

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Przed sprawdzeniem poziomu oleju osi przedniej należy odczekać, aż olej ostygnie.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zanieczyszczenia w oleju powodują uszkodzenia. Nie należy dopuścić, aby brud i inne zanieczyszczenia przedostały się w pobliże otworu bagnetu. Oczyszczyć obszar wokół bagnetu przed wyjęciem wskaźnika.

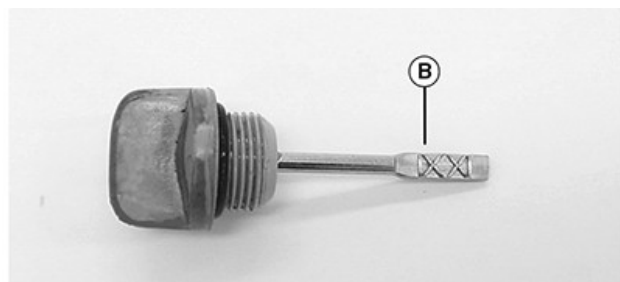


TCAL45072—UN—14MAY13

2. Wykręcić i wyjąć bagnet (A) z osi.
3. Wytrzeć bagnet czystą szmatką do sucha.

WSKAZÓWKA: Nie dokręcać bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na obudowie osi.

4. Włożyć bagnet do obudowy osi.



TCAL45073—UN—14MAY13

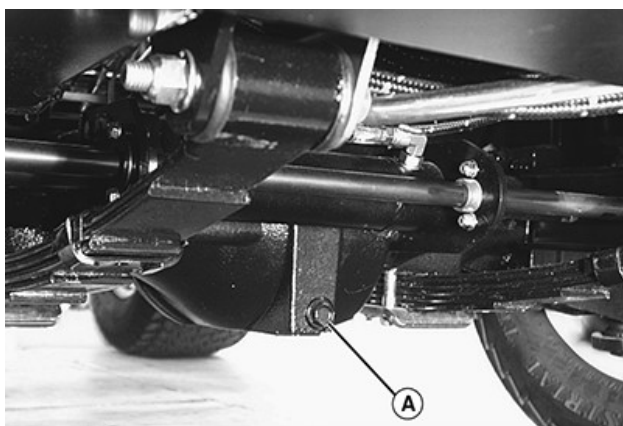
5. Wyjąć wskaźnik prętowy. Poziom oleju musi pokrywać się z oznaczeniem (B) na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej. Poziom oleju musi sięgać górnej krawędzi obszaru (B) na bagnecie.
6. Włożyć i dokręcić wskaźnik prętowy.

DK75838,00007F0-53-29JUN15

Wymiana oleju osi przedniej (modele z napędem na cztery koła)

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Umieścić pojemnik na olej pod otworem spustowym.

Serwisowanie przekładni



TCAL45074—UN—14MAY13

3. Odkręcić korek spustowy mechanizmu różnicowego (A), aby spuścić olej.
4. Założyć i dokręcić korek spustowy.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zanieczyszczenia w oleju powodują uszkodzenia. Nie należy dopuścić, aby brud i inne zanieczyszczenia przedostały się w pobliże otworu bagnetu. Oczyszczyć obszar wokół bagnetu przed wyjęciem wskaźnika.

5. Odkręcić bagnet i wyjąć go z obudowy mechanizmu różnicowego.
6. Dolać zalecanego płynu przez otwór bagnetu.
7. Wetrzeć bagnet czystą szmatką do sucha.

WSKAZÓWKA: Nie dokręcać bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na otworze bagnetu.

8. Włożyć wskaźnik prętowy.
9. Wyjąć wskaźnik prętowy. Poziom oleju musi sięgać górnej krawędzi zakresowanego obszaru na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, dolać oleju, aż jego poziom osiągnie górną krawędź zakresowanego obszaru na bagnecie.
10. Włożyć i dokręcić wskaźnik prętowy.

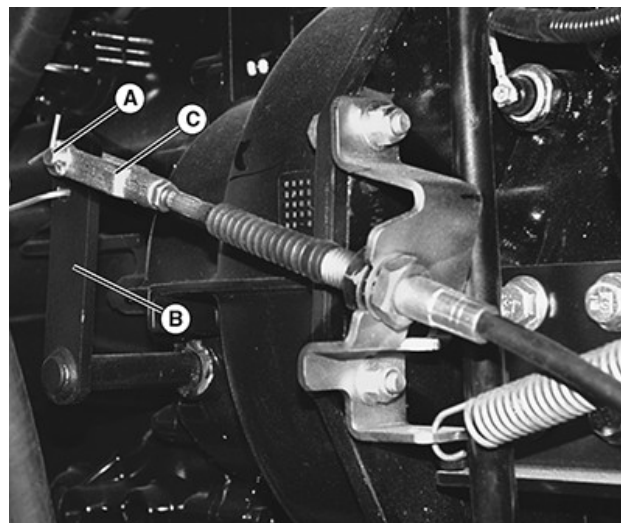
WSKAZÓWKA: Olej będzie bardzo powoli rozprowadzany po obudowie osi przedniej. Ponownie sprawdzić poziom oleju osi przedniej po kilku pierwszych godzinach pracy.

DK75838,00007F1-53-29JUN15

Regulacja linek sprzęgła i pedału przyspieszenia

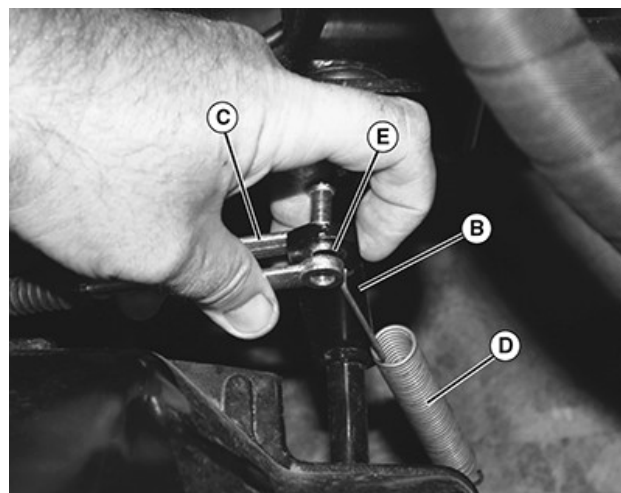
Regulacja linki sprzęgła

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)



TCAL45075—UN—14MAY13

2. Wyjąć zawleczkę i sworzeń (A) z ramienia sprzęgła (B) i strzemienia (C).



TCAL45076—UN—14MAY13

3. Odłączyć sprężynę (D) i pociągnąć ramię sprzęgła (B) i strzemie (C), zbliżając je do siebie, a następnie sprawdzić, czy otwory są dopasowane.

WSKAZÓWKA: Przyłożyć odpowiednią siłę do strzemienia, aby podciągnąć pedał sprzęgła do jego górnego położenia lub zablokować go w tym położeniu.

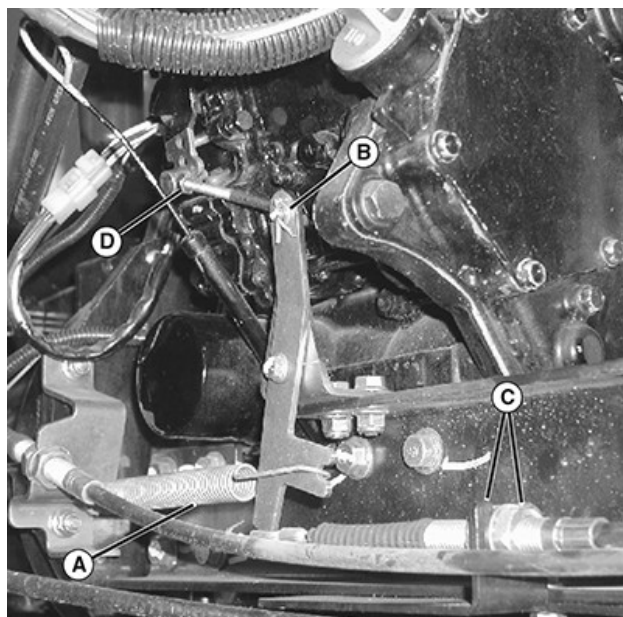
4. Jeśli otwory (E) nie są dopasowane, poluzować przeciwnakrętkę strzemienia i wyregulować strzemie, tak aby otwory zostały wyrównane.
5. Założyć sprężynę powrotną i sworzeń.

Serwisowanie przekładni

6. Regulować ramię sprzęgła, dokręcając przeciwnakrętki linki, aż luz ramienia sprzęgła będzie równy 1–2 mm.
7. Upewnić się, że sworzeń strzemięcia może przesuwаться swobodnie przez strzemię i ramię sprzęgła.
8. Dokręcić przeciwnakrętki.
9. Podłączyć sprężynę.

Wyregulować linkę pedału przyspieszenia (tylko modele z silnikiem Diesla)

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)
2. Umieścić mały kawałek taśmy odblaskowej na zewnętrznej krawędzi koła pasowego wału korbowego.
3. Uruchomić silnik i pozwolić mu pracować przez 5 minut lub do czasu osiągnięcia temperatury roboczej.
4. Przy pracującym silniku wcisnąć całkowicie pedał przepustnicy do podłogi i sprawdzić prędkość obrotową silnika cyfrowym obrotomierzem JT05719.
5. Jeśli szybkie obroty obrotowa biegu jałowego są wyższe lub niższe od 3450 ± 50 obr./min, wyłączyć silnik.



TCAL45077—UN—14MAY13

6. Odłączyć sprężynę (A).
7. Wyjąć zawleczkę i zdjąć podkładkę (B) ze sworznia regulacyjnego przepustnicy i odłączyć od dźwigni regulatora.
8. Wcisnąć pedał przepustnicy całkowicie do podłogi.

Jeśli pedał nie dochodzi całkowicie do podłogi, poluzować przeciwnakrętki (C) i wyregulować linkę.

9. Przy pedale przyspieszenia wciśniętym do podłogi utrzymywać dźwignię przepustnicy regulatora w położeniu szybkich obrotów biegu jałowego i sprawdzić wyrównanie sworznia regulacyjnego i otworu w dźwigni.
10. Jeśli sworzeń nie jest wyrównany z otworem w dźwigni przepustnicy poluzować przeciwnakrętkę (D) na sworzniu regulacyjnym i regulować, aż sworzeń wyrówna się z otworem w dźwigni przepustnicy.
11. Zamontować podkładkę oraz zawleczkę na sworzniu regulacyjnym drążka regulacji obrotów silnika i dokręcić przeciwnakrętkę.

DK75838,00007F2-53-01APR13

Konserwacja układu hydraulicznego

Konserwacja opcjonalnego pomocniczego układu hydraulicznego

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Zapobiec ryzyku poprzez zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia. Sprawdzić, czy nie ma wycieków posługując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Podczas napełniania i spuszczenia oleju hydraulicznego należy zachować ostrożność. W czasie pracy maszyny temperatura zbiornika oleju hydraulicznego może znacznie wzrosnąć. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy odczekać aż temperatura silnika i zbiornika oleju obniży się.

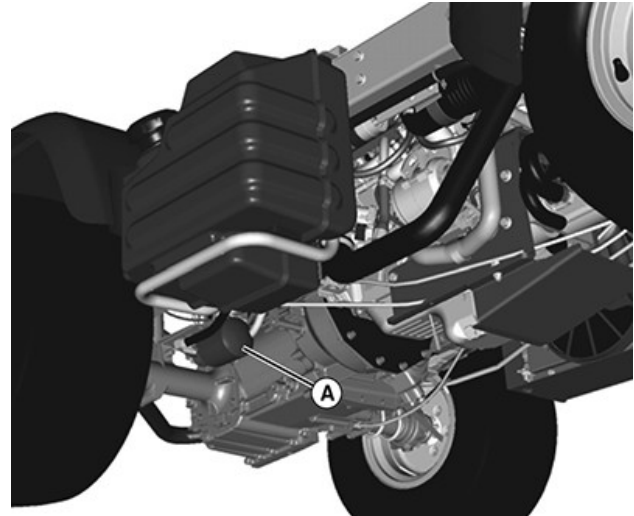
WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zanieczyszczenie płynu hydraulicznego może spowodować uszkodzenie lub awarię przekładni. Korek zbiornika można otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Ciężkie lub odbiegające od normy warunki wymagają skrócenia czasu między przeglądami.

WSKAZÓWKA: Poniższa procedura dotyczy jedynie pojazdów wyposażonych w dodatkowy układ hydrauliczny.

Spuszczanie płynu i wymiana filtra

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
3. Odczekać aż temperatura silnika i zbiornika na olej obniży się.



TCAL45078—UN—14MAY13

4. Spuścić olej hydrauliczny przez korek spustowy. (Patrz Wymiana oleju przekładniowego i filtra).
5. Znaleźć filtr oleju przekładniowego (A) na skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym z lewej strony pojazdu.
6. Aby wymontować filtr, należy obrócić go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Spuścić olej do naczynia zbiorczego.
7. Nałożyć warstwę czystego oleju na uszczelkę nowego filtra.
8. Obrócić filtr w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby uszczelka zetknęła się z powierzchnią montażową. Dokręcić o kolejne 1/2–3/4 obrotu od momentu zetknięcia się uszczelki z powierzchnią montażową.
9. Wkręcić korek spustowy przekładni. Nie dokręcać zbyt mocno.
10. Napełnić przekładnię (Patrz Wymiana oleju przekładniowego i filtra).

DK75838,00007F3-53-30JUN15

Czyszczenie chłodnicy oleju

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Sprężone powietrze może powodować wydmuchiwanie zanieczyszczeń na dużą odległość.

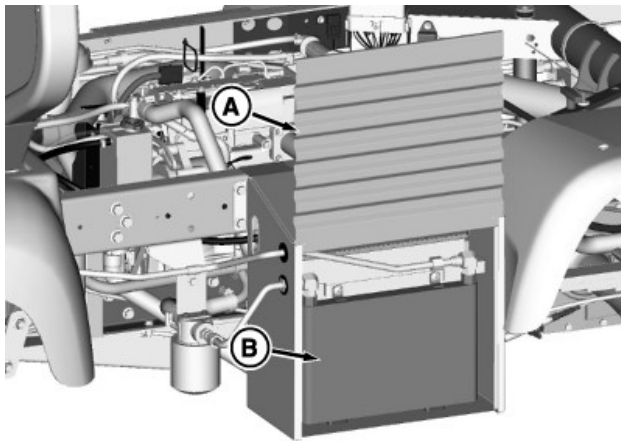
- Poprosić osoby postronne o oddalenie się z miejsca pracy.
- Jeśli do czyszczenia używane będzie sprężone powietrze, należy założyć okulary ochronne.
- Zredukować ciśnienie sprężonego powietrza do 210 kPa (2,10 bara, 30 psi).

Konserwacja układu hydraulicznego

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Żebra chłodzące muszą być czyste, tak aby silnik się nie przegrzewał oraz aby zapewnić odpowiedni dopływ powietrza.

WSKAZÓWKA: Niniejsza procedura serwisowa dotyczy pojazdów wyposażonych w dodatkowy układ hydrauliczny.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCT011008—UN—16APR14

3. Podnieść osłonę wlotu powietrza (A) znajdującą się przed chłodnicą silnika.
4. Usunąć brud i zanieczyszczenia z węzownicy chłodnicy oleju (B) pomocniczego układu hydraulicznego za pomocą sprężonego powietrza lub wody. Sprawdzić, czy węzownica nie jest uszkodzona.
5. Założyć osłonę wlotu powietrza.
6. Obniżyć osprzęt.

OUMX068.0000747-53-30JUN15

Konserwacja układu kierowniczego i hamulców

Płyn hamulcowy

Dla wszystkich hamulców bębnowych i tarczowych jest **ZAŁECANY** następujący płyn hamulcowy używany pod dużym obciążeniem:

- Płyn hamulcowy — DOT3

Można używać innych płynów hamulcowych, jeśli spełniają następujące warunki:

- Płyn zgodny z normą bezpieczeństwa pojazdów nr 116.
- Minimalna temperatura wrzenia mokrego (przy maksymalnej zawartości wody) wynosi 140°C (284°F).
- Minimalna temperatura wrzenia suchego (bez zawartości wody) wynosi 232°C (450°F) — zapobiega to powstawaniu korków parowych.

DK75838,00007F5-53-20MAY13

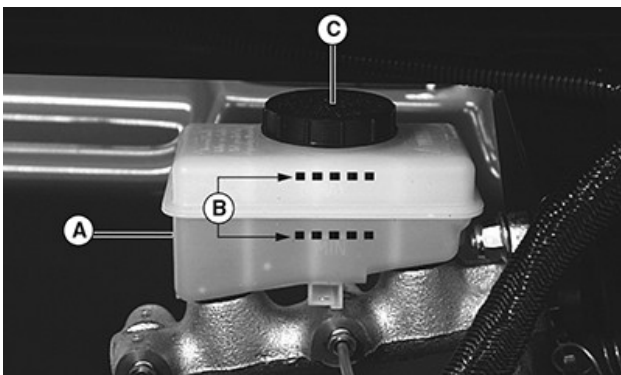
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Chronić płyn hamulcowy przed zanieczyszczeniem. Dokładnie oczyścić obszar wokół korka wlewu przed jego odkręceniem. Kurek zbiornika płynu hamulcowego można otwierać tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Napełniając zbiornik, zachować szczególną ostrożność. Płyn rozlany na lakierowane powierzchnie może je uszkodzić.

Wykorzystywać wyłącznie płyn hamulcowy ze szczelnie zamkniętego pojemnika.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Pociągnąć i zdjąć atrapę przednią.



TCAL45080—UN—14MAY13

3. Sprawdzić wzrokowo poziom płynu hamulcowego w przezroczystym zbiorniku (A).

- Poziom płynu należy utrzymywać między liniami

(B) oznaczonymi symbolami MAX (poziom maksymalny) i MIN (poziom minimalny).

- Jeśli poziom płynu znajduje się powyżej linii oznaczonej symbolem MIN, nie zdejmować korka.

4. Jeśli poziom płynu jest niski:

- Ostrożnie wyczyścić obszar wokół korka zbiornika (C). Odkręcić kurek.
- Dolać płynu do momentu, gdy poziom płynu znajdzie się pośrodku odległości między liniami.

5. Założyć kurek i wytrzeć rozlany płyn.

6. Założyć przednią atrapę.

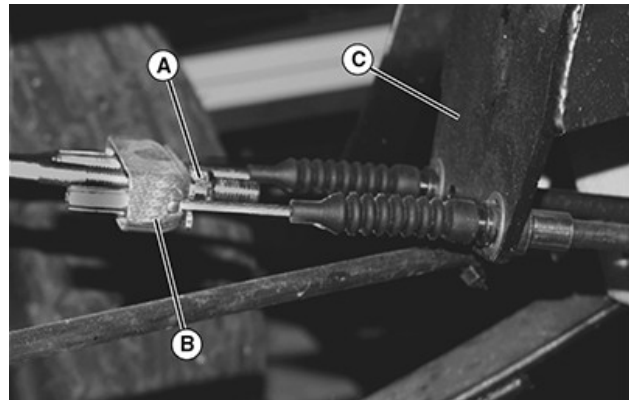
DK75838,00007F6-53-30JUN15

Regulacja hamulca postojowego

WSKAZÓWKA: Przed rozpoczęciem regulacji linki hamulca postojowego należy prawidłowo wyregulować hamulce tylne.

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie należy nadmiernie naciągać linki; w przeciwnym razie hamulce zostaną wstępnie zaciągnięte.



TCAL45081—UN—14MAY13

2. Za pomocą nakrętki (A) przykręconej do linki dźwigni hamulca przy wahaczu (B) zlikwidować luz drążka przesuwającego linki sterującej i strzemienia (C).
3. Sprawdzić wszystkie linki hamulca postojowego, aby upewnić się, że sprężyny powrotne nie są całkowicie ściśnięte; jeśli tak jest, należy wymienić okładziny szcęk hamulca postojowego.

DK75838,00007F7-53-30JUN15

Konserwacja układu elektrycznego

Bezpieczna konserwacja akumulatora



TCAL45082—UN—14MAY13

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Elektrolit akumulatora zawiera kwas siarkowy. Jest on trujący i może powodować poważne oparzenia:

- Stosować środki ochrony oczu i rękawice.
- Chronić skórę.
- Po połknięciu elektrolitu natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Po prysnięciu elektrolitem w oczy, natychmiast przepłukać je wodą przez 15-30 minut i zgłosić się do lekarza.
- Po prysnięciu elektrolitem na skórę, natychmiast spłukać ją wodą i zgłosić się do lekarza w miarę potrzeby.

Akumulator wytwarza łatwopalny i wybuchowy gaz. Akumulator może eksplodować:

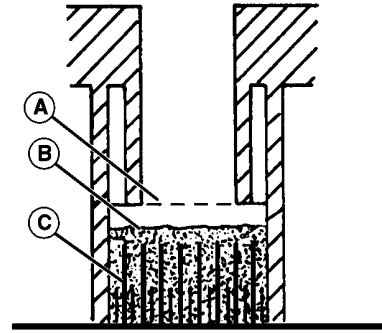
- Nie palić tytoniu w pobliżu akumulatora.
- Stosować środki ochrony oczu i rękawice.
- Nie zwierać biegunów akumulatora metalowymi przedmiotami.
- Przy odłączaniu najpierw odłączać przewód ujemny.
- Przy podłączaniu przewód ujemny podłączać jako ostatni.

DK75838,00007F9-53-30JUN15

Sprawdzanie poziomu elektrolitu akumulatora

WSKAZÓWKA: Przy uzupełnianiu elektrolitu akumulatora dolewać tylko wodę destylowaną.

1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)
2. Zdjąć korki cel akumulatora. Upewnić się, że otwory odpowietrzające korków nie są zatkane.



TCAL45083—UN—14MAY13

3. Sprawdzić poziom elektrolitu. Poziom elektrolitu (B) powinien być mniej więcej w połowie odległości pomiędzy dnem szyjki wlewu (A) i górą płyt (C).

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie wlewać zbyt dużej ilości płynu do akumulatora. Elektrolit może wypłynąć podczas ładowania akumulatora i spowodować uszkodzenie.

4. W miarę potrzeby, dolewać tylko wodę destylowaną.
5. Przykręcić korki cel akumulatora.

DK75838,00007FA-53-30JUN15

Czyszczenie akumulatora i zacisków

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Odłączyć i wyjąć akumulator.
3. Umyć akumulator roztworem czterech łyżek stołowych sody oczyszczonej na jeden galon wody. Uważać, aby roztwór sody nie dostał się do cel.
4. Opłukać akumulator zwykłą wodą i osuszyć.
5. Oczyszczyć bieguny i końcówki przewodów szczotką drucianą do połysku.
6. Zamontować akumulator.
7. Przyłączyć przewody do biegunów akumulatora zaczynając od dodatniego przewodu, używając podkładek i nakrętek.
8. Spryskać bieguny środkiem smarnym, aby zapobiec korozji.

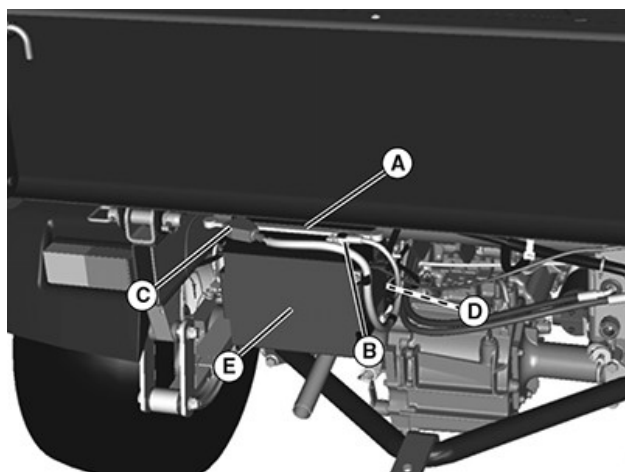
MP47322,00F4671-53-17AUG23

Demontaż i montaż akumulatora

Wymontowanie akumulatora

1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)

Konserwacja układu elektrycznego



TCAL45084—UN—14MAY13

2. Zdjąć pasek (A) mocujący akumulator.
3. Odłączyć ujemny (-) przewód akumulatora (B).
4. Zsunąć czerwoną osłonę (B) z bieguna dodatniego (+) (C) i odłączyć przewód od akumulatora.
5. Wyjąć akumulator.

Montaż akumulatora

WSKAZÓWKA: Akumulator zapasowy znajduje się nieco głębiej i, aby uzyskać do niego dostęp, konieczne może okazać się wyjęcie uchwyty akumulatora. Uchwyt akumulatora ma dwa zestawy otworów montażowych.

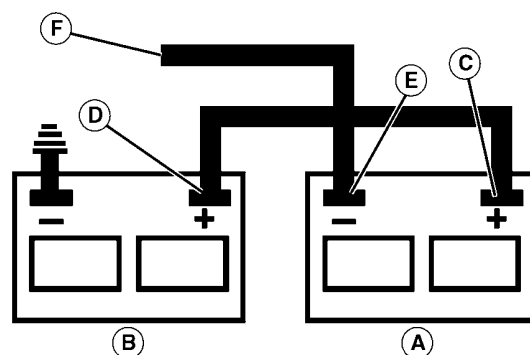
1. Jeśli akumulator zamienny jest większy niż wymontowany:
 - a. Wyjąć elementy konstrukcyjne (D), znajdujące się po każdej stronie oraz w dolnej części uchwyty.
 - b. Wysunąć uchwyt (E) do poziomu drugiego otworu w uchwycie, aby umożliwić zamontowanie większego akumulatora zapasowego.
 - c. Zamontować elementy konstrukcyjne.
2. Zamontować akumulator.
3. Najpierw podłączyć dodatni (+) przewód do dodatniego (+) bieguna akumulatora, a następnie ujemny (-) przewód do ujemnego (-) bieguna akumulatora.
4. Spryskać bieguny akumulatora środkiem smarnym, aby zapobiec korozji.
5. Zamontować pasek, aby zamocować akumulator.

DK75838,00007FC-53-01APR13

Używanie akumulatora pomocniczego

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Akumulator wytwarza łatwopalny i wybuchowy gaz. Akumulator może eksplodować:

- Nie palić tytoniu, ani nie używać otwartego płomienia w pobliżu akumulatora.
- Stosować środki ochrony oczu i rękawice.
- Nie podładowywać innym akumulatorem ani nie ładować zamrożonego akumulatora. Ogrzać akumulator do 16 °C (60 °F).
- Nie podłączać pomocniczego przewodu ujemnego (-) do bieguna ujemnego (-) rozładowanego akumulatora. Podłączyć w miejscu dobrej masy, z dala od rozładowanego akumulatora.



TCAL45085—UN—14MAY13

A—Akumulator pomocniczy
B—Akumulator unieruchomionego pojazdu

1. Podłączyć pomocniczy przewód dodatni (+) do bieguna dodatniego (+) (C) akumulatora pomocniczego (A).
2. Podłączyć drugi koniec pomocniczego przewodu dodatniego (+) do bieguna dodatniego (+) (D) akumulatora (B) unieruchomionego pojazdu.
3. Podłączyć pomocniczy przewód ujemny (-) do bieguna ujemnego (-) (E) akumulatora pomocniczego.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Ładunek elektryczny z akumulatora pomocniczego może uszkodzić podzespoły maszyny. Nie podłączać ujemnego przewodu pomocniczego do ramy maszyny. Podłączać tylko do bloku silnika.

Podłączać ujemny przewód pomocniczy z dala od poruszających się części w przedziale silnika, takich jak pasy i łopatki wentylatora.

4. Podłączyć drugi koniec (F) pomocniczego przewodu ujemnego (-) do metalowej części bloku silnika unieruchomionej maszyny, z dala od akumulatora.

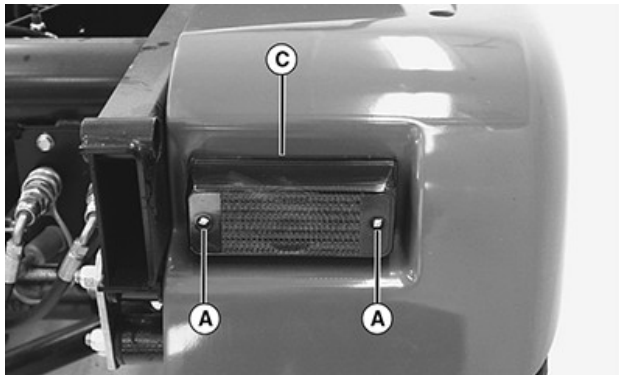
Konserwacja układu elektrycznego

5. Uruchomić silnik unieruchomionej maszyny i pozostawić pracujący na kilka minut.
6. Ostrożnie odłączyć przewody pomocnicze w dokładnie odwrotnej kolejności: najpierw przewód ujemny, a następnie przewód dodatni.

DK75838,00007FD-53-30JUN15

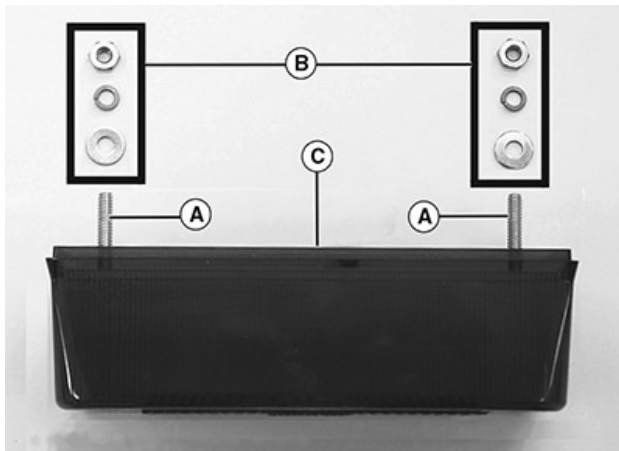
Wymiana żarówki światła stopu/światła tylnych

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCAL45086—UN—14MAY13

2. Wykręcić dwie śruby (A).



TCAL45087—UN—14MAY13

3. Zdjąć mocujące elementy konstrukcyjne (B) oraz soczewki (C) z połączonego zespołu światła stopu/światła tylnego.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę.
 - Obrócić żarówkę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, o około 1/3 obrotu, a następnie wyjąć zespół z gniazda.
5. Zamontować nową żarówkę w gnieździe.
 - Wcisnąć górną część żarówki i obrócić w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do jej zablokowania.

6. Sprawdzić działanie światła.
7. Zamontować soczewkę.

DK75838,00007FE-53-01APR13

Wymiana żarówki kontrolki

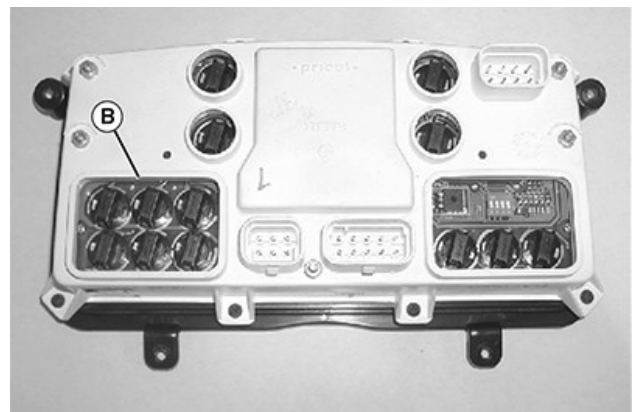
1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zdjąć przednią atrapę.

WSKAZÓWKA: Obudowę deski rozdzielczej zdjęto, aby szczegóły zdjęcia były lepiej widoczne.



TCAL45088—UN—14MAY13

3. Odnaleźć tył obudowy deski rozdzielczej (A).



TCAL45089—UN—14MAY13

4. Zdjąć gumowe korki, aby znaleźć zespoły żarówek kontroltek.
5. Wyjąć zespół przepalonej żarówki (B) z obudowy deski rozdzielczej.
 - Obrócić zespół żarówki w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, o około 1/3 obrotu, a następnie wyjąć zespół z gniazda.
6. Zamontować nowy zespół żarówki w gnieździe i obrócić go w kierunku ruchu wskazówek zegara w celu zablokowania.
7. Sprawdzić działanie światła.

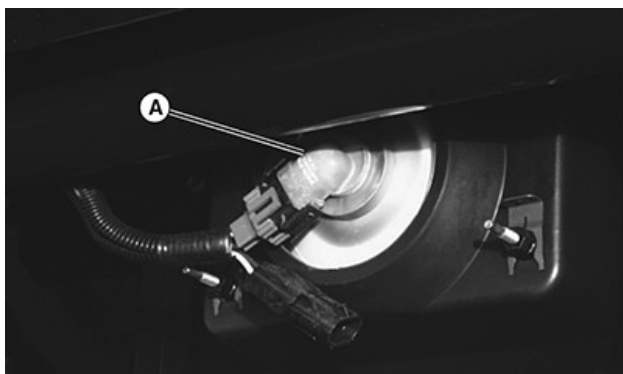
Konserwacja układu elektrycznego

8. Założyć gumowy korek.
9. Założyć przednią atrapę.

DK75838,00007FF-53-01APR13

Wymiana żarówki reflektora

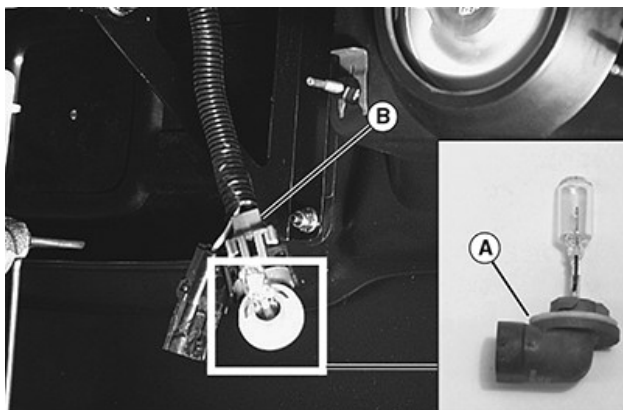
1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Znaleźć obudowę świateł drogowych pod deską rozdzielczą.



TCAL45090—UN—14MAY13

3. Obrócić zespół żarówki (A) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, o około 1/3 obrotu, a następnie wyjąć zespół z gniazda.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie dotykać gołą ręką szklanej żarówki reflektora, gdyż może nastąpić przedwczesna usterka. Używać rękawic lub szmaty podczas kontrolowania lub wymiany żarówki.



TCAL45091—UN—14MAY13

4. Odłączyć wiązkę przewodów (B) od zespołu żarówki.
5. Podłączyć wiązkę przewodów do nowego zespołu żarówki (A).
6. Zamontować nowy zespół żarówki świateł przednich w obudowie gniazda i obrócić go w celu zablokowania.

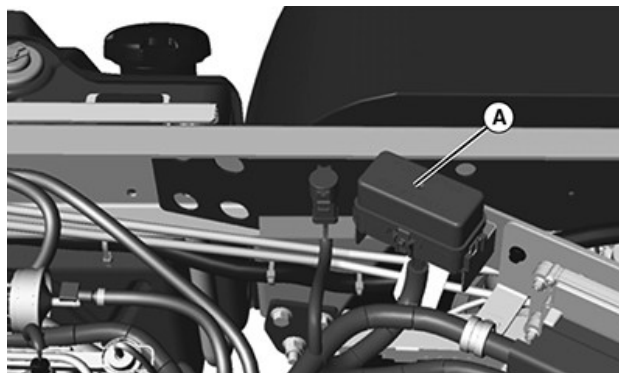
7. Sprawdzić działanie świateł.

DK75838,0000800-53-30JUN15

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Chronić układ elektryczny pojazdu przed uszkodzeniem. Upewnić się, że prąd znamionowy nowego bezpiecznika jest prawidłowy.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
3. Otworzyć skrzynkę bezpiecznikową (A).



TCAL45092—UN—14MAY13

4. Zidentyfikować bezpiecznik; patrz naklejka obok skrzynki bezpiecznikowej, za sterownikiem na ramie przebiegającej po przekątnej.
5. Wymienić wadliwy bezpiecznik.
 - Wyjąć wadliwy bezpiecznik z uchwytu.
 - Wcisnąć nowy bezpiecznik.

DK75838,0000801-53-30JUN15

Różne czynności obsługowe

Używanie odpowiedniego paliwa

Używanie odpowiedniego paliwa

Używać odpowiedniego oleju napędowego, aby zapobiec pogorszeniu osiągnięć silnika i zwiększonej emisji spalin. Niestosowanie paliwa spełniającego wymienione poniżej wymagania może spowodować utratę gwarancji na silnik.

Skonsultować się z lokalnym dostawcą paliwa w sprawie właściwości oleju napędowego w danym rejonie.

Na ogół skład oleju napędowego jest tak dobierany, aby spełniał on wymagania w zakresie niskich temperatur występujących w okolicy, w której jest sprzedawany.

Zaleca się stosowanie oleju napędowego o specyfikacji EN 590 lub ASTM D975.

Wymagane właściwości paliwa

We wszystkich przypadkach paliwo powinno mieć następujące właściwości:

Liczna cetanowa wynosząca przynajmniej 45.

Zalecaną liczbą cetanową jest liczba wyższa niż 50, szczególnie gdy temperatury są niższe niż -20°C (-4°F) lub wysokość jest wyższa niż 1500 m (5000 stóp).

Temperatura blokowania zimnego filtra (CFPP) powinna być o co najmniej 5°C (9°F) niższa od przewidywanej najniższej temperatury lub **temperatura mętnienia** powinna być niższa od najniższej temperatury otoczenia.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,45 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nieprawidłowe stosowanie dodatków do paliwa może spowodować uszkodzenie układu wtryskowego silnika wysokoprężnego.

Jeśli używane jest paliwo o niskiej lub nieznannej smarności, zaleca się stosowanie kondycjonera oleju napędowego John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER w określonym stężeniu.

Zawartość siarki

- Jakość oleju napędowego i zawartość siarki muszą być zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi emisji, obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.
- Stosować tylko olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD), nie przekraczającej 0,0015% (15 mg/kg).

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie mieszać oleju do silników wysokoprężnych ani innego środka smarnego z olejem napędowym.

Używanie paliwa biodiesel

Paliwa biodiesel można używać tylko wtedy, gdy jego właściwości spełniają warunki najnowszej edycji specyfikacji ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214, lub równoważnej.

Aktualna maksymalna domieszka paliwa biodiesel do oleju napędowego wynosi 5% (znana jako B5).

Domieszki do B20 można stosować w maszynach zmodyfikowanych przy użyciu zestawu B20 John Deere. Użytkowanie paliw B6–B20 wymaga zmiany okresów międzykonserwacyjnych niektórych podzespołów oraz specjalnych procedur obchodzenia się z paliwem i przechowywania maszyny.

Aby się zapoznać ze wszelkimi zmianami w zaleceniach dotyczących używania paliw biodiesel w określonym silniku Diesla, należy się skontaktować z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.

Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Zachować ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Nie napełniać zbiornika paliwa przy pracującym silniku.

Nie palić tytoniu podczas napełniania zbiornika paliwa lub obsługi układu paliwowego.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie używać ocynkowanych pojemników — olej napędowy reaguje z cynkiem pokrywającym pojemnik, wytwarzając płatki cynku. Jeśli paliwo zawiera wodę, cynk ulega również żelowaniu. Żel i płatki szybko zatykają filtry paliwa powodując uszkodzenie wtryskiwaczy i pomp paliwa.

- Napełniać zbiornik paliwa po zakończeniu każdego dnia roboczego, aby zapobiec skraplaniu i zamarzaniu wody w niskich temperaturach.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zbiornik paliwa jest odpowietrzany poprzez korek wlewu. Jeżeli potrzebny jest nowy korek, należy go zawsze wymieniać na oryginalny korek z odpowietrzeniem.

- Jeśli paliwo jest przechowywane przez dłuższy okres lub obrót paliwem jest niewielki, dodać kondycjoner paliwa, aby je ustabilizować i zapobiec skraplaniu się wody. Skonsultować się z dostawcą paliw.

OUMX068,00007A9-53-16MAY14

Różne czynności obsługowe

Napełnianie zbiornika paliwa

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Wyłączać silnik przed napełnianiem zbiornika paliwa.
- Przed napełnieniem zbiornika paliwa poczekać, aż silnik ostygnie.
- Nie palić tytoniu podczas obchodzenia się z paliwem.
- Chronić paliwo przed płomieniami lub iskrami.
- Napełniać zbiornik paliwa na otwartej przestrzeni lub w dobrze przewietrzanym miejscu.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo.
- Używać czystego, homologowanego, niemetalowego kanistra, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zanieczyszczenia i woda w paliwie mogą powodować uszkodzenie silnika:

- Usunąć brud i zanieczyszczenia z otworu zbiornika paliwa.
- Używać czystego, świeżego, stabilizowanego paliwa.
- Napełniać zbiornik paliwa po zakończeniu każdego dnia roboczego, aby zapobiec skraplaniu i zamarzaniu wody w niskich temperaturach.
- Przed użyciem lejka należy się upewnić, że jest on wykonany z plastiku i nie ma osłony ani filtra.

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Poczekać, aż silnik ostygnie.
3. Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z obszaru wokół korka zbiornika paliwa.
4. Powoli odkręcać korek zbiornika paliwa, aby uwolnić ciśnienie wytworzone w zbiorniku.
5. Napełniać zbiornik paliwa tylko do podstawy szyjki wlewu. Nie napełniać nadmiernie.

WSKAZÓWKA: W niektórych modelach korek zbiornika paliwa klika, gdy jest dokręcony.

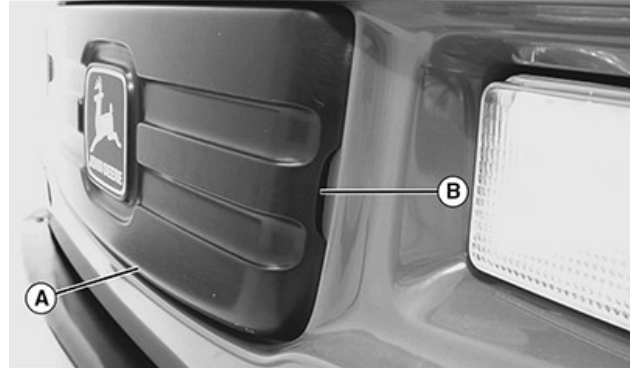
6. Zamontować korek zbiornika paliwa i obracać korek, aż będzie dokręcony.

MP47322,00F4675-53-10AUG23

Zdejmowanie i zakładanie atrapy przedniej

Zdejmowanie atrapy

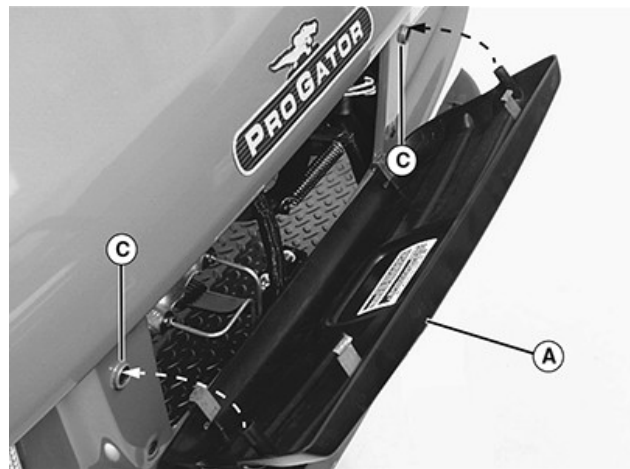
1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).



TCAL45093—UN—14MAY13

2. Chwycić obie strony atrapy (A) w punktach (B).
3. Zdecydowanie i równomiernie pociągnąć obie strony atrapy, aby ją zdjąć.

Montaż atrapy



TCAL45094—UN—14MAY13

1. Dopasować atrapę (A) do otworów (C) w masce.
2. Popchnąć obie strony atrapy równomiernie do przodu. Upewnić się, że atrapa zatrzasknęła się w poprawnym położeniu.

DK75838,0000804-53-01APR13

Zdejmowanie i zakładanie zespołu koła

Zdejmowanie

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

Różne czynności obsługowe

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niebezpiecznego urządzenia do podnoszenia lub podpór.

- Używać bezpiecznego urządzenia podnoszącego dostosowanego do podnoszonego obciążenia.
- Opuścić maszynę na podpory podnośnikowe lub inne stabilne wsporniki i zablokować koła przed przystąpieniem do konserwacji.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Przy podnoszeniu i podpieraniu maszyny należy umieszczać podpory podnośnikowe pod ramą podwozia; nie wolno ustawiać ich pod przekładnią ani pod silnikiem.

2. Poluzować nakrętki na zdejmowanym kole (kołach).
3. Podnieść i podeprzeć pojazd tak, aby zdejmowane koło znalazło się tuż nad ziemią.
4. Odkręcić nakrętki.
5. Zdjąć koło.

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! W wyniku nieprawidłowej konserwacji koła może nastąpić wybuchowe oddzielenie opony od obręczy.

- Nie próbować montować opony bez odpowiedniego wyposażenia i doświadczenia w tym zakresie.

6. Naprawę zespołu koła należy zlecić przedstawicielowi handlowemu autoryzowanego serwisu.

Montaż

1. Przed założeniem zespołu koła nałożyć smar na wał wrzeciona.
2. Założyć zespół koła tak, aby trzpień zaworu był skierowany na zewnątrz.
3. Na przemian, stopniowo i równomiernie dokręcić nakrętki koła, aż do oporu.
4. Opuścić całkowicie maszynę na podłoże.
5. Dokręcić nakrętki kół.

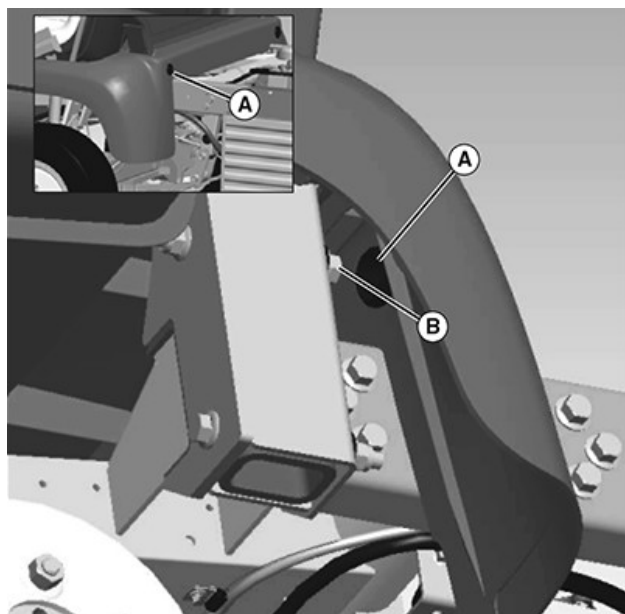
DK75838,0000805-53-30JUN15

Sprawdzanie i dokręcanie elementów łącznych ramy ochronnej (ROPS)

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Aby zachować ochronę operatora i certyfikat ramy ochronnej (ROPS):

- Nie wolno samodzielnie naprawiać ani modyfikować ramy ochronnej (ROPS)
- Każda zmiana wprowadzana do ramy ochronnej (ROPS) musi być uprzednio zatwierdzona przez producenta.

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)



TCAL45095—UN—14MAY13

2. Wykręcić korek (A) w podstawie fotela, aby uzyskać dostęp do górnej śruby (B). Uzyskać dostęp do dolnych elementów mocujących i górnej nakrętki od dołu.

WSKAZÓWKA: Wartości momentu dokręcania dla ramy ochronnej (ROPS) podano w rozdziale DANE TECHNICZNE.

3. Dokręcić każdy element łączny po obu stronach ramy ochronnej (ROPS) prawidłowym momentem dokręcania.
4. Zamontować korki podstawy fotela.

DK75838,0000806-53-30JUN15

Różne czynności obsługowe

Dokręcanie elementów mocujących koła



TCAL45096—UN—14MAY13

- Dokręcić naprzemiennie nakrętki śrub (A) przednich i tylnych kół zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętki kół—Moment

dokręcania. 115 Nm (85 lb-ft.)

- Dokręcić śruby (B) piast zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby piasty koła—Moment

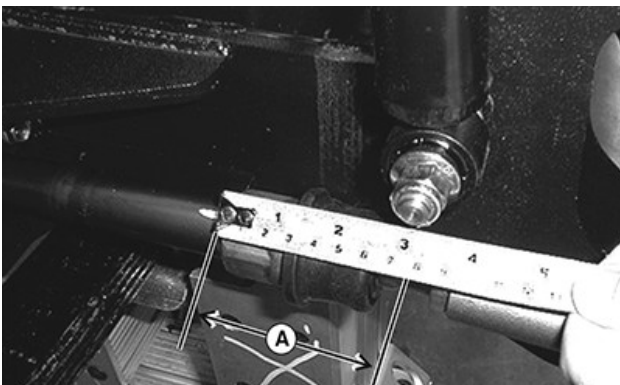
dokręcania. 81 Nm (60 lb-ft.)

DK75838,0000807-53-23MAY13

Sprawdzanie i regulacja zbieżności kół

Sprawdzanie zbieżności kół

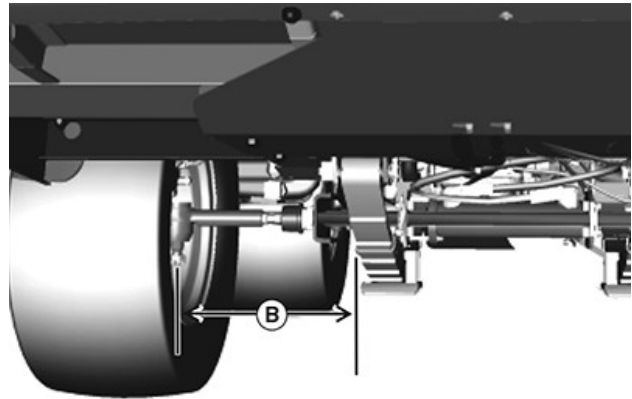
1. Zaparkować maszynę na poziomej powierzchni.
2. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)
3. WYŁĄCZYĆ stacyjkę.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.



TCAL45097—UN—14MAY13

5. Ustawić koła w pozycji jazdy na wprost. Zmierzyć odległość (A) od wewnętrznej krawędzi nakrętki z

gniazdem kulowym do środka dolnego kołka gwintowanego amortyzacji z każdej strony pojazdu. Obrócić kierownicą w lewo lub w prawo, tak aby wymiar był jednakowy po obu stronach.

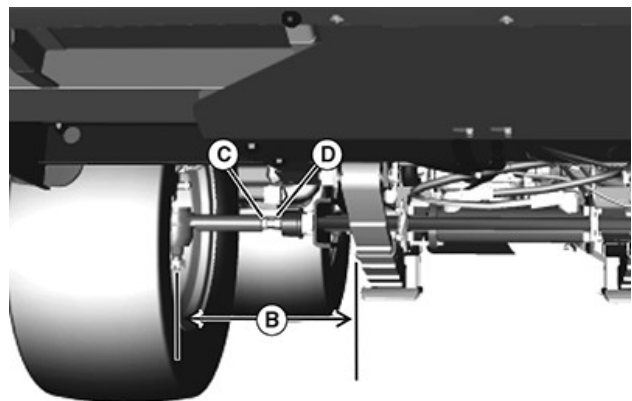


TCAL45098—UN—14MAY13

6. Zmierzyć odległość (B) od zewnętrznej krawędzi przedniego resora piórowego do środka śruby drążka kierowniczego z każdej strony pojazdu. Wymiar powinien być jednakowy. W przeciwnym razie należy wykonać następujące czynności regulacyjne.

Regulacja zbieżności kół

Regulacja początkowa



TCAL45099—UN—14MAY13

1. Jeśli wymiar (B) od środka koła do krawędzi resora piórowego nie jest jednakowy po obu stronach, należy poluzować przeciwnakrętkę drążka kierowniczego (C) i obracać ciągnem (D) do wyrównania wymiarów. Dokręcić nakrętki zabezpieczające.

Regulacja końcowa

Różne czynności obsługowe



TCAL45100—UN—14MAY13

1. Zmierzyć odległość (A) między środkami obrzeży opon (środek opony) przednich, na wysokości piasty. Zanotować wynik pomiaru.
2. Zmierzyć odległość między środkami obrzeży opon (środek opony) tylnych, na wysokości piasty. Zanotować wynik pomiaru.
3. Długość drążka należy regulować aż do osiągnięcia wielkości znajdującej się w obrębie specyfikacji.

Specyfikacja

Drażek kierowniczy
poprzeczny—Długość. 3 +/-1,5 mm
(0,125 +/-0.62 in.)

4. Dokręcić nakrętki zabezpieczające.

DK75838,0000808-53-23MAY14

Czyszczenie plastikowych powierzchni

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się z plastikowymi powierzchniami maszyny może uszkodzić te powierzchnie:

- Nie wycierać plastikowych powierzchni, gdy są suche. Wycieranie na sucho spowoduje powstanie drobnych zarysowań.
- Używać miękkiej, czystej szmatki (ręcznik kąpielowy, płótno, rękawica).
- Na plastikowych powierzchniach nie używać materiałów ściernych, takich jak środki do polerowania.

1. Podnieść maskę i umyć maszynę czystą wodą, aby usunąć zanieczyszczenia i pył, które mogą porysować maszynę.
2. Umyć powierzchnię czystą wodą i łagodnym, płynnym mydłem do mycia samochodów.
3. Dokładnie wysuszyć, aby uniknąć plam wodnych.
4. Nawoskować powierzchnię płynnym woskiem

samochodowym. Używać produktów z napisem "nie zawiera substancji ściernych."

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie używać polerki mechanicznej do usuwania wosku.

5. Polerować nałożony wosk ręcznie, przy użyciu czystej, miękkiej szmaty.

DK75838,0000809-53-30JUN15

Czyszczenie i naprawa powierzchni metalowych

Czyszczenie:

Dbać o malowane metalowe powierzchnie pojazdu przy wykorzystaniu praktyk stosowanych w motoryzacji. Regularnie stosować wysokiej jakości wosk samochodowy, aby zachować fabryczny wygląd malowanych powierzchni pojazdu.

Naprawa drobnych zarysowań (zarysowania powierzchni):

1. Dokładnie oczyścić obszar, który ma być naprawiany.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Nie używać środków do szlifowania na malowanych powierzchniach.

2. Do usuwania zarysowań powierzchni używać samochodowych środków polerujących.
3. Nałożyć wosk na całą powierzchnię.

Naprawa głębokich rys (odsłaniających goły metal lub podkład):

1. Przy użyciu alkoholu do szlifowania lub benzyny lądowej oczyścić obszar, który ma być naprawiany.
2. Wypełnić rysy używając sztyftu z lakierem o dobranym fabrycznie kolorze, dostępnego u autoryzowanego dealera. W zakresie zastosowania i suszenia, postępować zgodnie z instrukcją na sztyfcie lakierniczym.
3. Wygładzić powierzchnię przy użyciu samochodowego środka do polerowania. Nie używać polerki mechanicznej.
4. Nałożyć wosk na powierzchnię.

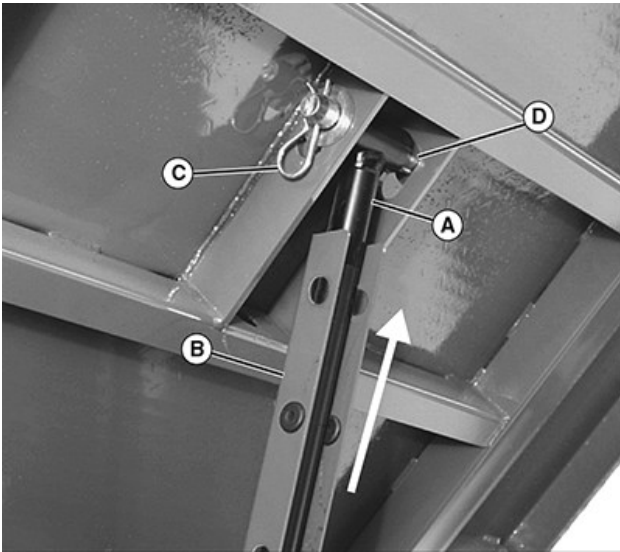
DK75838,000080A-53-30JUN15

Zdejmowanie skrzyni ładunkowej

1. Opróżnić skrzynię ładunkową.
2. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu.
3. Zaciągnąć hamulec postojowy i uruchomić silnik.

Różne czynności obsługowe

4. Podnieść skrzynię ładunkową.



TCAL45101—UN—14MAY13

- Wysunąć cylinder podnośnika (A) do momentu, gdy skrzynia ładunkowa będzie podniesiona maksymalnie do góry.

5. Zatrzymać silnik.

6. Zamontować wspornik bezpieczeństwa siłownika podnośnika (B).

7. Podnieść nieco przód skrzyni ładunkowej, używając odpowiedniego podnośnika.

8. Odłączyć siłownik podnośnika od skrzyni ładunkowej.

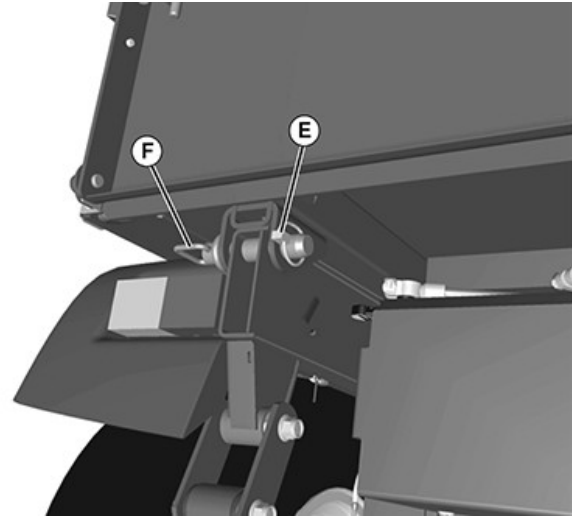
- Wyjąć sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą (C), sworzeń siłownika (D) oraz podkładkę.
- Zamontować ponownie sworzeń siłownika i sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą w siłowniku podnośnika na czas przechowywania.

9. Odłożyć wspornik zabezpieczający na miejsce.

10. Uruchomić silnik.

11. Wsunąć całkowicie siłownik podnośnika i wyłączyć silnik.

12. Powoli opuścić przód skrzyni ładunkowej na ramę pojazdu. Powoli opuścić przód skrzyni ładunkowej na ramę pojazdu.



TCAL45102—UN—14MAY13

13. Wyjąć sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą (E) i drażnę (F), mocując tylną część skrzyni ładunkowej do ramy pojazdu.

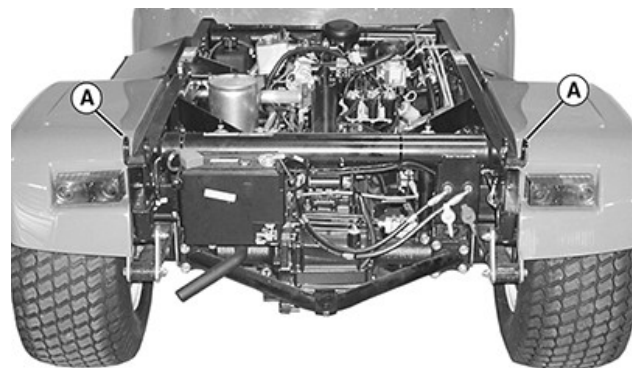
14. Ostrożnie zdjąć skrzynię ładunkową z pojazdu.

15. Ponownie zamontować zawleczki we wspornikach skrzyni.

DK75838,000080B-53-01APR13

Montowanie skrzyni ładunkowej

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo).

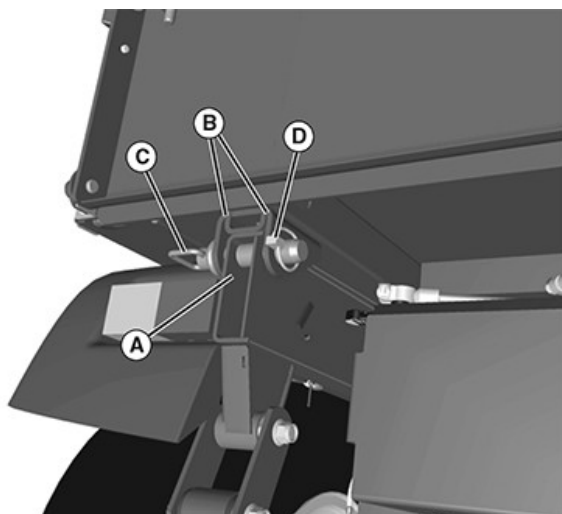


TCAL45103—UN—14MAY13

2. Wyjąć zawleczki sprężynujące i drażnę przechowywane we wspornikach (A) znajdujących się w tylnej części pojazdu.

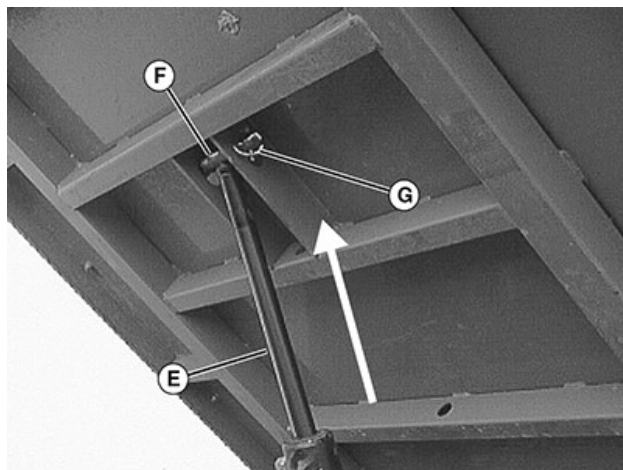
3. Ostrożnie ustawić skrzynię ładunkową na ramie pojazdu za pomocą odpowiedniego podnośnika.

Różne czynności obsługowe



TCAL45104—UN—14MAY13

- Dopasować zatrzaski skrzyni ładunkowej (B) i wsporniki (A) znajdujące się w tylnej części pojazdu.
4. Zamocować tylną część skrzyni ładunkowej na ramie za pomocą zawleczek drążonych (C) i blokujących (D).
- ! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Przed przymocowaniem siłownika podnośnika do spodu skrzyni ładunkowej upewnić się, że jest ona pewnie i bezpiecznie podparta w położeniu podniesionym.**
5. Podnieść przód skrzyni, używając odpowiedniego podnośnika.
 6. Wyjąć sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą, sworzeń siłownika i podkładkę umieszczone w siłowniku podnośnika.
 7. Uruchomić silnik.



TCAL45105—UN—14MAY13

8. Rozłożyć siłownik (E) do momentu, w którym otwory w spodniej części ramy skrzyni ładunkowej i górnej części cylindra znajdują się obok siebie.

WSKAZÓWKA: Podkładkę należy założyć na zawleczkę siłownika po tej samej stronie, co zawleczkę blokującą.

9. Przymocować siłownik podnośnika do skrzyni ładunkowej za pomocą zawleczeni siłownika (F), zawleczeni blokujacej (G) i podkładki.
10. Odłączyć podnośnik.
11. Opuścić skrzynię ładunkową.
12. Zatrzymać silnik.

DK75838,000080C-53-30JUN15

Wykrywanie i usuwanie usterek

Korzystanie z tabeli wykrywania i usuwania usterek

W przypadku pojawienia się problemu, który nie został uwzględniony na tym schemacie, należy zapoznać się z instrukcją napraw lub skontaktować się z autoryzowanym dealerem w celu serwisu maszyny.

MP47322,00F467B-53-03AUG23

Silnik

PROBLEM	SPRAWDZIĆ
Silnik nie obraca się przy próbie rozruchu	Zapalona kontrolka WOM – odłączyć dźwignią hydrauliczny WOM. Wadliwy bezpiecznik. Dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu neutralnym. Poluzowane lub skorodowane połączenia akumulatora. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Niska wydajność akumulatora. Zasiarczony lub zużyty akumulator. Wadliwy rozrusznik.
Silnik się nie uruchomi.	Paliwo jest zwiertzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. Wadliwy bezpiecznik. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Wadliwy rozrusznik. Zatkany wkład filtra powietrza. Zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Zapowietrzony układ. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere). Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Problemy z uruchomieniem silnika.	Paliwo jest zwiertzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić rurkę pobierającą, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Sprawdzić miskę odstopnika filtra paliwa. Zapowietrzony układ. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere). Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Wypadanie zapłonów silnika pod obciążeniem	Paliwo jest zwiertzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Częściowo zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Zapowietrzony układ. Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere). Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Silnik przegrzewa się	Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. Wyczyścić osłonę siatkową wlotu powietrza do chłodnicy, osłonę

Wykrywanie i usuwanie usterek

PROBLEM	SPRAWDZIĆ
	wentylatora oraz żebra chłodzące. Wyczyścić węzownicę chłodnicy oleju (opcja). Sprawdzić poziom oleju silnikowego – dolać oleju. Niski poziom płynu chłodzącego. Należy przepłukać układ chłodzenia/wymienić płyn chłodzący. Uszkodzony korek chłodnicy. Przepalony bezpiecznik wentylatora. Wadliwy przekaźnik przełącznika wentylatora. Uszkodzony termostat. Poluzowany lub uszkodzony pas alternatora. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Praca silnika z niską prędkością obrotową biegu jałowego jest niemożliwa	Paliwo jest zwięznięte/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napęlnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Częściowo zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Zapowietrzony układ. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Zapłon wsteczny	Paliwo jest zwięznięte/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napęlnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. Zapowietrzony układ. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Korki parowe w silniku	Wymienić filtr paliwa. Wymienić pochłaniacz z filtrem węglowym. Sprawdzić przewody paliwowe.
Silnik pracuje niestabilnie	Paliwo jest zwięznięte/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napęlnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Zbyt wysoki poziom oleju w silniku – spuścić olej do prawidłowego poziomu. Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Silnik się przegrzewa – wyczyścić osłonę siatkową chłodnicy, osłonę wentylatora, żebra chłodzące oraz węzownicę chłodnicy oleju (opcja). Częściowo zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Zapowietrzony układ. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Silnik stuka	Paliwo jest zwięznięte/nieprawidłowe. Niski poziom oleju silnikowego. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Niezynchronizowana pompa wtrysku paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).

Wykrywanie i usuwanie usterek

PROBLEM	SPRAWDZIĆ
Niskie ciśnienie oleju	Niski poziom oleju silnikowego. Nadmierne zużycie łożyska lub pompy olejowej. Zapchany filtr oleju. Niewłaściwy rodzaj oleju. Przecieki oleju.
Podwyższone zużycie oleju silnikowego	Niewłaściwy rodzaj oleju. Nadmierne zużycie pierścienia lub cylindra. Niska temperatura silnika. Uszkodzony termostat. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere). Niezynchronizowana pompa wtrysku paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Z układu wydechowego silnika emitowany jest czarny lub szary dym	Paliwo jest zwiędzone/nieprawidłowe. Zapchany układ dolotowy powietrza. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
Z układu wydechowego silnika emitowany jest biały dym.	Paliwo jest zwiędzone/nieprawidłowe. Niska temperatura silnika. Wyciek z uszczelki głowicy. Paliwo niskocetanowe.

OUMX068,00007B1-53-16MAY14

Układ kierowniczy

PROBLEM	SPRAWDZIĆ
Układ kierowniczy nie działa prawidłowo.	Sprawdzić ciśnienie w oponach. Niski poziom oleju przekładniowego – należy sprawdzić poziom oleju. Modele z napędem na cztery koła: Niski poziom oleju osi przedniej – należy sprawdzić poziom oleju. Sprawdzić i wyregulować zbieżność kół. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

DK75838,0000812-53-01APR13

Hamulce

PROBLEM	SPRAWDZIĆ
Hamulce nie działają poprawnie	Niski poziom płynu hamulcowego — sprawdzić poziom płynu. Wyregulować hamulce. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Wymienić zużyte okładziny hamulcowe. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Naprawić/wymienić zużyte lub uszkodzone cięgło hamulca. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

DK75838,0000813-53-16MAY13

Wykrywanie i usuwanie usterek

Układ elektryczny

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Rozrusznik nie działa lub nie obraca wału silnika	Wyczyścić i dokręcić wszystkie połączenia elektryczne. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym. Wadliwy bezpiecznik. Zarówno przy rozruszniku, jak i w centrum bezpieczników. Niskie napięcie wyjściowe akumulatora — sprawdzić poziom elektrolitu. Naładować/wymienić akumulator. Poluzowane lub skorodowane kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable. Wadliwa stacyjka, rozrusznik lub przełączniki blokady bezpieczeństwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Rozrusznik obraca się powoli	Niskie napięcie wyjściowe akumulatora — sprawdzić poziom elektrolitu. Niska moc akumulatora - naładować akumulator. Za duża lepkość oleju silnikowego. Poluzowane lub skorodowane kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable.
Kontrolka niskiego napięcia akumulatora świeci się przy włączonym silniku	Niska prędkość obrotowa silnika. Uszkodzony akumulator Uszkodzony alternator. Poluzowane połączenia lub skorodowane złącza. Poluzowany lub uszkodzony pas alternatora.
Akumulator nie jest ładowany	Poluzowane lub skorodowane połączenia/kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable akumulatora i połączenia alternatora. Wadliwy akumulator — sprawdzić poziom elektrolitu. Uszkodzone ogniwo akumulatora. Poluzowany lub uszkodzony pas alternatora. Uszkodzony alternator.
Nie działają światła	Wadliwy bezpiecznik. Poluzowana lub wadliwa żarówka. Poluzowane złącze przełącznika.

DK75838,0000814-53-16MAY13

Układ hydrauliczny

PROBLEM	SPRAWDZIĆ
Z zaworu emitowany jest hałas generowany podczas upuszczania ciśnienia lub osprzęt nie działa prawidłowo	- Sprawdzić masę ładunku w stosunku do wartości granicznej; sprawdzić, czy masa jest równomiernie rozłożona. - Sprawdzić, czy w opryskiwaczu nie ma niedrożności. - Ustawienie upustu w zaworze. (Skontaktować się z dealerem firmy John Deere).

DK75838,0000815-53-01APR13

Przechowywanie

Bezpieczne przechowywanie

! UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń! Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne.

Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i są przyczyną poważnych chorób lub śmierci.

- Uruchamiać silnik tylko na tak długo, aby przeprowadzić maszynę do- i z miejsca przechowywania.
- Jeśli przed wjechaniem do garażu maszyna nie ostygła, może dojść do pożaru maszyny lub jej elementów. Jeśli przed wjechaniem do garażu maszyna nie ostygła, w okolicy silnika lub tłumika pozostają zanieczyszczenia lub maszyna jest garażowana w pobliżu materiałów palnych, może dojść do pożaru maszyny lub jej elementów.
- Nie przechowywać pojazdu z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, w którym opary paliwa mogą dotrzeć do otwartego ognia lub iskier.
- Poczekać, aż silnik ostygnie przed odstawieniem maszyny do przechowywania w zamknięciu.

MP47322,00F4680-53-06MAY15

Przygotowanie maszyny do przechowywania

1. Naprawić wszystkie zużyte lub uszkodzone części. W razie potrzeby wymienić części. Dokręcić poluzowane elementy mocujące.
2. Naprawić porysowane lub popękane powierzchnie metalowe, aby zapobiec rdzewieniu.
3. Usunąć trawę i zanieczyszczenia z maszyny.
4. Umyć maszynę i nałożyć воск na metalowe i plastikowe powierzchnie.
5. Uruchomić maszynę na pięć minut, aby osuszyć pasy i koła pasowe.
6. Nałożyć cienką warstwę oleju silnikowego na sworznie obrotu i miejsca zużycia, aby zapobiec rdzewieniu.
7. Wyczyścić miejsce nad zaworem sterującym hydraulicznego WOM pod siedzeniami. Posmarować olejem hydraulicznym oba suwaki zaworu sterującego w miejscach, w których wchodzi on do bloku zaworowego.
8. Napełnić smarowniczkę i sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.

DK75838,0000819-53-01APR13

Przygotowanie paliwa i silnika do przechowywania

Paliwo:

Jeśli dotychczas używano paliwa stabilizowanego, zbiornik należy napełnić paliwem stabilizowanym.

WSKAZÓWKA: Napełnienie zbiornika paliwa redukuje ilość powietrza w zbiorniku i pomaga ograniczyć pogarszanie się paliwa.

Jeśli dotychczas nie używano paliwa stabilizowanego, należy wykonać następujące czynności:

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób w dobrze przewietrzonym miejscu. (Patrz Bezpieczne parkowanie w sekcji BEZPIECZEŃSTWO)

WSKAZÓWKA: Spróbować przewidzieć ostatnie użytkowanie maszyny w sezonie, tak aby pozostawić jak najmniej paliwa w zbiorniku.

2. Uruchomić silnik i pracować tak długo, aż skończy się paliwo.
3. W przypadku maszyn wyposażonych w stacyjkę ustawić kluczyk w pozycji wyłączenia.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zwiertzałe paliwo może wytwarzać pokost i zatykać gaźnik lub podzespoły wtryskowe, co wpływa na osiągi silnika.

- Przed napełnieniem zbiornika należy dodać dodatek uszlachetniający paliwo lub stabilizator do świeżego paliwa.
4. Zmieszać świeże paliwo i stabilizator paliwa w oddzielnym pojemniku. Stosować się do instrukcji dotyczących mieszania stabilizatora.
 5. Napełnić zbiornik paliwa stabilizowanym paliwem.
 6. Uruchomić silnik na kilka minut, aby wymusić obieg mieszanki paliwowej przez wtryskiwacze paliwa w silniku Diesla.

Silnik:

Jeśli pojazd nie będzie używany przez okres dłuższy niż 60 dni, należy stosować procedurę przechowywania silnika.

1. Sprawdzić olej silnikowy i filtr, gdy silnik jest ciepły.
2. Wykonać obsługę filtra w miarę potrzeby.
3. Usunąć zanieczyszczenia z osłony wlotu powietrza silnika.
4. Oczyszczyć silnik i przedział silnika.
5. Wyjąć akumulator.
6. Oczyszczyć akumulator i bieguny akumulatora. Jeśli

Przechowywanie

nie jest to akumulator bezobsługowy, sprawdzić poziom elektrolitu.

7. Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa, jeżeli jest na wyposażeniu.
8. Przechowywać akumulator w chłodnym, suchym miejscu, gdzie nie zamarznie.

WSKAZÓWKA: Przechowywane akumulatory powinno się ładować co 90 dni.

9. Naładować akumulator.

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Zbyt długie wystawienie na działanie promieni słonecznych może spowodować uszkodzenie powierzchni maski silnika. Maszynę należy przechowywać w przystosowanym do tego pomieszczeniu lub używać pokrowca, jeśli jest przechowywana na zewnątrz.

10. Przechowywać pojazd w suchym, zabezpieczonym miejscu. Przy przechowywaniu pojazdu na zewnątrz, przykryć go wodoszczelnym pokrowcem.

OUMX068,00007B2-53-16MAY14

Przechowywanie paliwa biodiesel

WAŻNE: Zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia! Paliwo biodiesel musi zostać zużyte w ciągu trzech miesięcy od daty wyprodukowania podanej przez dostawcę paliwa.

Przed wyłączeniem maszyny zasilanej paliwem biodiesel z eksploatacji na dłuższy czas (przechowywanie bez uruchamiania silnika):

- Spuścić całe paliwo biodiesel ze zbiornika paliwa.
- Napełnić zbiornik konwencjonalnym paliwem naftowym określonym w instrukcji obsługi.
- Uruchomić silnik i pozostawić na chodzie przez co najmniej 5 godzin.

DK75838,000081C-53-26MAY15

Przygotowanie maszyny po okresie przechowywania

1. Sprawdzić ciśnienie w oponach.
2. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
3. Jeśli akumulator nie jest akumulatorem bezobsługowym, sprawdzić poziom elektrolitu w akumulatorze. Naładować akumulator w miarę potrzeby.
4. Zamontować akumulator.
5. Nasmarować wszystkie punkty smarowania.
6. Otworzyć zawór odcinający paliwo, jeśli jest w maszynie.
7. Należy się upewnić, że wszystkie osłony, zabezpieczenia i deflektory są zamontowane na swoich miejscach.
8. Włączyć silnik na 5 minut bez podłączania osprzętu, aby olej został rozprowadzony po całym silniku.
9. Wyczyścić miejsce nad zaworem sterującym hydraulicznego WOM pod siedzeniami. Posmarować olejem hydraulicznym oba suwaki zaworu sterującego w miejscach, w których wchodzi one do bloku zaworowego.

OUMX068,00007B3-53-16MAY14

Specyfikacja

Silnik

Producent	Yanmar
Numer modelu	3TNV80F
Pojemność skokowa	1267 cm ³ (77,3 in ³)
Cylindry	Trzy
Cykl	Cztery
Wolne obroty biegu jałowego (± 50)	1250 obr./min
Szybkie obroty biegu jałowego (± 25)	3415 obr./min
Filtr oleju	Pełnego przepływu, wymienny
Smarowanie	Cisnienie
Chłodzenie	Ciecz
Filtr powietrza	W obudowie z wkładem pomocniczym

OUMX068,0001130-53-13SEP16

Układ napędowy i prędkości jazdy

Układ napędowy

Producent	Kanzaki
Typ	Pięciobiegowa, zsynchronizowana
Opcjonalny napęd na cztery koła	Ręczna zmiana biegów

Prędkości jazdy

Bieg 1	4,5 km/h (2,8 mph)
Bieg 2	7,4 km/h (4,6 mph)
Bieg 3	12,7 km/h (7,9 mph)
Bieg 4	24,1 km/h (15 mph)
Bieg 5	30,7 km/h (19,1 mph)
Do tyłu	5,8 km/h (3,6 mph)

OUMX068,0000C79-53-30JUN15

Układ elektryczny

Typ	Koło zamachowe, alternator
Wydajność alternatora	55 A
Napięcie akumulatora	12 V DC
Pobór prądu podczas rozruchu zimnego silnika przy temperaturze 0°F	500
Zapłon	CDI

OUMX068,000079C-53-16MAY14

Układ paliwowy

Rodzaje paliwa (zalecane)	Olej napędowy nr 1 lub 2
	B5 Biodiesel (mieszanka 5%)
Filtr paliwa	Wymienny wkład
Pompa paliwa	Mechaniczna

Układ kierowniczy i hamulce

Typ hamulców roboczych	4-tarczowe, hydrauliczne
Typ hamulca postojowego	Tarcza mechaniczna
Zaciąganie hamulca postojowego	Dźwignia ręczna
Układ kierowniczy	Napęd hydrauliczny

Opony

Przód (standard)

Rozmiar	23x10,50-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	82–138 kPa (0,82–1,38 bar) (12–20 psi)

Przednie gładkie (opcja)

Rozmiar	22x9,50-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	82–152 kPa (0,82–1,52 bar) (12–22 psi)

Tylnie Multi-Trac (standardowe)

Rozmiar	26x12,00-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	82–138 kPa (0,82–1,38 bar) (12–20 psi)

Tylnie Multi-Trac, gładkie i Fairway (opcjonalne)

Rozmiar	26x14,00-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	82–165 kPa (0,82–1,65 bar) (12–240 psi)

WSKAZÓWKA: Ciśnienie minimalne podano dla maszyny nieobciążonej i bez obciążników

Pojemności

Zbiornik paliwa	30,3 l (8,0 gal.)
Układ chłodzenia (łącznie)	3,8 l (4,1 qt)
Skrzynia korbową z filtrem oleju	2,1 l (2,2 qt)
Układ oleju przekładniowego (łącznie)	10,6 l (2,8 gal.)
Olej osi przedniej (modele z napędem 4WD)	3,3 l (3,5 qt)

Wymiary

Prześwit nad podłożem	16,8 cm (6,6 in.)
Rozstaw osi (pomiędzy osią przednią a tylną)	167,6 cm (66 in.)
Rozstaw kół przednich	123,2 cm (48,5 in.)
Rozstaw kół tylnych	129 cm (50,8 in.)
Długość całkowita z opcjonalną skrzynią ładunkową	328,4 cm (129,3 in.)

Specyfikacja

Długość całkowita bez opcjonalnej skrzyni ładunkowej	319,3 cm (125,7 in.)
Szerokość całkowita	158,5 cm (62,4 in.)
Wysokość całkowita	193,7 cm (76,3 in.)

DK75838,0000827-53-16MAY13

Masy

Model 2030A 2WD ze standardowym zawieszeniem	856 kg (1887 lb)
Model 2030A 4WD ze standardowym zawieszeniem	915 kg (2044 lb)
Model 2030A 2WD ze standardowym zawieszeniem i dodatkowym układem hydraulicznym	870 kg (1917 lb)
Model 2030A 4WD ze standardowym zawieszeniem i dodatkowym układem hydraulicznym	928 kg (2045 lb)

*WSKAZÓWKA: Masy podano dla maszyny z
maksymalnym poziomem płynów, bez operatora,
pasażera i osprzętu.*

OUMX068,0000C85-53-06OCT16

Wartości momentu dokręcania

Śruby ramy ochronnej (ROPS)	101 N·m (75 lb.-ft.)
---------------------------------------	----------------------

OUMX068,0000C7C-53-30JUN15

Promień skrętu

Wewnętrzny promień skrętu — napęd 2WD	43 cm (17 in.)
Wewnętrzny promień skrętu — napęd 4WD	175 cm (69 in.)
Zewnętrzny promień skrętu — napęd 2WD	498 cm (196 in.)
Zewnętrzny promień skrętu — napęd 4WD	630 cm (248 in.)

DK75838,0000828-53-16MAY13

Holowanie

Maksymalny uciąg (zaczep tylny)	680,4 kg (1500 lb)
Maksymalna siła nacisku na hak (zaczep tylny)	90,7 kg (200 lb)

DK75838,000082B-53-16MAY13

Skrzynia ładunkowa

Długość całkowita (wewnętrzna)	165 cm (65 in.)
Szerokość całkowita (wewnętrzna)	128,4 cm (50,5 in.)
Głębokość całkowita (wewnętrzna)	26,8 cm (10,5 in.)
Masa	146,5 kg (323 lb)
Wyściółka	Opcja
Automatyczne zwalnianie klapy tylnej	Opcja

Specyfikacja

DK75838,000082C-53-16MAY13

Zalecane środki smarne

Olej silnikowy	John Deere Plus-50™
.....	John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Płyn chłodzący silnik	John Deere COOL-GARD II™ PREMIX
.....	John Deere COOL-GARD PREMIX
.....	John Deere COOL-GARD PG PREMIX
Olej w skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym/hydrauliczny.	John Deere J20C HY-GARD™
.....	John Deere BIO HY-GARD™
Smar	Smar uniwersalny z kompleksem litowym Multi-Purpose HD Lithium Complex firmy John Deere
.....	Smar polimocznikowy SD ogólnego zastosowania John Deere

OUMX068,00007A1-53-14AUG18

Pomiary hałasu

Średni poziom dźwięku na stanowisku pracy według 776/311/EWG, załącznik I

2030A..... 84,5 ±1 dB(A) przy 3500 obr./min i prędkości jazdy 19 mil/h

OUMX068,0000798-53-16MAY14

Pomiary drgań

Mierzone na dłoni/ramieniu zgodnie z normą ISO5349

2030A..... 2,2 ± 0,1 m/s² przy 3500 obr./min i prędkości jazdy 19 mil/h

Drgania całego ciała zmierzone zgodnie z normą ISO 2631/1

2030A..... 0,8 ± 0,1 m/s² przy 3500 obr./min i prędkości jazdy 19 mil/h

WSKAZÓWKA: Wartość przedstawiona powyżej odpowiada ważonej średniej kwadratowej przyspieszenia, jakiemu podlega całe ciało w pojeździe reprezentatywnym w rzeczywistych warunkach transportu. Wartość przyspieszenia zależy od nierówności podłoża, prędkości, przy której pracuje pojazd Gator, jak również ciężaru kierowcy oraz techniki jazdy. Pomiary wykonano przez zebranie rzeczywistych danych roboczych zgodnie z procedurą STD zawartą w normach EN1033 i EN1032.

OUMX068,0000799-53-16MAY14

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company
Moline, Illinois, USA

Osoba wymieniona poniżej oświadcza, że

Typ maszyny: ProGator — Diesel (2WD DSL, 4WD DSL)

Modele: 2030A

Numery seryjne: Patrz strona Identyfikacja produktu

spełnia wszystkie stosowne postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa maszynowa	98/37/WE (do 28 grudnia 2009 r.)	Certyfikacja własna
Dyrektywa maszynowa	2006/42/WE	Certyfikacja własna
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2014/30/UE	Certyfikacja własna

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Miejsce sporządzenia deklaracji: Fuquay-Varina, NC USA

Data sporządzenia deklaracji: 22 października 2015

Zakład produkcyjny: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015241—UN—28MAR17

Imię i nazwisko: Chris Guillory

Tytuł: Kierownik ds. inżynierii produktów, dział maszyn golfowych i maszyn do pielęgnacji murawy

OUMX068,0000E7D-53-13JUL17

Deklaracja zgodności

Oświadczenie firmy John Deere dotyczące jakości

Jakość John Deere

Sprzęt John Deere to więcej niż po prostu zakup, to inwestowanie w jakość. Ta jakość wychodzi poza nasz sprzęt do systemów wspierania klienta John Deere w zakresie części i obsługi. To wsparcie jest potrzebne, aby uczynić z Ciebie zadowolonego klienta.

Dlatego John Deere zainicjował proces zajmowania się Twoimi pytaniami i problemami, jeśli powstaną. Następujące trzy kroki pomogą przeprowadzić Cię przez proces.

Krok 1

Używanie instrukcji obsługi

A. Zawiera wiele ilustracji i szczegółowych informacji dotyczących prawidłowego działania sprzętu.

B. Podaje procedury wykrywania i usuwania usterek oraz informacje dotyczące specyfikacji.

C. Podaje informacje dotyczące zamawiania katalogów części, obsługi i instrukcji napraw.

D. Jeśli nie znajdziesz odpowiedzi na swoje pytania w instrukcji obsługi, przejdź do kroku 2.

Krok 2

Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem handlowym.

A. Dealer John Deere jest odpowiedzialny, upoważniony i zdolny do udzielania odpowiedzi na pytania, rozwiązywania problemów i spełniania wymagań w zakresie części i obsługi.

B. W pierwszej kolejności przedyskutuj swoje problemy z wyszkolonym personelem zajmującym się częściami i obsługą.

C. Jeśli personel zajmujący się częściami i obsługą nie może rozwiązać Twojego problemu, skontaktuj się z kierownictwem lub właścicielem punktu dealerskiego.

D. Jeśli dealer nie odpowie na pytania lub nie rozwiąże problemów, przejdź do kroku 3.

Krok 3

Skontaktuj się z firmą John Deere

A. Twój dealer John Deere jest najbardziej skuteczną osobą do rozwiązywania wszelkich problemów, ale jeśli nie będzie mógł tego zrobić, po odwołaniu się do instrukcji obsługi i skontaktowaniu się z dealerem, skontaktuj się z firmą John Deere.

B. W celu uzyskania szybkiej i skutecznej obsługi, proszę przygotować następujące informacje przed skontaktowaniem się:

- Nazwisko przedstawiciela handlowego, z którym współpracujesz.
- Numer modelu Twojego sprzętu.
- Liczba godzin pracy maszyny (jeśli dotyczy).

- Twój numer seryjny, zapisany od wewnątrz przedniej okładki tej instrukcji.
- Jeśli problem dotyczy osprzętu, numer identyfikacyjny osprzętu.

C. Następnie zadzwoń pod numer 1-800-537-8233 (Stany Zjednoczone i Kanada), a Twój doradca razem z dealerem zajmą się Twoimi problemami. Osoby spoza Kanady i USA mogą skontaktować się z nami na następującej stronie:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Należy wybrać kraj, a następnie kliknąć łącze Kontakt u dołu strony.

SP66632,00043A7-53-14JUN23

Rejestr czynności serwisowych

DK75838,0000982-53-20MAY13

Indeks

A	
Akumulator i bieguny, czyszczenie	63
Akumulator pomocniczy, używanie	64
Akumulator, bezpieczna konserwacja	63
Akumulator, demontaż i montaż	63
Atrapa przednia, zdejmowanie i zakładanie	68

B	
Bezpieczeństwo	17
Bezpieczeństwo opon	17
Bezpieczeństwo, obsługa	10
Bezpieczne parkowanie	11
Bezpieczne przechowywanie	78
Bezpieczniki, sprawdzanie i wymiana	66
Blokada biegów, korzystanie	27

C	
Chłodnica oleju, czyszczenie	60
Czasy między przeglądami	40
Części zamienne	3
Czyszczenie osłony siatkowej chłodnicy	45

D	
Daty czynności serwisowych	87
Dźwignia blokady mechanizmu różnicowego, używanie	25
Dźwignia siłownika podnośnika, używanie	26
Dźwignia sterująca WOM, korzystanie	26

E	
Emisje	
Wymagany język	
EPA	2

F	
Filtr powietrza, serwisowanie	47
Filtr siatkowy oleju przekładniowego, czyszczenie	56
Fotele, regulacja	22

H	
Hamulec postojowy, regulacja	62
Hamulec postojowy, używanie	24
Holowanie ładunków	35
Holowanie pojazdu użytkowego	34

K	
Koło i bęben hamulca, dokręcanie elementów mocujących	70

L	
Linki sprzęgła i pedału przyspieszenia, regulacja	58
Lista czynności kontrolnych, codziennych	22

Ł	
Ładowność	37

O	
Obsługa silnika pojazdu przez operatora niesiedzącego w fotelu	34
Olej osi przedniej	57
Poziom (modele z napędem 4WD), sprawdzanie	57
Olej osi przedniej (modele z napędem 4WD) Wymiana	57
Olej przekładniowy	54
Filtr, wymiana	54
Poziom, sprawdzenie	54
Olej silnikowy	43
Filtr, wymiana	44
Sprawdzanie poziomu	43

P	
Paliwo, bezpieczeństwo	17
Paliwo, przechowywanie	78
Paliwo, używanie odpowiedniego	67
Panel przyrządów	29
Pasek alternatora	
Sprawdzanie i regulacja	51
Wymiana	52
Pasy bezpieczeństwa, używanie	22
Pionowy tryb wyłączenia, używanie	31
Plastikowe i malowane powierzchnie, unikanie uszkodzeń	22
Plastikowe powierzchnie, czyszczenie	71
Płyn chłodzący silnik	48
Płyn hamulcowy	62
Płyn hamulcowy, sprawdzenie	62
Pomocniczy układ hydrauliczny, serwisowanie	60
Powierzchnie metalowe, naprawa i czyszczenie	71
Poziom elektrolitu akumulatora, sprawdzanie	63
Przechowywanie, przygotowanie maszyny do	78
Przechowywanie, przygotowanie maszyny po okresie przechowywania	79
Przekładnia, obsługa	30
Przełącznik pomocniczego układu hydraulicznego, sprawdzanie	24
Przełącznik świateł, używanie	24
Przełącznik uruchamiania na biegu jałowym, sprawdzanie	23
Przełączniki fotela i hamulca postojowego, sprawdzanie	23

R	
Rama ochronna (ROPS), sprawdzanie i regulacja elementów złącznych	69

S	
Serwis, bezpieczeństwo	15
Serwisowanie, maszyna	40

Indeks

Silnik, uruchamianie	33
Silnik, zatrzymywanie	34
Siłownik podnośnika, wspornik zabezpieczający ...	18
Skrzynia ładunkowa, montowanie	72
Skrzynia ładunkowa, podnoszenie i opuszczanie ..	37
Skrzynia ładunkowa, załadunek	36
Skrzynia ładunkowa, zdejmowanie	71
Smar	42
Sprawdzanie elastycznego przewodu wlotu powietrza, przewodów hydraulicznych, przewodów chłodnicy i obejm	48
Sterowanie przepustnicą/regulatorem, używanie ...	31

T

Tabela wykrywania i usuwania usterek	74
Testowanie	
Układy bezpieczeństwa	23
Testowanie układów bezpieczeństwa	23
Transportowanie pojazdu użytkowego	35
Tryb przepustnicy, używanie	31
Tryb regulatora, używanie	32
Tylna kłapa skrzyni ładunkowej, obsługa	38
Tylna kłapa skrzyni ładunkowej, zdejmowanie	39

U

Układ chłodzenia	
Serwisowanie	49
Układ chłodzenia, bezpieczna konserwacja	48

W

Wał napędowy (modele z napędem 4WD), smarowanie	42
Wskaźnik zatkania filtra powietrza, sprawdzanie	46

Z

Zawór odcinający dopływ paliwa (modele z silnikiem Diesla), używanie	24
Zawór odpylający, czyszczenie	46
Zbieżność kół, sprawdzanie i regulacja	70
Zbiornik na osady filtra paliwa, serwisowanie	51
Zbiornik paliwa, napełnianie	68
Zespół koła, zdejmowanie i zakładanie	68

Ż

Żarówka, wymiana żarówki kontrolki	65
Żarówka, wymiana żarówki reflektora	66
Żarówka, wymiana żarówki światła stopu/światła tylne	
	65

